



EUROSAVA Trst tel. 040 - 67 24 411

PETEK, 15. JANUARJA 1999

Med besedo in duhom

BOJAN BREZIGAR

Veliki manevri so se torej končali. Z včerajšnjim glasovanjem v Evropskem parlamentu se ni spremenilo nič, čeprav so vsi z nečim zadovoljni.

Zadovoljni so evropski poslanci, češ da so evropski komisiji pokazali, da parlament vendarle nekaj pomeni in da lahko ogrozi obstoj komisije. Vendar pa ga lahko samo ogrozi, resno ga ne more načeti, predvsem zato, ker v evropskem parlamentu se zdalec ni tiste kompaktnosti v parlamentarnih skupinah, kakršno lahko opazamo v državnih parlamentih. Tako sta se obe največji parlamentarni skupini, socialisti in ljudska stranka, dejansko razbili in prevladali so predvsem nacionalni interesi posameznih držav, oziroma politični interesi strank in stranic, ki sestavljajo ti dve skupini. Trditve, da se je parlament s to akcijo okrepil, je iz trte izvita, se najhuje pa je, da niso poslanci izglasovali niti kritik tistim članom komisije, o katerih so obstajali bolj kot utemeljeni sumi, da niso delovali v skladu z zakoni in pravili.

Zadovoljna pa je tudi komisija, češ da je spodletel poskus parlamenta, da bi nekatere komisarje ali vso komisijo odstavil. Vendar je Santer izbojeval res Pirovo zmago: za odstavitve je namreč glasovala manj kot polovica poslancev, vendar se tudi proti njej ni izrekla večina: nekaj se jih je vzdržalo, nekaj pa jih je bilo odsotnih. Na osnovi teh števil lahko torej brez strahu demantiramo, da komisija ne uživa več podpore večine Evropskega parlamenta. To pa je za Santerja, ki je tiho upal celo v obnovev mandata, ce bi se močnejši in nacionalno markantnejši kandidati izločili med sabo (kar se je zgodilo pred stirimi leti), res hud udarec in verjetno tudi konec njegove politične kariere. Čeprav bo ostal zapisan v zgodovini kot clovek, ki je uvedel evro (za kar pa nima osebnih specifičnih zaslug, saj je bil ves nastavek delo njegovega predhodnika Delors), se njegov mandat izteka v dokaj megleni luči.

K vsemu temu bi lahko dodali le še eno ugotovitev: da je z besedami gradnja Evrope zelo lahka in se vsi zanj zavzemajo, da pa prav ob primerih, kakršen je bil včerajšnji, ob zdrhah in zdrhah ter ob zakrpani resitvi, lahko opazimo, kako dolga in težka bo se pot h gradnji resničnega evropskega duha.

STRASBOURG / PO ZASLUGI ŠEPAVE KOALICIJE

Evropeistični pol je tokrat rešil Santerjevo Evropsko komisijo

Razkol v Evropski ljudski stranki med severnjaki in južnjaki - Italijani za Santerja



STRASBOURG - Po starih dneh psihodrame, spremenjenih večin in Santerjevih (na sliki AP) groženj po odstopu je Evropska komisija končno premostila cer nezaupnice. Proti njej je bilo 293 poslancev za pa 232. Komisija pa iz tega glasovanja prihaja s polomljenimi rebri. Rešila jo je šepava koalicija med evrosocialisti (razen Nemcev) in polovico poslancev Evropske ljudske stranke, ki se je razklala med severnjaki, ki so bili za odstop in južnjaki, ki so bili za komisijo. Skoraj vsi Italijani so podprli komisijo, samo devet jih je bilo proti (Severna liga, Cossuttova SIT, SKP, Zeleni in PRI), 57 pa jih je podprlo komisijo (LD, FI, LS, NZ, KDC, RI in UDR).

Na 9. strani

IMPEACHMENT / PROCES PREŠEL V ŽIVO

Hyde hoče, da bi pred senatom pričal tudi Clinton

WASHINGTON - Proces v senatu proti ameriskemu predsedniku Billu Clintonu je včeraj prešel v živo. Clintonovi nasprotniki pa so sklenili, da bodo sli vsej zadevi do dna. Hočejo, da se Clinton v senatu pojavi kot prica, tako da bi ga prisilili, da spregovori o svojem razmerju z Monico Lewinsky. Da bi zrusili Clintonovo verzijo dogodkov, so se stopili v stik z dekletom, a ta ni pripravljena na pricanje brez ustrezne uradne zahteve. Henry Hyde, predsednik komisije trinajstih poslancev, ki so neke vrste javni tožilci, je včeraj segel po trdem pristopu ob pravem začetku procesa. V nekem televizijskem intervjuju je obvestil, da se ne bo z lahkoto odpovedal Clintonovemu pričevanju. Senatu je predložil pisni memorial, v katerem izjavlja, da so predsednikove trditve »v nasprotju z dejstvi in zdravo pametjo«. Hyde se je obvezal, da se bo vsestransko zavzel, tako da bo dokazal, kako je Clinton lagal pod prisego in kako je oviral nemoten potek pravice. »Od vaše odločitve bo odvisna bodočnost naših institucij,« je enofacično izjavil senatorjem, ki bodo morali soditi Clintonu.

Na 9. strani



JAVNE FINANCE / PREDVIDEVANJA ISTAT IN PODATKI BANKE ITALIJE

Šibka gospodarska rast in skok dolga

BDP se bo zvišal le za 1,4% do 1,5%, medtem ko raste delež deficita in javni dolg

Niti državna loterija se ni ubranila iznajdljive sleparske tolpe...

MILAN - Zmaga ni bila zajamčena: odvisna je bila namreč od (ne)zmotljivosti otrok; vendar pa si je tolpa s sleparijo, katere ozadje so razkrili včeraj, prisluzila več milijard lir. Sleparija pa je bila vezana na loterijo, najbolj priljubljeno igro na srečo v Italiji.

Vse je potekalo pravzaprav zelo enostavno. Do pred kratkim, ko so uvedli računalniško zrebanje, so številke zrebali ob sobotah, tako da so kovinske kroglice z 90 številkami vrgli v boben, boben nekajkrat zavrteli, nato pa je otrok z zakritimi očmi potegnil iz bobna sedem kroglic. Z leti so te kroglice postale nekoliko hrapave, saj so vsako soboto udarjale v steno bobna. Spretnim sleparjem je tako zadostovalo, da so, sporazumno z nekaterimi uslužbenci državnih loterij, zamenjali sedem kroglic z novimi z gladko površino in

naucili otroke - slo je vedno za otroke članov tolpe - da s tipanjem ugotovijo, katere kroglice so nove. Kot rečeno, poskus ni bil vedno uspešen, kadar je bil, pa je zagotovil dobitnikom bajne dobičke.

Preiskava se je začela v popolnem zatistju, ker se je finančnim stražnikom zdelo sumljivo dejstvo, da v Cinisellu Balsamu pri Milanu pogosto zadenejo visoke dobitke. Zacele so se tudi siriti govorice o slepariji, odločilne pa so bile izjave skesanca, ki je vse priznal in tako pripeljal preiskovalce na pravo sled, svojih devet pajdasev - med katerimi tri uslužbenke državne loterije - pa v zapor.

Najbolj jezni pa so seveda v Neaplju: nekateri pravijo, da zato, ker je loterija vendarle za Neapeljane svetinja, drugi pa hudomušno ocenjujejo, da zato, ker so si sleparijo izmislili v Milanu...

RIM - Prvi podatki o lanskem gibanju javnih financ niso ravno navdušujoči, čeprav vlada ocenjuje, da je uspeh ze samo dejstvo, da Italija kljub za odstotek nižji gospodarski rasti od predvidene (1,5% namesto 2,5%) ohranja delež javnega primanjkljaja na BDP znotraj maastrichtske meje 3%. Okvirna predvidevanja je včeraj posredoval zavod Istat, po katerem je lani ostala nespremenjena tudi stopnja brezposelnosti (12,3%), medtem ko je Banka Italije objavila, da se je javni dolg v prvih devetih mesecih lanskega leta povečal za 47 tisoč milijard lir in septembra dosegel rekordni znesek 2 milijona 421.295 milijard lir.

Na 11. strani

Zahteva po poročilu o financiranju manjšin

LJUBLJANA - Parlamentarna komisija za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu bo v kratkem razpravljala o financiranju manjšine. Na predlog Davorina Terčona (LDS) je namreč včeraj komisija sprejela sklep, v katerem poziva Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu, naj v roku enega meseca poda podrobno poročilo o finančni podpori Slovencev v zamejstvu in po svetu v letu 1998 ter podroben finančni načrt za finančno podporo v letu 1999.

Na 3. strani

Sturm za nov način financiranja

CELOVEC - Predsednik Zveze slovenskih organizacij Marjan Sturm se je zaradi izredno hude finančne krize obeh osrednjih manjšinskih političnih organizacij na Koroskem zavzel za drugačen način financiranja slovenske manjšine v Avstriji. Sturm zagovarja stališče, da naj bi obe krovni politični organizaciji - ZSO in NSKS - financirala Avstrija, medtem ko naj bi Slovenija pretežno skrbela za finančno kritje delovanja obeh krovnih kulturnih organizacij na Koroskem.

Na 3. strani

Nabrežina: zanimanje staršev za vpise v šolo

TRST - Starši, katerih otroci bodo junija zapustili slovenske vrtce v nabrežinskem didaktičnem ravnateljstvu, so se včeraj polnostevilno udeležili informativnega srečanja, na katerem jih je didaktična ravnateljica Marina Castellani seznanila z dejavnostmi slovenskih sol v devinsko-nabrežinski in zgoniski občini. V vrtcih se letos igra 39 otrok letnika 1993: ko bi se vsi vpisali v slovenske sole, bi na vseh solah delovali samostojni prvi razredi.

Na 5. strani

Smrtna nesreča vespista v Barkovljah

TRST - Na Miramarskem drevoredu se je včeraj popoldne pripetila smrtna nesreča. 48-letni Ennio Rossi, je med vožnjo iz Barkovelj proti mestu nenadoma izgubil nadzorstvo nad vespo, tresčil v drog, padel ter oblezel v mlaki krvi na cestišču. Kljub temu da je imel na glavi celado, zanj ni bilo več pomoči. Izvide o nesreči so opravili tržaški mestni redarji.

Na 5. strani

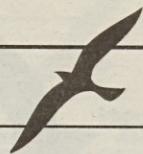


- vse za vodovodno inštalaterstvo, ogrevanje, sanitarije
- peči, radiatorji in boilerji
- klimatske naprave
- kopalniško pohištvo in oprema
- hidromasažne kadi
- tuši in armature
- talne in stenske keramične ploščice, porcelanosti gres
- sanitarije in kopalniški dodatki za nepokretne osebe

TRST - Ul. Valmaura 8 - Ratto della Pileria 39
Tel. 040/826084 - Fax: 040/826085

➔ Lastno notranje parkirišče

ODPRTO od ponedeljka do petka 8-12 ter 13-18 ob sobotah 8-12



NOVICE

Domnevnomu morilcu Mirana Hrovatina in Ilarie Alpi sodijo tudi za posilstvo

RIM - Somalijka Suhur Osman je včeraj na sodišču potrdila obtožbe na račun Hashija Omar Hassana, da jo je leta 1996 posilil v Mogadišu. Hassan je prisel v Italijo kot priča o domnevnem nasilju italijanskih vojakov nad krajevnim prebivalstvom v Mogadišu, nato pa končal v zaporu pod obtožbo, da je ubil Ilario Alpi in Mirana Hrovatina. Proces pred porotnim sodiščem zaradi te zadeve se bo začel v ponedeljek.

Cermis: posadka letala je posnela tragični let

WASHINGTON - Chandler Seagraves, eden od članov posadke ameriškega vojaškega letala, ki je zaradi prenizkega leta lansko zimo povzročila smrt 20 oseb v gondoli v italijanskem zimskem središču Cermisu, je na zaslišanju povedal, da je posadka posnela svoj let z video kamero. Toda posnetka niso nikoli našli, po mnenju obtožbe pa je to dokaz, da je letalo letelo prenizko in prehitro, ko je pretrgalo jekleno vrh gondole. Seagravesa so oprostili obtožb, potem ko je povedal, da sta ga skušala pilot Richard Ashby in kopilot Joseph Schweitzer prepričati, naj uniči trak s posnetki. Povedal je tudi, da je imel četrti član posadke William Raney, ki je sedel zadaj, s seboj fotografski aparat. Vojno sodišče bo obravnavo začelo 4. februarja.

80 let Giulia Andreottija

RIM - Na sedežu Ljudske stranke v senatu so včeraj pripravili slovesnost v čast 80-letnice Giulia Andreottija, ki tudi ob tej priliki ni mogel iz svoje kože. Na praznovanju ni bilo veliko ljudi in Andreotti je namignil na svoje probleme s sodstvom namignil s priložnostjo o Juliju Cezarju. »Julij Cezar je imenoval veliko število senatorjev in mislil, da ga obkrožajo prijatelji. Toda, ko je nekega dne rabil njihovo pomoč, je nenadoma ugotovil, da so vsi na potovanju ali na dopustu,« je pokomentiral številne odsotnosti.



Med odsotnimi pa ni bil Francesco Cossiga (na sliki skupaj z Andreottijem).

Novinarji Unità bodo stavkali do sobote

RIM - Stalna skupščina dnevnika Unità je včeraj sprejela sklep, da bo dnevnik spet izšle v nedeljo po treh dneh stavke, poleg tega pa bodo na tajnika LD Walterja Veltronia, ki je včeraj skupaj s Pietrom Folenom izrazil pripravljenost na sestanek s predstavniki redakcije, naslovili odprto pismo. Včeraj so organizirali tudi protestni sprevod v Rimu, danes zjutraj pa se bo na izrednem zasedanju vsedržavni odbor vodstva novinarskega sindikata sklepal o novih oblikah boja. Kot je znano, je vodstvo časopisa sklenilo, da se od danes pošlje v mobilnost (»predsoba« za odpust) 55 novinarjev in 25 tiskarjev iz redakcij, ki skrbijo za kroniko v Emiliji Romagni in Toskani. Novinarji Unità so pri svojem boju prejeli številne izraze solidarnosti.

SOCIALNI SPORAZUM

Po senatu dokončni »da« v zbornici

Zdaj vsi čakajo rezultate

RIM - Vlada je včeraj prejela še drugi »da« za socialni sporazum, ki so ga podpisali vlada in socialne kategorije tik pred božicem. Po senatu ga je namreč včeraj podprla tudi poslanska zbornica, čeprav je bilo tudi v vrstah večine slišati nekatere pomisleke. Z dokončno odobritvijo sporazuma pa zadaj D' Alemova vlada stoji pred zahtevno nalogo, da bo ta sporazum tudi uresničila.

O tem so včeraj govorili tako v sindikalnih vrstah kot med industriji. Tajnik CISL Sergio D' Antoni je dejal, da zdaj ni več ničesar, kar bi oviralo izvajanje sporazuma, vendar je glavni izziv zdaj po njegovem mnenju v tem, da pridejo tudi konkretni rezultati. Za tajnika CISL

bodo odločilni naslednji trije meseci, ko se bo skozi stalno soocanje ugotovilo, »kaksne konkretne rezultate data pomemben politični dogovor.«

Sprejem sporazuma so podprli tudi industriji. Predsednik Confindustrie Giorgio Fossa pa je ob tem poudaril, da bodo vlado ocenjevali po dejstvih. Po njegovem mnenju sporazum, »čeprav ne bo mogel rešiti vseh problemov, pomeni priložnost za razvoj, prvič pa se tudi priznava pretiran davčni pritisk, ki zavira razvoj in zaposlovanje.« Glede leta 1999 pa je Fossa dejal, da bo rast še omejena, vendar pa bi zahvaljujoč sprejemu socialnega sporazuma BDP letos narasel za kako decimalno več kot 2 odstotka.

VOLILNE POVEZAVE / ODMEVI NA PRODIJEV PREDLOG

Zaenkrat večina še zagovarja Oljko

Bolj kot evropske volitve pa politike zaposluje iskanje Scalfarovega naslednika



Bivši predsednik vlade Romano Prodi (f. AP)

RIM - Italijanske politične vode so v teh dneh razburkane predvsem zaradi snovanj zavezništva znotraj Oljke za evropske volitve in iskanja, tako v večini kot v manjšini, Scalfarovega naslednika. Včeraj so se nadaljevala opredeljevanja o nameri bivšega predsednika vlade Romana Prodi, da bi se povezal z bivšim sodnikom Antoniom Di Pietrom. Levi demokrati so Prodi opozorili, da bi težko postal predsednik Evropske komisije, če ne bi bil kandidat vseh sil Oljke oz. »super partes«. Tudi Ljudska stranka, ki je bila med naslovnici zadnjega Prodijevega predloga o zavezništvu, je dala vedeti, da bi bilo lepo, ko bi se nadaljeval »celostni« načrt uveljavljanja Oljke. Za Berlusconi, ki se je zagoledel in dobre volje vrnil iz dopusta v Karibih, pa Prodi sploh ne more računati na predsedovanje Evropski komisiji.

Sicer pa se vodja opozicije, kot tudi tajnik Levih demokratov Veltroni, predvsem posveča iskanju primerne kandidata, ki bi po Scalfaru domoval na Kvirinalu. Včeraj je Berlusconi dejal, da bi bilo bolje, ko bi kandidate iskali v dogovarjanju med večino in manjšino, kot pa da vsaka stran predstavi svoje.

V dogajanje je spet posegel Fausto Bertinotti rekoč, da bi Stranka komunistične prenovala lahko ponovno podprla vladno večino. Cossutta ga je takoj zavrnil, češ naj prej opravi avtokritiko, iz vrst Cossigove formacije UDR pa je bilo slišati glasove, da se po Prodiu zdaj Bertinotti želi lotiti še D'Aleme.

Včeraj zvečer so se sestali Prodi, Dini in Marini z drugimi somišljeniki njihovih grupacij, razpravljali pa so seveda o Prodijevem predlogu oz. o povezovanju z Di Pietrom, na račun katerega imajo v tistih vrstah več pripomb. Predsednik vlade D'Alema pa se je včeraj srečal s predsednikom države Scalfarom.

MILAN / V ODGOVORU NA PISMO PREDSEDNIKA D'ALEME

Župan Albertini poziva vlado k jasni politiki proti kriminalu

Varnostniki v bivši tovarni Magneti Marelli - Jutri manifestacija

MILAN - V Milanu, pa tudi drugod po državi ostaja še vedno v središču politične in sploh javne pozornosti problem kriminala, ki je v zadnjih casih zlasti v lombardski prestolnici, kot znano, nevarno dvignil glavo. Milanska občinska uprava in druge pristojne javne ustanove sprejemajo ukrepe za omejitev tega pojava in načrtujejo nove, medtem pa Pol svoboscin na vsedrjavni ravni nadaljuje priprave na manifestacijo proti kriminalu, ki bo jutri popoldne po milanskih središčnih ulicah.

Včeraj dopoldne so karabinjerji in policija s helikopterji, psi in se z drugimi sredstvi temeljito prečesali veliko zapuščen območje na severu Milana, kjer je nekoč obratovala tovarna Magneti Marelli. Varnostniki so ustavili in pregledali 121 oseb, v glavnem tujih pribežnikov, ki so si v zapuščenih industrijskih poslopjih uredili zasilno bivališče. Kot je marsikdo pripomnil, je slo v glavnem za obupance, ki niso nikomur storili nič hudega. Kljub temu pa so predstavniki občinske uprave in prefekture ter drugih uprav med ogledom območja sklenili, da jih izzenejo iz zapuščenih stavb in da okrog njih zgradijo zid, ki naj bi preprečeval vstop vanje. Sklenjeno je tudi bilo, da bodo od lastnikov zahtevali, naj območje scistijo oziroma naj ga čim prej preuredijo, tako da ne bo več zbirališče pribežnikov in revežev, ki naj bi bili v večji ali manjši meri vsi potencialni kriminalci.

Milanski zupan Gabrielle Albertini je včeraj odgovoril na pismo, ki mu ga je pred nekaj dnevi poslal predsednik vlade Massimo D'Alema. Albertini se je D'Alema zahvalil za pisno solidarnost in se zlasti za obisk, ki ga je opravil v torek v Milanu. Milanski zupan je podčrtal, da je slo za pomembno znamenje državnih oblasti, da ne nameravajo zapustiti lombarske prestolnice v boju proti kriminalu. Sicer pa je Albertini pozval predsednika vlade k doslednejši politiki na področju varnosti, zlasti pa na področju imigracije. Milanski zupan je nadalje pozitivno ocenil sklep vlade, po katerem naj bi odslej župani metropolitanskih mest sedeli v pokrajinskih odborih za javno varnost, katerim predseduje prefekt, a pristavil je, da bi po njegovem morali imeti ti župani tudi posebne pravice, med temi pravico do sklicanja omenjenih odborov.

Kot uvodoma rečeno, pa se medtem nadaljujejo priprave na manifestacijo proti kriminalu, ki bo jutri popoldne v Milanu. Zanj je dal pobudo Pol svoboscin in udeležili se je bodo vsi trije njegovi voditelji, med temi Silvio Berlusconi, Gianfranco Fini ter Pierferdinando Casini.

Levi demokrati so pred dnevi predlagali, naj bi bila manifestacija enotna, a zaman. Včeraj pa so v Rimu priredili tiskovno konferenco, na kateri so napovedali vrsto zakonskih pobud za okrepitev javne varnosti.



Privilegirano ravnanje.

Tekoči račun namenjen upokojemcem.

Ste že upokojeni ali nameravate v kratkem v pokoj? Za Vas smo pripravili tekoči račun "Contaci", ki je sad dolgoletnih izkušenj Zadržnih bank. Račun "Contaci" Vam nudi izredne ugodnosti in privilegije ter posebno zavarovalno kritje po ugodnih pogojih. Seznajte se z novostmi in ugodnostmi, ki smo jih pripravili izključno za Vas.



Zaslužno. Nagrajeno.

Račun "Contaci" Vas nagraduje! Če boste tudi Vi med novimi imetniki tekočega računa "Contaci", boste sodelovali na velikem nagradnem žrebanju, ki ima za glavne dobitke; en avtomobil znamke Fiat Brava, dve križarjenji Festival Crociere za dve osebi in več prenosnih telefonov. Želimo Vam brezskrbna pokojninska leta in srečno.

1 FIAT BRAVA
Križarjenja
Prenosni TELEFONI

CREDITO COOPERATIVO
ZADRŽNE BANKE
FURLANJE JULIJSKE KRAJINE

Tvoja domača banka

Informative analitične prospekte z vsemi bančnimi pogoji dobite v naših podružnicah.



OBISK / NA POVABILO PREDSEDNIKA DZ JANEZA PODOBNIKA

Predsedstvo deželne sveta danes v Ljubljani

Delegacijo vodi predsednik sveta Antonio Martini

TRST - Predsednik deželne sveta Furlanije Julijske krajine Antonio Martini (na sliki levo) bo danes vodil delegacijo deželne sveta, ki bo uradno obiskala Ljubljano, kjer bo gost predsednika slovenskega državnega zbora Janeza Podobnika (na sliki desno). Med drugimi bosta v delegaciji tudi podpredsednik deželne sveta Milos Budin in članica tajništva predsedstva Bruna Zorzini Spetic.

Po srečanju s predsednikom slovenskega državnega zbora Janezom Podobnikom se bodo Martini in kolegi srečali tudi s parlamentarno komisijo za Slovence v zamejstvu in po svetu, ki ji predseduje Marjan Schiffrer ter s komisijo za



mednarodne odnose, ki jo vodi Jelko Kacin. Popoldne bo delegacija iz FJK obiskala se slovensko zunanje ministrstvo,



kjer se bo srečala s slovenskim državnim sekretarjem Ernestom Petričem.

Prva komisija deželne

ga sveta pa je v sredo pozno zvečer odobrila spremni zakon k finančnemu zakonu FJK. Spremeni zakon obsega približno 30 členov, večeraj pa so v spremni zakon vključili se člen, ki govori o nadzoru nad ogrevalnimi napravami. Ta člen predvideva dokumentacijski nadzor nad napravami za ogrevanje, v njem pa je predvidena tudi vrnitev zneska, ki so ga prebivalci že vplačali. Komisija je z veliko večino odobrila enega od treh zakonskih osnutkov deželne odbora, ki določa nove predpise v zvezi z deželnim proračunom in spreminja deželni zakon iz leta 1988, ki zadeva organizacijo deželne sveta, uprave in javnih ustanov.

LJUBLJANA / KOMISIJA ZA SLOVENCE PO SVETU

V kratkem razprava o pomoči manjšini

Poročilo urada in razpravo o financiranjih je zahteval podpredsednik Davorin Terčon

LJUBLJANA - Parlamentarna komisija za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu, ki ji predseduje Marjan Schiffrer (SKD), bo v kratkem razpravljala o financiranju manjšine. Na predlog Davorina Terčona (LDS) je namreč včeraj komisija sprejela sklep, v katerem poziva Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu, naj v roku enega meseca poda podrobno poročilo o finančni podpori Slovencev v zamejstvu in po svetu v letu 1998 ter podoben finančni načrt za finančno podporo v letu 1999. Komisija bo poročilo in načrt obravnavala do konca letošnjega februarja, če je potrebno lahko tudi na zaprti seji. Terčon je opozoril, da je v zvezi s financiranjem se vrsta odprtih problemov, zato meni, da bi bilo potrebno eno od prihodnjih sej komisije v celoti posvetiti osvetlitvi tega vprašanja. Med drugim je omenil, da se pojavljajo "problemi pri financiranju slovenskega zamejstva na Koroskem" in drugi problemi v zvezi s financiranjem. Terčonov sklep je komisija sprejela soglasno.

Sicer pa je komisija med drugim soglasno imenovala svojega predsednika komisije Marijana Schiffrerja za predstavnika komisije v posebnem posvetovalnem telesu, v katerem bodo sodelovali predstavniki pomembnih in reprezentativnih znanstvenih, kulturnih in gospodarskih dejavnikov Slovenije in avtohtonih slovenskih manjšin v sosednjih državah. Ustanovitev takšnega telesa predvideva resolucija o po-



Predsednik komisije Marjan Schiffrer (STA)

lozaju avtohtonih slovenskih manjšin v sosednjih državah in s tem povezanimi nalogami državnih in drugih dejavnikov R Slovenije, ki jo je državni zbor sprejel že pred časom. Ustanovitev posvetovalnega telesa bo vladi predlagal Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Komisija je kot zainteresirano delovno telo obravnavala tudi predlog zakona o ratifikaciji sporazuma o gospodarskem sodelovanju med Slovenijo in Bosno in Hercegovino ter ga podprla. Obenem je parlamentarnemu odboru za mednarodne odnose kot maticnemu delovnemu telesu predlagala, naj državnemu zboru predlaga v sprejetje dodaten sklep, v katerem bi DZ pozval državne in druge dejavnike RS, ki sodelujejo z BiH, da pri tem sodelovajo v skladu z možnost-

mi in v čim večji meri vključujejo Slovence in slovenske organizacije iz BiH.

Komisija je obravnavala tudi poročilo o obisku pri Slovencih v Splitu 4. in 5. decembra lani ter pismo predsednika Slovenskega društva Triglav iz Splita Bostjana Matjaza Kordisa, ki je izrazil zaskrbljenost in prizadetost zaradi vesti, "da obstaja možnost prenehanja delovanja" slovenskega generalnega konzulata v Splitu. Komisija je ob tem sprejela sklep, v katerem izraža mnenje, da bi zaprtje generalnega konzulata v Splitu pomenilo velik udarec za Slovence v tem delu Hrvaske in da bi takšna poteza lahko celo ogrozila obstoj tamkajšnje slovenske skupnosti. Zato komisija poziva pristojne organe RS, da generalni konzulat v Splitu se naprej deluje. (CR-STA)

KOROŠKA / FINANČNA KRIZA

Sturm za nov način financiranja organizacij manjšine

Krovni organizaciji naj »krije« Avstrija

CELOVEC - Huda finančna kriza obeh osrednjih političnih organizacij slovenske manjšine na Koroskem, zaradi katere sta morala Narodni svet koroskih Slovencev (NSKS) in Zveza slovenskih organizacij (ZSO) v zadnjih mesecih in tednih razrešiti delovna razmerja s številnimi uslužbenci, je za predsednika ZSO Marjana Sturma povod za novo ureditev pri financiranju slovenske manjšine tako s strani Avstrije kot tudi Slovenije.

Predsednik ZSO, hkrati tudi sosednje za Slovence pri uradu zveznega kanclerja na Dunaju, konkretno predlaga, naj Avstrija v bodoče pretežno financira obe krovni politični organizaciji Slovencev na Koroskem, Slovenija pa pretežno obe krovni kulturni organizaciji.

Razlog za predlog za novo ureditev financiranja slovenske manjšine na Koroskem da je, tako Sturm v včerajšnji izdaji koroskega dnevnika »Kleine Zeitung«, »politično motivirani finančni pritisk Slovenije s ciljem poenotenja narodnostnih organizacij«. Predsednik ZSO s pogovoru s »Kleine Zeitung« ob tem navaja, da je ZSO leta 1995 iz Slovenije prejela šest milijonov silingov finančne podpore, za leto 1998 pa samo se dva milijona. Odpoved delovnega razmerja vsem uslužbencem ZSO (in njene glasila Slovenski vestnik z 31. marcem letos) je Sturm označil kot »varnostni ukrep«, kajti do konca marca naj bi bilo znano, kako bodo razdeljena podporna sredstva za koroske Slovence v

visini 16, 5 milijonov silingov.

Na finančno krizo ZSO-ja in s tem povezanimi ukrepi se je v tiskovni izjavi odzvala tudi Slovenska prosvetna zveza (SPZ). Kulturna organizacija meni, da je za nastalo situacijo odgovorna »na eni strani nezadostna podpora za avstrijske strani, na drugi strani pa se je v zadnjih treh letih podpora iz Slovenije znižala do take mere, da je obstoj organizacije ogrožen«. Slovenija da se je s svojo gmotno podporo manjšinam »oddaljila od nacele enakosti in enakopravnosti do vseh struktur manjšine in njenemu vsestranskemu razvoju« piše SPZ v izjavi in »zato obsojamo izrazito politično-ideološko konotacijo, ki jo skuša Slovenija izoblikovati do manjšin z enostransko subvencijsko politiko«. Predsednik in tajnik SPZ Gustav Brunnik in Janko Malle ob tem se ugotavljata, da je tudi Slovenska prosvetna zveza prejela znatno manjši subvencij iz Slovenije.

Konec tega šolskega leta pa bodo zaprli Modestov (dijaki) dom v Celovcu, ki ga je zgradila in vzdrževala Mohorjeva družba. Njen direktor Anton Koren je sporočil, da je družba morala prodati hišo zaradi zmanjšanih podpor iz Slovenije, skorajda popolnega izostajanja finančnih podpor s strani Avstrije in dežele Koroske ter tudi zaradi močnega gospodarskega pritiska na založniškem kot na tiskarskem področju. Modestov dom je odkupila stanovanjska družba za baje približno 50 milijonov silingov.

Ivan Lukan

LJUBLJANA / MANJŠINE

Minister Frlec sprejel porabske Slovence

LJUBLJANA - Pred današnjim prvim uradnim obiskom na Madžarskem je slovenski minister za zunanje zadeve Boris Frlec včeraj sprejel delegacijo porabskih Slovencev, ki ga je seznanila s svojim položajem ter dejavnostjo Zveze Slovencev na Madžarskem in slovenskih samouprav.

Kot so sporočili z MZZ, so gostje izrazili zadovoljstvo ob nedavnem odprtju generalnega konzulata in Kulturno-informacijskega centra v Monostu, obenem pa opozorili na prizadevanja za

pridobitev radijske frekvence za spremljanje programa slovenske lokalne radijske postaje v Monostu.

Minister Frlec je zagotovil vso podporo njihovim dejavnostim, o katerih se bodo danes pogovarjali tudi z madžarskimi sogovorniki. Slovenski zunanji minister odhaja na Madžarsko na povabilo tamkajšnjega kolega Janosa Martonyija. Poleg gostitelja ga bodo sprejeli še predsednik države Arpad Goencz, predsednik parlamenta Janos Ader in namestnik premiera Laszlo Kover.

SLOVENIJA / NOVOLETNI SPREJEM ZA TUJE DIPLOMATE

Milan Kučan: Mir je skupna želja nas vseh

Kučan o različnih temah - Monsignor Farhat: Slovenija naj se znebi ostankov preteklosti

LJUBLJANA - Predsednik Slovenije Milan Kučan, ki je na Brdu pri Kranju priredil že tradicionalni novoletni sprejem za vodje diplomatskih misij, akreditiranih v Sloveniji, je posebej poudaril, da je tudi letos mir naša skupna želja. Samo v miru je mogoč razvoj, delo za skupno dobro, mogoče je presegati razlike med revnimi in bogatimi, mogoča je blaginja, je dejal predsednik Kučan.

Ob tem je izpostavil dejstvo, da zgolj želje po miru niso dovolj. Novice o novih nasilnih dejanjih ob prestopu v novo leto, o pobijanju ljudi na Balkanu, na Bližnjem vzhodu, v Iraku, v Angoli in se kje po svetu, kličejo po dejanjih. Vojna in nasilje ne bosta, kot nista nikoli mogla rešiti problemov med narodi.

Ob tem je predsednik Slovenije povedal, da so tudi obetavna znamenja. Odkar je padel berlinski zid, ni nihče več povsem izključen iz evropskega življenja. Ustvarjanje civilizacije novega časa je za vse nas izziv in priložnost. Evropsko sodelovanje in združevanje je prepoznano za zgodovinsko nujnost. To zadeva tudi Slovenijo, življenje v nastajajoči novi Evropi pa vsem zastavlja vprašanje vseh vprašanj, kako uveljaviti skozi stoletja oblikovano identiteto vsakega naroda in države, da bodo državljani evro-

pskih držav hkrati tudi samozavestni Evropejci, ponosni tudi na tisto svojo dediščino, ki so jo investirali tudi v skupno evropsko prihodnost, katere simbolna točka prav v teh dneh postaja evropska valuta.

Milan Kučan je ob tem se povedal, da vsako spreminjanje, vsak razvoj potrebuje svoj čas, tudi pot k notranji samostojnosti vseh družbenih podsistemov, od gospodarskega, socialnega do duhovnega, kulturnega in religioznega. Tako bo zrasla zares nova slovenska družba, »druga družba«, drugačna od prejšnje, določene z enostranskim in zato avtoritarnim političnim sistemom, ki je hierarhično nadzoroval in v podrobnosti določal ravnanja na vseh področjih družbenega življenja. Sposobnost družbenih podsistemov, da razvijejo ustrezno stopnjo avtonomije in samousmerjanja, bo dala stabilnosti demokratičnega političnega sistema v Sloveniji trdno oporo. Kučan je tudi izrazil prepričanje v razvojno soglasje ter da bo Slovenija z večinskim hotenjem političnih sil in strokovnimi znanji slovenskega izobraženstva to tudi zmogla.

V imenu diplomatskega zbora je spregovoril doyen monsignor Edmond Farhat, ki je uvodoma poudaril, da je bila v minulem letu slovenska notranja politika dinamična, slovenska

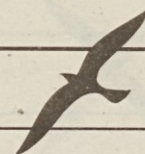
diplomacija na regionalni in mednarodni ravni pa aktivna in potrpežljiva.

Doyen diplomatskega zbora je izrazil željo, da »Slovenija« poleti s polno razprtimi krili, da se znebi manj srečnih ostankov preteklosti, ali se bolje, tistega, kar je predsednik Kučan v govoru na Evropski akademiji v Ljubljani novembra lani imenoval »ostanke vseh zidov, ki delijo«. Nadalje je v imenu diplomatskega zbora izrazil željo, da bi bili odnosi med različnimi socialnimi kategorijami ter odnosi med družbo in njenimi odgovornimi pristojni, neposrednejši in objektivnejši. Da bi bila posebna pozornost posvečena mladini in njenemu usposabljanju, družinam in njihovim legitimnim ambicijam. Te so prihodnost naroda. »Kultura ni samo učiti se, temveč tudi razvijati nacionalno dediščino v zvestobi do njenih korenin in značilnosti,« je poudaril Edmond Farhat.

Zadnjih petdeset let je pokazalo, da vojna nikoli ni bila in nikoli ne bo rešitev problemov med narodi, kar je ob 50-letnici Splosne deklaracije o clovekovih pravicah poudaril tudi papež Janez Pavel II, je dejal Edmond Farhat in ob tem izrazil željo, da bi bila vojna za zmeraj pregnana in da bi dialog ostal edino orozje v rokah ljudi. To orozje je subtilno in težko, a toliko boljše in učinkovitejše. (STA)

Podobnik in Martini nocoj častna gosta SSK

Danes bo z začetkom ob 19. uri v gostilni Sardoč v Prečniku v občini Devin-Nabrezina tradicionalni novoletni sprejem Slovenske skupnosti. Po pozdravu predsednika Bernarda Spacapana bo navzoce nagovoril novi strankin deželni tajnik Andrej Berdon, kot častna gosta pa sta na srečanju napovedana predsednik Državnega zbora Republike Slovenije Janez Podobnik in predsednik deželne sveta FJK Antonio Martini. Večer bo popestril nastop Fantov izpod Grmade.



Ž A R I Š Č E

Narodni dom simbol ali kamen spotike



EVELINA UMEK

Nekoc - izraz spominja na pravljice, kajti tista preteklost na začetku stoletja se nam danes lahko zdi pravljica - je živel trdna slovenska družina. Njeni člani so bili delavni, zavedni. Pridobili so si precejšnje premoženje in sklenili so, da si postavijo Narodni dom, v čast in ponos tudi prihodnjim rodovom.

Zrasel je sredi mesta, ki jim ni bilo naklonjeno, vendar se niso ozirali na to. V njem se niso samo shajali, ampak je bil tudi gospodarsko in kulturno središče.

Toda časi so se spremenili, staro cesarstvo je preminilo, njihovo mesto je prišlo pod oblast države, v kateri sta kmalu zavladala strah in groza. Njim sovražni someščani so jim Narodni dom zažgali v opomin, kaj se bo zgodilo z njimi, če ne bodo zavrgli svojega rodu in svojega jezika.

In res je veliko članov družine bilo pobitih, nekateri so iz strahu pozabili na svoj rod in jezik, drugi so se bojevali proti krivicam.

Mineval je čas. Njihovi potomci so živeli v državi, ki je nasledila prejšnjo, ni jim bila naklonjena in je na drugačen način nadaljevala s krivicnim ravnanjem. Njihovo število se je iz leta v leto manjšalo. Veliko se jih je prilagodilo, utonili so v večini.

Država, ki je obljubljala, da bo zaščitila potomce tiste prvotne družine, je s svojo zaščito odlašala, dokler se ni nekega dne zavzela, da bo svojo obljubo le izpolnila. Potomci, ki naj bi to zaščito uživali in so si jo leta in leta zeleli in zahtevali, so morali sesti za skupno mizo in se dogovoriti za skupen nastop, za skupne zahteve, kajti v drugacnem primeru bi jih država spretno izigrala.

Res so sedli za mizo z najboljšimi nameni in v marsicem so se tudi strinjali, zapletlo pa se je, ko so se začeli pogovarjati o Narodnem domu, ponosu njihovih prednikov. Njihova mnenja so se začela razhajati, kot so se vedno razhajala, le da je sedaj to bodlo v oči.

Medtem so si someščani stavbo že davno prisvojili in jo prilagodili svojim potrebam, spomin na požig pa bi najraje zbrisali ne samo iz svojega spomina, ampak tudi iz spomina tistih, ki jih je ta požig prizadel, sicer pa so računali na neenotnost dedičev.

Eni so zatrjevali, da je Narodni dom bil ponos in simbol slovenstva v Trstu, da ga mora država vrniti, kajti le tako bo pokazala, da obzaruje krivice, ki jih je prizadejala Slovincem. Prav ta trditev pa je v drugih vzbudila nemajhno skrb. Trdili so, da jih je premalo, s čim bodo napolnili tako veliko stavbo. Naj bi v njej proslavljali samo obletnice in se naslajali z nostalgijo po dobrih, starih časih? Treba je iti v korak s časom, poiskati nove vsebine, tudi s pomočjo someščanov.

Eden mlajših je vprašal, ali ni država že odsluzila narejeno škodo s tem, da so si Slovenci lahko zgradili Kulturni dom.

Najbolj odmevna pa je bila izjava nekoga, ki se je približal oblastnikom, in je dejal, da morajo dediči pozabiti na storjeno zlo, da morajo biti velikodušni, pokazati strpnost in zahtevati, da postane Narodni dom last vseh potomcev, tistih, ki so pozigali in tistih, ki so požig utrpeli. To je namrec bistvo demokracije.

V podobnem, demokratičnem duhu so namrec govorili tudi potomci someščanov, priporočali so, da morajo vsi skupaj biti pametni, se lepo sporazumeti, kajti kdor zahteva preveč, ne dobi ničesar.

Kaksen bo konec naše zgodbe, nihče ne ve. Res pa je, da se je najteže soocati z resnico o nas samih. Kaj bi se zgodilo, ko bi Narodni dom ponovno postal last vseh Slovencev? Bi ravnali tako, kot so nasi predniki, in v trdni stavbi ponovno postavili na nove temelje svoje sicer različne organizacije in poskušali vsaj do neke mere uskladiti svoje poglede in dejavnosti? Ali pa je mogoče bolje, da Narodni dom ostane v tujih rokah in bomo se naprej lahko vlekli vsak na svojo stran?

Toda ali ni vredno sprejeti izziv, ki ga pred tržske Slovence postavlja zgodovina, se spoprijeti z njim, drugače ne bodo imeli nasi dediči o čem razpravljati.

Ob tem se nehote poraja še eno vprašanje. Ali ne bi bilo lepo, ko bi Slovenija imela svojo Galerijo namesto v Benetkah v Trstu? Tudi o tem bi morali razmisliti tisti, ki krojijo usodo Slovencev doma in po svetu, onstran in tostran meje, kakorkoli že gledamo.

VZPOREDNIKI / PO KOPRSKI TELEVIZIJI

Umirjena razprava o zaščitnem zakonu

Največ razhajanj glede paritetne komisije, ki se je, kot kaže, iz različnih zornih kotov vsi tako ali drugače bojijo

KOPER - Predsinocnjim smo bili priča umirjeni razpravi po koprski televiziji v okviru programa »Meridiani« (Vzporedniki), ki ga vodi Maurizio Bekar. Tema je bila zelo zanimiva, saj se je nanašala na Masellijev zakon o zaščiti slovenske manjšine v Italiji. V studiju so bili prisotni slovenski politiki Andrej Berdon (deželni tajnik stranke Slovenske skupnosti in tržaški občinski svetovalec), Igor Canciani (Stranka komunistične prenove in tržaški občinski svetovalec) in Milos Budin (predstavnik Levih demokratov in podpredsednik deželnega sveta Furlanije Julijske krajine), po telefonu pa je posegel tudi Stojan Spetic (Stranka italijanskih komunistov in nekdanji senator). Telefonsko so se posegli zakonski poročevalec poslanec Domenico Maselli, Gualberto Niccolini (Forza Italia), Roberto Menia (NZ) in Pietro Fontanini (Severna Liga), vsi člani ožje komisije, ki proučuje zakon za zaščito Slovencev.

Uvodoma je Berdon takoj opozoril, da Masellijev zakon ne določa terito-

rija, kjer naj bi veljala zaščita in to prepusča paritetni komisiji. Strah pred paritetno komisijo je izrazil tudi Canciani, ki je zagovarjal stališče, da mora vprašanja reševati center in ne periferija, ker se ve, kako se zadeva začne, a se ne ve, kako se konča. Budin je spregovoril o vračanju dobrin in premoženja, ki ga je Slovincem odvzel fašizem. V zakonu ni predvideno nobeno vračanje razen svetoivanskega kulturnega doma, vse drugo ne odraža resničnosti. Glede Narodnega doma je bila po njegovem razprava zgrešena, poslopije naj bo na razpolago Italijanom in Slovincem.

V telefonskem pogovoru je poslanec Maselli branil paritetno komisijo, ker bi bila brez nje nevarnost, da bi kaka občina zaustavila celotno zadevo. Glede popravkov in časovnih terminov je bil Maselli zelo previden, ker bo vse odvisno od drugih zakonskih osnutkov, ki jih bo prejela pristojna komisija. Tako Canciani kot Berdon sta poudarila, da novi zakon ne sme odraziti dejanskega stanja, za-

ščita ne sme biti nižja od že obstoječe. Budin se je strinjal z Masellijem, da je treba zakon pripeljati v pristan: »Masellijev zakon je dober, potrebuje izboljšave, a pri tem je treba upoštevati, da je potrebna večina.«

Poslanec Niccolini se je obregnil ob paritetno komisijo, v kateri naj bi imeli Slovenci prednost. Napovedal je tudi 30 svojih popravkov in se zavzel za prenevanje.

Dokaj umirjen je bil tudi Menia, ki je napovedal kar 1.500 amandmajev, od katerih jih je 100 vsebinskih, drugi pa so zaviralni. Nasprotoval je seveda, da bi zaščito razširili se na Trst in Gorico, ker bi to sprožilo napetosti.

To je odločno zavrnil senator Spetic, ki je poudaril, da je treba poravnati stare dolge in da dvojezičnost ni nobena past.

Po telefonu je posegel tudi poslanec Fontanini, ki ga moti le, da zakon uresničujejo v Rimu in ne na krajevni ravni. Kot Furlan se je zavzel tudi za zaščito Slovencev v Nadiskih dolinah, v Reziji in na Trbiskem.

TERSKE DOLINE / GORSKA SKUPNOST PRIPRAVILA NAČRT

Odlagališče odpadkov dviga polemike med ljudmi

Neobveščenost kriva za marsikateri nesporazuma

VIDEM - Vsakokrat, ko je kjerkoli govor o načrtih za deponije smeti in drugih odpadkov, pride neizbežno do polemik in pregovarjanj, kar je tudi razumljivo, saj gre za občutljivo in vse bolj pereče vprašanje, ki ga je vse težje reševati.

To se dogaja tudi na območju med občinama Ahten in Povoletto, kjer je Gorska skupnost Terske doline predložila načrt za ureditev deponije odpadkov. Gorska skupnost, kakor tudi vse občine, ki so vanjo vključene, se že dolga leta ubadajo s problemom, kam z odpadki, ki jih je doslej odvažalo

specializirano podjetje daleč izven teritorija skupnosti. Ta storitev pa je z leti postala predraga in tudi njena kakovost je prišla pod vprašaj. Na Gorski skupnosti so več let razpravljali o možnih rešitvah, toda ve se, da je o taksem vprašanju lažje razpravljati kot sklepati, kajti treba je upoštevati interese več občin in, nenazadnje, občutljivost občanov.

Dejansko je gorska skupnost v prejšnjem letu sklenila narediti nov načrt o odlagališču odpadkov, za katerega je angazirala specializirano podjetje. Pred nekaj dnevi pa se je v občinah Povoletto, Ah-

ten in Fojda razširil glas o nekakšni mega-deponiji, ki naj bi povzročila veliko ekološko škodo. Ljudje so se temu uprli, resnici na ljubo, ne da bi niti točno vedeli, za kaj sploh gre.

Na valu protestnega gibanja, v katerem, kot vse kaže, tudi ne manjka demagogije in pretiravanj, so v zadnjih dneh zavzeli stališče proti deponiji, oziroma za preverjanje sklepov gorske skupnosti, zupani občin Povoletto, Ahten in Fojda. Upravitelji so sicer objavili stališče, iz katerega je možno razumeti, da bo problem vsekakor treba rešiti.

Pred dnevi se je sestalo vodstvo Gorske skupnosti Terskih dolin in predsednik Grimaz je ubral pomirjevalne tone, saj se je ozračje glede tega vprašanja vse preveč razgorelo. Gorska skupnost bo za odločitev vsekakor počakala na seje občinskih svetov Fojde, Ahtena in Povoletta. Občinski svet v Fojdi se je sestal predsinocnjim in je zavzel stališče proti odlagališču. To je povzročilo trenja v sami večini, drugačnega mnenja je bil Romano Grimaz, ki je obenem predsednik Terske gorske skupnosti.

Trenutno je težko razumeti, do kaksne mere je organizirani protest proti odlagališču upravičen. Problem smeti vsekakor obstaja in njihovega dragega odvažanja v oddaljene kraje tudi. Brez stroškov pa nazadnje pade na občane. Se bodo sprijaznili z visoko ceno odvažanja, ali bodo sprejeli načrt o odlagališču, če bi se po preverjanju vendarle izkazal kot neškodljiv za okolje? Vprašanje zaenkrat ostaja odprto, vsekakor pa je tudi dovolj jasno, da glasni protesti zaradi odlagališča niso povsem nedolžni, kajti spomladaj bodo občinske volitve, smeti in ekologija pa so kot nalasc ustvarjeni argumenti za volilno demagogijo.

Volitve bodo v sedmih občinah, ki sestavljajo Tersko gorsko skupnost, na vidiku pa je spopad med levo sredino in takoiimenovano »veliko sredino«, ki jo sestavljajo večinoma nekdanji desni pripadniki Kršćanske demokracije. Izgleda kot na dlani, da v predvolilni klimi protest proti odlagališču prinaša več točk kot zavzemanje zanj. (D.U.)

NOVICE

Štiri aretacije zaradi ecstasyja v Vidmu

VIDEM - Videmska policija je ob koncu preiskovalne kacije, ki se je začela novembra lani, zaradi trgovine z mamili aretirala štiri osebe, pri tem pa je bilo zaplenjenih tudi 400 tablet ecstasyja in 20 gramov kokaina. Za zapahi so se znašli 47-letni Videmčan Duilio De Vit, ki je znan tudi v sportnih krogih, njegov 22-letni someščan Massimo Vanchieri, 30-letni slovenski državljani Marko Jorđovic iz Ljubljane in neka 29-letna ženska iz Gorice, za katero pa so posredovali le začetnici P. M. Policisti so najprej aretirali trojico Italijanov, nato pa se Jorđovica, ki so ga prestregli takoj po prihodu v Italijo. Pri njem so našli tudi 100 tabletk ecstasyja in 5 odmerkov kokaina. Mamilo je bilo namenjeno v Trst in Videm.

V Codroipu razstrelili sumljivo eksplozivno telo

CODROIPO - Pirotehnični strokovnjaki karabinjerjev iz Vidma so včeraj nekaj po poldnevu razstrelili sumljivo preprosto eksplozivno telo, ki ga je nekdo postavil na cesto pred pokopališčem v Codroipu. Telo je našel neki čuvaj, ki je takoj poklical karabinjerje. »Bomba« je bila v neki plastični vrečki, iz nje pa je bilo videti avtomobilski akumulator, iz katerega sta bili napeljana dve žički v neko barvasto plastično vrečko. Pirotehniko so odkrili, da je bila pod plastiko steklenica z zvepleno kislino in v primeru eksplozije, bi lahko prišlo do požara. Preiskavo vodijo videmski karabinjerji.

PISMO UREDNIŠTVU

Intelligenten mestni redar

Niti glavni republiški pravdnik pri prizivnem sodišču v Trstu, niti uredništvo Primorskega dnevnika se ne more kosati z intelligentnim mestnim redarjem, ki sem ga spoznal vsaj dvajset let od tega. Sel sem na poveljstvo korpusa mestnih redarjev prav v srcu Trsta in seveda govoril slovensko. Redar, v čigar pisarno sem vstopil, je dejal: »Un momento, prego«. Stopil je k telefonu, zavrtel telefonsko stevilo in dejal osebi, ki je bila na drugem koncu telefonske žice: »Senti, qua xe un signor che parla sloven. Guarda in po' coss' che l'vol«. Takoj mi je podal slusalko in na drugi strani se je oglašil mestni redar, ki je služboval na Opcinah. Nekajkrat sva si izmenjala telefonsko slusalko in vsa zadeva je bila brez odlaganja rešena. Brez vsake kršitve ustave Italijanske republike in Posebnega statuta z dne 5.10.1954.

Danes ne najdete na ulici mestnega redarja, ki bi ne bil radijsko ali telefonsko povezan s poveljstvom. Isto velja tudi za policijske in orožniške izvidnice, zlasti ce imajo vozilo. Toda na pragu tretjega tisočletja niti glavnemu republiškemu pravdniku pri prizivnem sodišču v Trstu, niti uredništvu Primorskega dnevnika ne pride na misel, da razvoj tehnologije danes omogoča rešitve, ki mogoče se pred

petimi leti niso bile možne na prostem.

Seveda uredništvo Primorskega dnevnika nima možganov intelligentnega mestnega redarja, zaradi česar ne more niti pomisliti, koliko mestnih redarjev bi se v zelo kratkem času naučilo dovolj slovensčine za običajne posle mestnega redarja, ko bi za tako znanje dobili primerno doklado (v Republiki Sloveniji je predpisana doklada v znesku 3% redne plače za tiste, ki obvladajo italijansčino samo pasivno, in 6% za tiste, ki obvladajo italijansčino tudi aktivno), in ostaja pri mnenju, da bi bilo pretirano zahtevati nekaj, kar je sprico razvoja tehnologije nepotrebno, ker očitno obstaja možnost rešitve na višji ravni.

Da nisem primerjal kakovosti tiskanege dnevnika, časopisa, s kakovostjo radijskega in televizijskega dnevnika, pa je povsem jasno vsak dan večjemu številu bralcev in naročnikov Primorskega dnevnika ter članom Zadruga Primorskega dnevnika, ki obupujejo nad kakovostjo dnevnika, v katerem naj bi bila moč manjšine. Da ne bo nesporazumov! Koliko je naraslo število članov Zadruga Primorski dnevnik od 31.12.1997 do 31.12.1998? Za število naročnikov na dva navedena dneva ne vprašam, ker je to poslovna skrivnost.

Samo Pahor

Pametnejši odneha. Zato pisma Sama Pahorja ne bomo komentirali.

Zveza slovenskih kulturnih društev
Glasbena matica Trst
Glasbena šola Sežana
SLKD - Območna izpostava Sežana

vljudno vabijo na

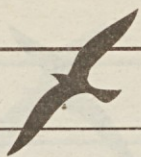
**5. REVIO
KRAŠKIH PIHALNIH GODB**

Sporod koncertov:

16. januarja 1999 ob 20. uri
v telovadnici v Divači

23. januarja 1999 ob 20.30
v Kulturnem domu v Gorici

24. januarja 1999 ob 17. uri
v Občinskem gledališču v Boljuncu



ZAPOSLITEV / SREČANJE SINDIKATI-INDUSTRIJCI

TRST / NA PREFEKTURI

NOVICE

Morda »območna pogodba« v Trstu

Zamisel zelo podpira župan Illy - Industriji bodo pripravili okvirni načrt do 4. februarja

Včeraj je bilo drugo srečanje med predstavniki industrijcev in sindikatov za preverjanje možnosti, da bi tudi v Trstu sklenili tako imenovano »območno pogodbo« za okrepitev zaposlenosti. Tudi to drugo srečanje je bilo zgolj pripravljalne narave, saj se je končalo s sklepom, da se bosta obe strani ponovno srečali 4. februarja. Delegacija industrijcev sta vodila predsednik Federico Pacorini in ravnateljica Loredana Catalfamo, sindikate pa so zastopali Waldi Catalano in Walter Uboni (CGIL), Paolo Coppa (CISL) in Luca Visentin (UIL).

Tako imenovane »območne pogodbe« (it. »contratti d'area«) so prvotno nastale za pospeševanje gospodarskega razvoja in zaposlitve v južnih italijanskih pokrajinah. Italijanska vlada je pred nedavnim pristala na to, da jih je mogoče sklepati tudi na deindustrializiranih območjih na severu, ki jih je Evropska unija že sprejela v svoj program Cilj 2. Taksno pogodbo so že sklenili v La Spezii, zdaj pa se poleg Trsta zanjo v severni Italiji potegujeta še Marghera in Crema.

Za kaj pravzaprav gre? Gre za posebne sporazume, ki jih lahko sklepajo država, dežela, krajevne uprave, predstavniki industrijcev in drugih delodajalcev ter sindikatov za nudenje na dolocnem zemljepisnem območju posebno ugodnih pogojev razvoju novih gospodarskih dejavnosti oziroma razširitvi že obstoječih, katerih bistvena

znacilnost pa mora biti tudi ta, da odpirajo nova delovna mesta. Za takšne dejavnosti so predvideni posebni državni finančni prispevki in druge finančne ugodnosti za investicije, birokratske olajsave, s sindikalne strani pa razne oblike »fleksibilnosti«, kot se nekoliko zavito reče zgrtjam delavcev. Kako vse to konkretno izgleda, pa je seveda odvisno od posameznih dogovorov. Pri tem velja poudariti, da na vladni ravni predloge območnih dogovorov preuci t. i. task force za zaposlitev, ki jo vodi Gianfranco Borghini, stopijo v veljavo pa na osnovi odloka predsednika vlade.

V Trstu se že dalj časa govori o možnosti, da bi sklenili »območno pogodbo«. Zanj so se posebno zavzel tržaski župan Riccardo Illy, ki je v tem smislu svoj čas nastopil tudi pri tedanjem predsedniku vlade Romanu Prodiu. Tržaski industrijci in sindikati so se načelno dogovorili, da bodo preverili možnost sklenitve taksne pogodbe lanskega decembra. Med drugim so se tudi neformalno obrnili na voditelja task force za zaposlitev Borghinija, ki je načelno podprl zamisel. Včeraj pa so se predstavniki industrijcev in sindikatov začeli že bolj konkretno pogovarjati o zadevi. Združenje industrijcev se je obvezalo, da bo do 4. februarja pregledalo, ali obstajajo med podjetniki pobude v tem smislu, in na tej osnovi sestavilo okvirni nacrt.

Glede območja, ki bi prislo v ta namen v postev, se govori o bivšem kompenzoriju naftne cistilnice Aquile pri Zavrhljah. Tu je približno milijon kvadratnih metrov neizkoriščenih površin. Kar zadeva dejavnosti, ki naj bi jih tu razvijali, pa so zadeve za zdaj še zelo meglene. Prav zaradi tega sta zlasti sindikata CGIL in CISL za zdaj zelo previdna. Sindikalisti so na vsak način že jasno povedali, da bodo o »fleksibilnosti« govorili samo potem, ko bodo imeli pred seboj konkretne podjetniške nacrtne, izključili pa so možnost, da bi »fleksibilnost« lahko načela minimalne plače, ki jih predvidevajo vsedravnne delovne pogodbe.

Podtajnik Sinisi danes na vrhu o pribežnikih

Govor bo o novem sprejemnem centru zanje - Kaj pa begunci?

Danes bo prišel na obisk v Trst podtajnik v notranjem ministrstvu Giannicola Sinisi. Na prefekturi bo vodil vrh o vprašanju priseljencev.

Kot kaže, bo na vrhu govor predvsem o tem, kako obravnavati nezakonite pribežnike, se pravi ljudi, ki na osnovi zakona morajo zapustiti državno ozemlje v roku treh mesecev potem, ko jim izročijo odredbo o izgonu. Zanje so minulo poletje uredili zasilni sprejemni center na območju starega tržskega pristanišča, vendar je bila struktura tako neprimerna in deležna tolikšnih kritik, da so jo naposled zaprli. Zdaj razmišljajo, kje in kako bi uredili novo. Podtajniku Sinisiju bodo baje predstavili tri variante, med katerimi je tudi zapušena vojašnica pri Banih.

Odrpito pa ostaja še vedno tudi vprašanje, kje in kako sprejemati priseljence, ki so vprašali za politično zatočišče in ki imajo do njega tudi pravico. Zanje bi po mnenju humanitarne organizacije Italian Consortium of Solidarity in drugih lahko dali na razpolago stavbo pri Padricah, ki je med drugim last notranjega ministrstva, a slednje kljub raznim posegom do danes ni odgovorilo. Tržaska občinska uprava je za tovrstne begunce začela na lastne stroške urejati sprejemni center v bivšem kriskem rekreatoriju, a tudi v tem primeru notranje ministrvo ni mignilo. Prav zaradi tega nameravajo Sinisija danes vprašati, kaj ministrstvo misli tudi o problemu beguncev.

OPČINE / V NEDELJO POPOLDAN

»Kaj bi bilo sonce brez ljudi« v Prosvetnem domu

V nedeljo, ob 17. uri bo v gosteh pri SKD Tabor gledalska skupina Metronom KD Vodnik iz Doline, ki je nastala pred štirimi leti. Mladi ljubitelji so se prvič predstavili na prvem zamejskem festivalu amaterskih dramskih skupin v Mavhinjah leta '95. Tedaj je bila Nikla Panizon, ki je danes že profesionalna igralka, nagrajena s prvo nagrado za najboljšo mlado igralko.

S projektom »Kaj bi bilo sonce brez ljudi...« se je skupina predstavila na drugem zamejskem festivalu v Mavhinjah leta '97 v eksperimentalni kategoriji in dobila kar tri nagrade, in sicer za najboljšo izvedbo, za najlepšo sceno in za najboljšo igralko (Suzi Bandi).

Predstava »Kaj bi bilo sonce brez ljudi...« je lepljenka poezij nekaterih zamejskih pesnikov, ki z ironijo in s sarkazmom prikazuje naše zamejske, vseslovenske in obce cloveske slabosti.

Z lepljenko želijo nastopajoči približati poezijo širšemu občinstvu, prikazati melodioznost in lepoto slovenskega jezika, ki je v poeziji se najbolj izrazita. S sliko, glasbo in z gibom pa dopolnjujejo pesnikove misli. Tako postane poezija razumljiva in dostopna vsem.

SMRTNA NESREČA / V MIRAMARSKEM DREVOREDU

Vespist zadel v drog in obležal

48-letni Ennio Rossi je vozil iz Barkovelj proti mestu



Na Miramarskem drevoredu se je včeraj popoldle pripetila huda prometna nesreča, v kateri je vespist izgubil življenje. 48-letni Ennio Rossi, ki je stanoval v Ul. Molino a vento in je bil po poklicu pristanišnik, se je ob 15.30 peljal na svoji vespi v smeri iz Barkovelj proti mestu. Za sabo je pustil semafor in pot, ki vodi do sedeza TPK Sirena ter zapeljal v ravnino, kjer pa se je zgodila nesreča. Vespist je nenadoma izgubil nadzorstvo nad vozilom, vespa je zavozila v desno in s prednjim kolesom zadela ob pločnik. Voznik je z glavo udaril v bližnji drog električne napeljave, narkar ga je zaneslo spet proti središču ceste, kjer je obležal v mlaki krvi. Bil je pri prici mrtev.

Ko je nekaj minut kasneje prihitel na kraj nesreče resilec Rdečega križa, je zdravnik takoj uvidel, da za moškega ni bilo več pomoči. Rossi je imel sicer med vožnjo na glavi celado, ki pa mu ni veliko pomagala. Udarec v drog je bil očitno tako silovit, da ga tudi celada ni mogla ubraniti najhujšega.

Smetarska služba v občini Trst

Bo smetarsko službo v tržaski občini res prevzele podjetje ACEGAS? In kako naj bi do tega prišlo? O tem je tekla beseda na srečanju med predstavniki sindikatov in upravno večino v tržaskem občinskem svetu. Sindikate so zastopali Catalano (CGIL), Coppa (CISL) in Visentini (UIL), upravno večino pa Dolenc, De Carli, Kakovic in Rosato.

Sindikalisti so povedali, da lahko pristanejo na prehod smetarske službe pod ACEGAS pod določenimi pogoji, in sicer potem, ko bo jasno, kaj namerava tržaska občinska uprava napraviti z drugimi občinskimi službami in kaksne posledice bo vse to imelo na zaposlitveno raven. Predstavniki upravne večine so se s tema zahtevama strinali, niso pa bili zato, da bi z odločitvi jo pretirano odlašali.

ŠOLSTVO / VPISOVANJA DO 25. JANUARJA

Vpisi v šole: zanimanje staršev v Nabrežini

Velik odziv na včerajšnjem informativnem sestanku z didaktično ravnateljico Marino Castellani

»Upam, da se bomo spet srečali septembra, ob začetku novega šolskega leta.« S to željo je nabrežinska didaktična ravnateljica Marina Castellani zaključila včerajšnje informativno srečanje s starši, otroci katerih bodo junija zapustili otroške vrtce in septembra prestopili v prve razrede osnovnih sol. Tudi v Nabrežini je bil odziv staršev nad pričakovanji (prisotnih je bilo 24 staršev), kar se enkrat dokazuje, da jih solska usoda otrok se kako zanima.

Ravnateljstvo je v sodelovanju z učiteljstvom letos prvič pripravilo staršem odlično »pomagalo«: dvojezično zbiranko, v kateri so podrobno opisane dejavnosti na posameznih osnovnih solah in otroških vrtcih. Nabrežinsko didaktično ravnateljstvo upravlja pet osnovnih sol in prav toliko otroških vrtcev na območju dveh občin: devinsko-nabrežinske (s solami in vrtci v Nabrežini, Sempolaju in Devinu ter vrtcem v Mavhinjah) in zgoniske (s solama v Salezu in v Zgoniku ter vrtcem v Gabrovcu).

Iz zbiranke je mogoče razbrati pestro dejavnost osnovnih sol. Pouk poteka po modularnem sistemu, tako v vsakem razredu poučujejo vsaj trije učitelji. Učenci v petih letih učenja spoznajo slovenski in italijanski jezik in kulturo, v zadnjih treh razredih pa se učijo tudi angleščino ali nemščino (na zgoniski soli, kjer pa uvajajo tudi angleški jezik). Poleg tako imenovanih kurikularnih predmetov udeležujejo na solah še nacrt književne vzgoje in nacrt za pomoč učencem s posebnimi potrebami, med ostalimi dejavnostmi pa gre omeniti plavalni tečaj, zimovanje, tekmovalno povezovanje z okoljem (sodelovanje z otroškimi vrtci in nizjimi srednjimi solami, z italijanskimi solami in vrtci, s krajevnimi športnimi in kulturnimi društvi).

Na solah v devinsko-nabrežinski občini deluje samo v Devinu vseh pet razredov, medtem ko imajo na nabrežinski in sempolajski soli po tri razrede. V zgoniski občini de-

lujeta prva dva razreda v Salezu, zadnji trije pa v Zgoniku. Na izrecno vprašanje, ali je pouk v združenih razredih kakovostno slabši od pouka v samostojnih razredih, je ravnateljica odgovorila, da bistvenih razlik ni, saj soprisotnosti omogočajo učiteljicam, da se posvetijo otrokom po starostnih stopnjah. Starši so tudi zeleli izvedeti o podaljških in o kosilih. Na območju ravnateljstva delujejo tri celodnevne osnovne sole (v Sempolaju, Salezu in Zgoniku), soli v Nabrežini in Devinu pa imata podaljške (dva v Nabrežini s prostoto soboto ter enega v Devinu). Ravnateljica Castellani je starše obvestila, da pripravlja z letošnjim šolskim letom devinsko-nabrežinska občina topla kosila tudi za učence nabrežinske in devinske sole, prav tako pa je že urejen prihod in odhod učencev s solabusom.

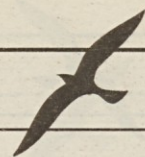
Med nacrti za prihodnje šolsko leto je omenila pripravo na sodelovanje na zelenem tednu v Sloveniji, ki naj bi potekalo v

okviru »sole v naravi«. Ta nova in nadvse zanimiva dejavnost pa bo namenjena predvsem učencem višjih razredov, saj so novince se premajhni za tako zahtevne pobude.

Številna prisotnost staršev je pričala o številčno dokaj velikem prehodu otrok iz vrtcev v prve razrede osnovnih sol. Skupno jih bo 39, to je največ v zadnjih letih. Starše je zanimalo predvsem, ali se bodo njihovi otroci učili v samostojnih razredih. Odgovor ravnateljice Castellani je bil zelo jase: ce se bodo vsi otroci, ki bodo cez nekaj mesecev zapustili vrtce, vpisali v slovenske osnovne sole, potem bo na vsaki soli deloval samostojni prvi razred. Po takem spoznanju so sedaj na potezi starši.

POPRAVEK

V razpredelnici vrtcev in otrok, ki jih bodo zapustili junija, je včeraj pomotoma izpadel devinski državni otroški vrtec. 3. letnik tega vrtca obiskuje 6 otrok. Skupno število otrok 158 ostaja nespremenjeno.



OPČINE / PROTEST DELA PREBIVALCEV STAREGA VAŠKEGA JEDRA

Kaotičnost prometa vzrok nezadovoljstva

Stanovalci Alpinske in okoliških ulic pisali županu

Skupina stanovalcev v starem delu Opčin je županu, vzhodnokraskemu rajonskemu svetu, prefekturi, karabinjerjem, redarjem, Odboru za zaščito vasi na Opčinah, Društveni prodajalni na Opčinah, upraviteljem lokala Liverpool 1914 Pub in sredstvom obveščanja naslovilo protest zaradi prometnega kaosa v vaskem jedru. Protest je podpisalo okoli 120 stanovalcev tako italijanske kot slovenske narodnosti, ki so nam ob izročitvi protesta zagotovili, da se za tem stališčem ne skriva nobena politična ost, ampak samo želja, da bi živeli v mirnejšem okolju. Dokument se glasi:

»Prebivalci in obiskovalci stare vasi na Opčinah (Alpinske ul. in bližnje okolice) bi radi opozorili na nevzdržno stanje, ki praktično onemogoča mirno življenje v tem, kar je se pred nedavnim bil prostor miru in dostojnosti. Ker se je pro-



met v bližnji trgovini je stvin v zadnjih dveh letih ogromno povečal, se je tudi nenadzorovano in močno povečal promet v neposredni okolici in na stanovalce moteče vpliva: veliko število avtomobilov, ki so parkirani tik ob zidovih in ob hišah, onemogoča varno hojo pescem (pločnikov namreč

ni, parkirišča pa trgovina nima); tako »divje parkiranje običajno ne spoustuje prehodov pred vhodi v hiše in onemogoča dohod k hišam ne samo stanovalcem ampak tudi reševalcem, ki so že imeli resne težave, ko so skušali pomagati starejši osebi; avtomobili, tovornjaki in vilicar iz trgovine ne spoustujejo enosmernih ulic in omejenih prehodov; številni veliki tovarnjaki (tudi po več skupaj) raztovarjajo ob vseh mogočih urah in raztovorjeno blago puščajo na javnih površinah. S tem popolnoma zaustavijo promet za dolga obdobja, množice kupcev potiskajo in ropotajo z vozički od jutra do večera po vaskih cestah; le te kasneje zapuščajo vsepovsod; veliko število »turistov« obeduje na prostem, pri tem uporabljajo pokrove avtomobilskih motorjev za mize, kasneje pa kjerkoli zapuščajo odpadke, kar pa je se huje, hišne vogale in vrata zamenjujejo za kra-

je, kjer lahko opravljajo svoje fiziološke potrebe. Kot da bi mera se ne bila polna, v trenutku ko se stanje navidezno umiri, odpre duri bližnji pub in okolica ponovno »oživi«: kričanje, divjanje z avtomobili in mopedi se zavleče dolgo v jutranje ure... Vprašujemo se po vzrokih, ki onemogočajo zadolženim ustanovam, da bi odločno posegle in resile opisano stanje, ceprav so bile o vsem že večkrat obveščene?!

V nobenem primeru ni nas namen oskudovati zaposlene v trgovini in pubu, zahtevamo le, da odgovorne oblasti najdejo primerno rešitev, ki bo omejila promet in poplavo ljudi, ki je naselje ne more prenesti in da ponovno vzpostavijo pogoje za civilno sožitje med vsemi komponentami v omenjenem predelu.

Na fotografijah: avtomobili so zlasti v obdobju med prazniki krepko otežili stanovalcem dostop do vhodnih vrat.



GLINŠČICA / NAČRT O KOLESARSKI STEZI TRST-KOZINA-HRPELJE

Dolinski občinski odbor za predlog naravovarstvenikov

Naravovarstvene organizacije so, da ne bi kolesarska steza potekala po trasi bivše železnice, temveč da bi jo speljali višje, po obronku

Stališče naravovarstvenikov glede kolesarske steze v Glinščici je tudi po oceni dolinskega občinskega odbora najboljša možna rešitev. Predlog pokrajinske uprave, da bi po delu trase bivše železnice, ki je speljana po enem bregu doline Glinščice, uredili se kolesarska steza, je namreč nalezela na odpor naravovarstvenih organizacij, ki so v nedeljo v Glinščici tudi priredile protestni shod. Bolj od protestov pa zalezejo alternativni predlogi: 14 organizacij je zato predlagalo, da bi bila kolesarska steza od Zabrezca do Drage speljana višje, dejansko ze po obronku.

O vprašanju je v ponedeljek razpravljala tudi dolinski občinski odbor, ki je menil, da je rešitev, ki so jo nakazali naravovarstveniki, dobra. Kot je povedal župan Boris Pangerc, dolinska občina ni dobila nikakršnega uradnega sporočila s strani



Čuvajska hiša ob nekdanji železniški progi (KROMA)

pokrajine, pač pa je tehnični urad prejel že omenjeni nacrt o kolesarski stezi. Tudi tokrat občinski odbor v zvezi z Glinščico naglasi, da morajo biti zagotovljeni varnost, spoštljiv odnos do narave in dvojezičnost vseh napisov. Prav zaradi prvih dveh Pangerc meni, da je alternativni predlog nara-

vovarstvenih dobra rešitev; ko bi kolesarsko stezo speljali po trasi bivše železnice, bi morali obstoječo pot po eni strani utrditi, po drugi pa primerno zaščititi z ograjami in podobno. Kar bi bilo nujnost za varnost uporabnikov, pa bi bilo zlo za naravno okolje, v katerega bi se varnostni posegi zajedli.

Dokončna odločitev se ni padla. Preliminarni nacrt, ki predvideva, da bi kolesarska steza po trasi bivše železnice, je že bil odobren. Globalni nacrt namreč predvideva, da bi kolesarska steza povezovala Trst s Kozino in Hrpeljami. Zadnjo besedo bo izrekel pristojen Deželni urad v dogovoru s prizadetima občinama. Kot je za pokrajinsko upravo izjavil izvedenc inž. Starec, v sedanji fazi sprejemajo pripombe in drugačne predloge. Ni izključeno, da ne bi predloga naravovarstvenikov vnesli kot popravek k nacrtu in s tem, kot so izjavile naravovarstvene organizacije med nedeljskim protestom, zadostili vsem željam, ljubitelji Glinščice bi se se dalje mirno sprehajali po njej, kdor pa se v naravo raje popelje s kolesom, pa bo imel primereno urejeno pot.

TRŽAŠKA OBČINA

Dobrodelen koncert v spomin na umorjene novinarje-snemalce

V športni palači bo 29. januarja nastopil priljubljeni Luca Carboni

Konec meseca bo poteklo že pet let od smrtonosnega napada na televizijsko ekipo tržaškega sedez RAI v Mostarju, saj so Marco Luchetta, Sasa Ota in Dario D'Angelo umrli 28. januarja '94. Slaba dva meseca kasneje, točneje 20. marca '94, so v Somaliji ubili televizijskega snemalca Mirana Hrovatina in novinarko Ilario Alpi. Spominu starih tržaških novinarjev-snemalcev se bo tržaška občinska uprava poklonila z dobrodelnim koncertom. Na pobudo odbornistva za kulturo bo 29. januarja v tržaški športni palači nastopil Luca Carboni, kot ze na prejšnjih tovrstnih pobudah bodo izkupicek namenili v dobrodelne namene. Pobudi se pridružuje Sklad CRTrieste, o njej bodo podrobneje spregovorili na novinarski konferenci v Domu za otroke-zrtve vseh vojn, ki so ga uredili prav z raznimi dobrodelnimi pobudami, ki jih je vodil poseben sklad. Slednjega so poimenovali prav po padlih Luchetti-Oti-D'Angelo-Hrovatinu in se opredelili za pomoč ranjenim otrokom, ki bi jim zdravstveno nego nudili v otroški bolnišnici Burlo Garofalo, in njihovim svojcem, ki bi jim lahko stali ob strani. Konec meseca pa naj bi spominu Mirana Hrovatina posvetili tudi barkovljanski obmorski gozdic. Gre za izpolnitev obljube, ki jo je tržaški podžupan Damiani dal Patrizii, zeni Mirana Hrovatina, kmalu po umoru snemalca v Mogadis. Ni se znano, kako bo poimenovanje udejanjeno, vsekakor v gozdicu ne bodo postavili spomenika članom umorjeni televizijske ekipe RAI v Mostarju.

Obsojen slovenski »passeur«

TRST - Pred sodnikom za predhodni postopek Nunziom Sanpietrom se je slovenski državljani Mario Kovac pogodil za eno leto in devet mesecev zaporne kazni. Kovac je bil obsojen, ker je avgusta lani pomagal petim kosovskim Albancem, da so ilegalno prestopili italijansko mejo. 25-letnega Kovaca in pribeznike so karabinjerji ustavili na cesti, ki iz Milja pelje v Trst. Begunci so prosili za politično zatočišče, Kovac pa je bil aretiran in prijavljen sodišču.

Sodnik je Kovacu suspendiral kazen in fant je bil po procesu izpuščen na prostost.

Leto dni in 10 mesece zapora pa je kazen, za katero sta se s sodnikom za predhodni postopek Sanpietrom pogodila Boris Kirilov Petkov in Vili Andrejeva Dimitrova. Obsojena sta bila zaradi tihotapljenja v Spaniji ukradenih vozil v Turcijo. Ker je tudi špansko sodstvo izdalo za bolgarski par mednarodno tiralico, sodniki niso suspendirali kazni. Petkov in Dimitrova bosta zato ostala v jeci.

ŠOLSKE VESTI

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO V DOLINI - razpored informativnih sestankov za starše ob vpisu otrok v 1. razred osnovne šole, oz. v 1. letnik otroškega vrtca. OV V BOLJUNCU: danes, 15.1.1999, ob 16.15; OV V BORSTU: 18.1.1999, ob 16.15; OV V MACKOLJAH: 20.1.1999, ob 15.30; OV V DOLINI: 22.1.1999, ob 15.30.

NIZJA SREDNJA SOLA SV. CIRILA IN METODA vabi na informativna sestanka ob vpisu v prvi razred nižje srednje šole, ki bosta v ponedeljek, 18. januarja 1999 ob 16. uri na sedezu pri Sv. Ivanu in ob 18. uri na katarskem oddelku. Starše obveščamo, da je na sedezu pri Sv. Ivanu v teku eksperimentalni glasbeni pouk.

UCITELJICE COS PINKO TOMAZIC v Trebcah vabijo starše in bodoče prvosolce na informativno srečanje, ki bo v torek, 19. januarja ob 16.30 na soli v Trebcah st. 33, tel. 040-214300.

SREDNJA SOLA I. CANKAR v Rojanu (Ul. Montorsino 2, III. nadstropje) vabi vse tiste, ki jih zanima vpis v prvi razred te šole, da se udeležijo informativnega sestanka, ki bo na soli v torek, 19. januarja ob 17. uri.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU obvešča starše, ki nameravajo vpisati svoje otroke v prvi razred osnovnih šol Otona Zupancica (Sv. Ivan), Frana Milcinskega (Katinara), Bazoviških junakov (Rojan), Frana Sal. Finzgarja (Barkovlje) in v prvi letnik vrtcev v Lonjerju in Barkovljah, da sprejemamo vpisovanja v tajništvo (Ul. Caravaggio 4, tel. st. 040-567459), vsak dan od 10. do 12. ure, ob sredah tudi od 14.30 do 16.00, do 25. januarja.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO V NABREZINI obvešča, da stari lahko vpisejo svoje otroke v prvi razred osnovnih šol in v prvi letnik vrtcev do 25. januarja, od 10. do 12. ure, v tajništvo v Nabrezini. Vse potrebne informacije lahko dobijo na tel. st. 040-200136.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU obvešča, da bodo vpisi v osnovno šolo in vrtce v tajništvo do 25. januarja 1999, vsak dan od 9. do 12. ure, ob četrkih od 14. do 15. ure.

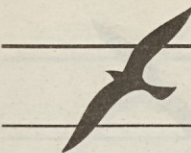
NA DIDAKTICNEM RAVNATELJSTVU NA OPCINAH vpisujejo v osnovno šolo in vrtce do 25. januarja 1999, vsak dan, od 8. do 9. ure in od 13. do 14. ure, ob sredah tudi od 15.30. Informacije na telefonski številki 040-211119 (gospa Majja).

OBČINA ZGONIK - občinska uprava obvešča, da je v teku vpisovanje otrok v občinski otroški vrtce v Gabrovcu za solsko leto 1999/2000. Zainteresirani starši se lahko obrnejo na osebje občinskega vrtca v Gabrovcu do vključno 29. januarja t. l.

OBČINA DEVIN-NABREZINA obvešča, da se je začelo predvpisovanje otrok v občinski otroški vrtce v Mavhinjah in Sempolaju za solsko leto 1999/2000. Obrazci za vpis so na razpolago v obeh sekcijah otroškega vrtca, prošnje za predvpis pa je treba predložiti občinskemu uradu za šolstvo, ki je začasno premeščen v prostore občinske knjižnice v Nabrezini, do 30. januarja 1999. Za informacije je na razpolago isti urad, tel. st. 040-2017371.



Zapuščena železniška proga v Glinščici (KROMA)

SLOVENSKO
STALNO GLEDALISČE

Alan Ayckbourn

POLOVIČNE RESNICE

Režija VLADIMIR JURČ

V ponedeljek,	18. t. m. ob 20.3	RED B in E
v torek,	19. t. m. ob 20.30	RED A in F
v sredo,	20. t. m. ob 20.30	RED D
v četrtek,	21. t. m. ob 16.00	RED C

V GLEDALISČU CRISTALLO
BREZPLACNO PARKIRISČE v Ul. Padovan

SKD FRANCE PREŠEREN

Danes, 15. januarja ob 20.30
v gledališču F. Prešeren v Boljuncu

EVRO

DENAR TRETJEGA TISOČLETJA

(Ali kaj moramo znati danes, da bomo jutri pripravljeni)

Predavala bosta direktor dr. GIANLUIGI BALDASSI
in dr. KAREL MEZGEČ iz NTKB

Vabljeni!

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
15. januarja 1999
LOVRENCSonce vzide ob 7.42 in
zatone ob 16.46 - Dolžina
dneva 9.04 - Luna vzide
ob 19.52 in zatone ob
9.03Jutri, SOBOTA,
16. januarja 1999
MARCELVREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 6,9 stopinje, zračni
tlak 1015,2 mb narasča,
veter 6 km na uro severo-
zahodnik, vlaga 53-od-
stotna, nebo jasno, morje
mirno, temperatura morja
9,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Oscar La-
so Careaga, Giada Belloli,
Chiara Vegliach, Nicolò
Petz, Daniele Cosliani.Umrli so: 69-letni Fer-
ruccio Sidoli, 86-letni
Mario Span, 92-letna An-
na Lapanja, 58-letni Giu-
seppe Topan, 97-letna
Emilia Veronese, 72-letna
Rosita Mazzanti, 76-letni
Mario Candotti, 79-letna
Nerea Paludetto, 62-letni
Aldo Bressi, 78-letna Bru-
na Steffe, 81-letna Orsola
Roici.

LEKARNE

Od ponedeljka, 11. do
sobote, 16. januarja 1999
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od

13.00 do 16.00

Ul. Giulia 1 (tel. 040
635368), Largo S. Varda-
basso 1 (ex Ul. Zorutti 19)
(tel. 040 766643), Zavljje -
Ul. Flavia 89 (tel. 040
232253).Zgonik (tel. 040
229373) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od

19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Largo S.
Vardabasso 1 (ex Ul. Zo-
rutti 19), Korzo Italia 14,
Zavljje - Ul. Flavia 89.Zgonik (tel. 040
229373) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od

20.30 do 8.30

Korzo Italia 14 (tel. 040
631661).118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena
služba (od 20. do 8. ure,
predpraznična od 14. do
20. ure in praznična od 8.
do 20. ure)Dekliski
pevski zbor
Vesnase zahvaljuje vsem
vaščanom za
gostoljubnost in
sodelovanje ob priliki
koledovanjaTONA pokusno domačih
vin, jutri, v soboto, 16. ja-
nuarja s pričetkom ob 17.
uri. V nedeljo, 17. ja-
nuarja ob 10.30 sv. masa,
med katero bo koncert
mešanega pevskega zbora
Lipa iz Bazovice. Masni
obred bo vodil pater
Franc Kovce iz Strunjana.
Od 15. ure dalje pokušnja
domačih vin, ob 19.30 nas
bodo veselili harmonikas
DENIS NOVATO IN
PRIJATELJI ter humorist
TILJO FRTACIN.VOKALNO-INSTRU-
MENTALNA SKUPINA
NOMOS vabi na božični
koncert, ki bo jutri, v so-
boto, 16. januarja ob 20.
uri v cerkvi pri Sv. Ani.
Nastopajo Aldo Zerjani
(bas), Giorgio Klauer
(flavta), Aljoša Tavcar (fa-
got, orgle, xilofon in kita-
ra) in Aljoša Saksida (or-
gle, mandolina, el. org).PROSVETNO DRU-
STVO SLOVENEČ in ŽU-
PNIJSKA SKUPNOST iz
Borsa in Zabrezca vabita
v nedeljo, 17. januarja v
Borst na PRAZNOVANJE
SV. ANTONA. Ob 10. uri
sv. masa, masoval bo skof
Evgen Ravignani in posve-
titev novega oltarja. Po
masi bo srečanje s skofom
v dvorani pri solskih se-
strah. Ob 15.30 vernice
in blagoslov. Ob 18. uri
KULTURNI PROGRAM v
Srenjski hiši: glasbena igra
v dveh dejanjih Obleka
naredi cloveka?, režija
Boža Hrvatic, izvedba
dramska skupina PD Slo-
venec in MePZ Slovenec-
Slavec, nato veseloigra An
llep spomin in tude...,
režija Ingrid Verk, izvedba
dramska skupina PD Slo-
venec. Ponovitev kulturne-
nega sporeda bo v petek,
22. januarja ob 20.30.PEVSKI ZBOR PRO-
SVETNEGA DRUŠTVA
KOLONKOVEC pod vod-
stvom Dalke Sturman sku-
paj z italijanskim cerkve-
nim pevskim zborom pri-
reja v nedeljo, 17. januarja
ob 16. uri v cerkvi na Ko-
lonkovcu, Ul. Pagano, tra-
dicionalni koncert božič-
nih pesmi.GLEDALISKI VR-
TILJAK vabi v nedeljo,
17. januarja ob 16. uri v
dvorano Marijinega doma
pri Sv. Ivanu, Ulica Bran-
desia 27, na predstavo
SNEGULJČICA v izvedbi
Lutkovnega gledališčaMaribor. Priredba Pavel
Polak, glasba Gregor Str-
nisa. Vljudno vabljeni vsi
abonenti Gledališkega vr-
tiljaka in drugi!SKD TABOR OPCINE -
Prosvetni dom - v nedeljo,
17. t. m., ob 17. uri go-
stuje dramska skupina
METRONOM KD Valentin
Vodnik z lepljenko sati-
ričnih poezij zamejskih
pesnikov Aceta Mermol-
e, Marija Cuka, Marka Kr-
avosa in Miroslava Kosute
KAJ BI BILO SONCE
BREZ LJUDI. Lepljenko je
sestavila in zrezirala Neri-
na Svab.RADIJSKI ODER vabi
vse, ki imate otroško srce
na otroško predstavo SNE-
GULJČICA v izvedbi
Lutkovnega gledališča Ma-
ribor. Predstava, ki spada
v sklop gledaliških pred-
stav za otroke Gledališki
vrtljak, bo na sporedu v
nedeljo, 17. januarja ob
16. uri v Marijinem domu
pri Sv. Ivanu (Ul. Bran-
desia 27). Priporočamo!SKD IGO GRUDEN in
SKD VIGRED prireja
BOŽICNI KONCERT zbor-
a Jacobus Gallus v cerkvi
v Slivnem v nedeljo, 17.
januarja 1999 ob 17. uri.
Vabljeni!GLASBENA MATICA
TRST - 3. abonmajski kon-
cert - v torek, 19. januarja
ob 20.30 v Deutscher Hilf-
sverein, Ul. Coroneo 15 -
Pihalni orkester SERENA-
DE ENSEMBLE. Solista E.
Quargnal - oboa in Aljoša
Starc - klavir. Dirigent An-
gelo Persichilli (Donizetti,
Gounod, Rimski-Kor-
sakov, T. Hmeljak, Ger-
shwin).

OBVESTILA

OBCINE DEVIN-NA-
BREŽINA, ZGONIK in
REPENTABOR in
TRZASKA ZDRAVSTVE-
NA ENOTA - 1. OKRAJ
organizirajo ciklus preda-
vanj o zdravju. Prvo
srečanje na temo Prehrana
in zdravje bo danes, 15. ja-
nuarja ob 20.30 v Občin-
ski knjižnici v Nabrezini.
Predaval bo svetovno za-
nani onkolog dr. Lorenzo
Tomatis. Vljudno vablje-
ni!SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB (Ul. Donizetti 3,
Trst) vabi jutri, v soboto,
16. januarja ob 18.30 na
ogled filma TITANIC
(igrata Leonardo di Caprio
in Kate Winslet). Uvod v
film bo podala Nadia Ron-
celli.MAJENCA DOLINA v
sodelovanju s SD BREG
prireja smučarske izlete v
Mokrine (Pramollo) 17. ja-
nuarja, 7. in 28. februarja
ter 7. marca 1999. Odhod
ob 6. uri iz Sance. Vpiso-
vanje v trgovini pri Marti-
ni Mauri. Za informacije
tel. 0338-5032176.SK BRDINA organizira
v nedeljo, 17. januarja so-
lo smučanja v Trbizu.
Informacije do 15. ja-
nuarja na tel. st. 040-
212859.TRZASKA KNJIGAR-
NA obvešča naročnike, da
je na razpolago 12. zvezek
Enciklopedije Slovenije.ZSKD obvešča včlanje-
na društva in skupine,
da zapade rok za predložitev
prosenj na Deželo (v smi-
slu d.d. st. 46 iz leta 1991
in nadaljnje spremembe)
31. januarja 1999. Nasi
uradi bodo na razpolago
za katerokoli pojasnilo,
delovala pa bo tudi posve-
tovalnica in sicer 18. in
19. januarja ter 22., 25. in
26. januarja, od 18. do 20.
ure.DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV Tr-
st prireja v sredo, 20. ja-
nuarja ob 16. uri v Gre-
goričevi dvorani v Ul. sv.
Franciska 20 v Trstu pre-
davanje z naslovom AO-
TEAROA - maorski izraz
za Novo Zelandijo. Diapo-
zitive bo prikazal Lojze
Abram. Vabljeni!SKD BARKOVLJE in
TPK SIRENA prireja
srečanje z zvezdoslovko
prof. Margherito Hack v
sredo, 20. t.m. na sedezu
Sirene ob 20.30. Tema
predavanja ODKRITJE
PLANETOV V IZVEN-
SONCNEM SISTEMU IN
MOZNOSTI ŽIVLJENJA V
VESOLJU.JAMARSKI ODESK SD
GRMADA prireja v petek,
22. januarja, ob 20.15, v
večnamenskih prostorih
občinske knjižnice v Na-
brežini, predstavitev knji-
ge-monografije in pred-
vajanje diapozitivov o ja-
mi Claudio Skilan pri Ba-
zovici, ki velja za najpo-membnejše jamarsko odk-
ritje na trzaskem Krasu.
Vabljeni!ROD MODREGA VALA
vabi clane, starše in prija-
telje na svoj 45. ROJSTNI
DAN s kulturno-zabavnim
programom, v nedeljo, 24.
januarja 1999 v Kultur-
nem domu na Proseku, z
zacetkom ob 18. uri.PEVKE IN PEVCI MePZ
RDECA ZVEZDA toplo
vabijo vse ljubitelje ubra-
nega petja, da se jim pri-
družijo. Vaje so ob torkih
in petkih od 20.30 do
22.30 v društvenih prostori-
h v Saležu. Pridite, ne bo
vam zal!SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB (Ul. Donizetti 3,
Trst) prireja ob dnevu slo-
venske kulture LITERAR-
NI, LIKOVNI IN FOTO-
GRAFSKI NATECAJ. Te-
ma in tehnika sta prosti.
Svoje izdelke lahko odda-
te na sedezu kluba vsak
dan, od ponedeljka do
petka od 9. do 17. ure ali
ob sobotah od 18.30 dalje,
ali pa jih izrocite poverje-
nikom SKK na visjih solah
do vključno 1. februarja.
Najboljši izdelki bodo na-
grajeni v soboto, 6. fe-
bruarja, ob 18.30 na
PRAZNIKU MLADIH
USTVARJALCEV.SKLAD MITJA CUK ob-
vešča, da se vsak dan
vrsijo popoldanski dopol-
nilni pouk in individual-
ne lekcije iz vseh predme-
tov. (Tel. 040-212289,
med 9. in 15. uro).

IZLETI

ZADRUŽNI CENTER
ZA SOCIALNO DEJAV-
NOST obvešča vse otroke,
da bo odhod izleta na do-
macije v Bazovici,
Trebcah in Padricah, jutri,
16. januarja ob 14. uri na
sedezu Sirene v
Barkovljah. Prihod nazaj
ob 18.30. Za malico je po-
skrbljeno. Prijavite se na
tel. st. 040-360324, od po-
nedeljka do petka, od 10.
do 12. ure.SKD CEROVLJE-
MAVHINJE prireja v ne-
deljo, 24. januarja izlet na
Monte Civetto. Za vpisni-
ne in informacije lahko
poklicete od 19.30 do
20.30 na tel. st. 040-
291078.SK BRDINA organizira
v nedeljo, 24. januarja av-
tobusni izlet na Zoncolan.
Vpisovanje na sedezu kluba,
Proseška ulica 131 na
Opcinah, v ponedeljek,
18. in sredo, 20. januarja
od 19. do 20. ure. Informa-
cije na tel. st. 040-212859
in 040-299573.

ČESTITKE

Zivijo teta ZORKA! Se
veliko takih lepih dni
med nami ti zelijo
Marko, Vanja, Lara, Ra-
do, Vesna, Matija, Tjasa
in Devan.V Barkovljah slavi da-
nes visok jubilej gospa
ZORKA DANIELI. Iz srca
ji čestita barkovljansko
društvo in ji zeli veliko
lepih in sončnih dni.Antonelli in Goranu se
je pridružil sinček MA-
TIJA. Srečnima staršema
čestitamo, malemu Ma-
tiju pa zelimo, da bi zra-
sel v pridnega in postene-
ga fanta, Napredna lista
Opcine-Repentabor.

Nasa ljubljena

Zorka
Znidarčič
Danieli

praznuje danes 90 let.

Njeni najdražji iz
Ljubljane, Milana,
Trsta, Avstralije in
rodnih Barkoveljji nazdravljajo in klicejo
se na mnoga srečna letaAntonello in Gorana
je osrečilo rojstvo sinčka

Matije

Naj novi družini ve-
selo pesem zadoni iz sr-
ca zeliDekliski pevski
zbor Vesna

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

POZRTVOVALNA, 43-
letna, cuteca, marljiva pe-
dagoga delavka iz Kopra
takoj sprejme delo va-
ruske otroka ali negovalke
starejše osebe, samo za
posteno placilo. Takoj,
dnevno po 14. uri, poleti
pa ves dan. Telefon v
večernih urah: 00396-66-
282357.V PREDMESTJU TR-
STA, pri Domju, dajem v
najem stanovanje za stu-
dio, laboratorij ali urad.
Tri sobe, kuhinja, kopal-
nica, samostojno ogre-
vanje. Tel. 040-828861 ob
urah obedov.MESALNA MIZA
(MIXER) FBT z ojačeval-
cem, mod. Personal 252
DE, 120+120 W, 10 kana-
lov, z efektoma Eco in
Chorus, skupno z ojače-
nim prenosnim kovčkom
prodam po ugodni ceni.
Tel. 040-281330 v večer-
nih urah.BOSS ME-5 Multiefect,
s specialnimi zvoki za ki-
taro, v odličnem stanju,
prodam po ugodni ceni.
Tel. 404-281330 v večer-
nih urah.SLOVENSKO DRUŠ-
TVO isče izkušene osebe za
upravljanje društvenega
bara. Ponudbe izvolite po-
slati na Primorski dnev-
nik, Ul. Montecchi 6,
34137 Trst, pod sifro
»BAR«.SLOVENSKO DEZEL-
NO GOSPODARSKO
ZDRUŽENJE razpisuje na-
tečaj za delovno mesto v
organizacijski strukturi.
Potrebni rekviziti: diplo-
ma iz ekonomije, prava ali
političnih ved ali visja
srednja sola z delovnimi
izkušnjami, poznavanje
uporabe PC, Windows 95
in Office 97. Dobro obvla-
danje slovenscine in ita-
lijanscine in po možnosti
angleščine, vozniško do-
voljenje, razpoložljivost v
večernih urah (seje).
Prosnje dostaviti na
SDGZ, Ul. Cicerone 8, v
uradnih urah, najkasneje
do 20. januarja.VOLKSWAGEN POLO
Fox, letnik '92, rdece bar-
ve, zaradi selitve ugodno
prodam. Tel. po 19. uri na
st. 0335-6567009.DARUJEMO psicke.
Tel. st. 040-200543.60-LETNA postena in
zanesljiva gospa iz Opatije
nudi pomoč ostarelim, v
gospodinjstvu ali varstvo
otrok, 24 ur na 24. Tel. ob
večernih urah na st. 040-
422128.MLADA GOSPA iz Trsta
nujno išče službo kot ci-
stika ali otroška varuska.
Tel. st. 040-828251.V VIZOVLJAH prodaja-
mo enostanovanjsko hišo v
končni fazi gradnje, obdano
z zelenjem in z lepim po-
gledom na zaliv. Za infor-
macije poklicite na tel. st.
0335-5605603.ISCEM DELO kot baby
sitter v dopoldanskih urah.
Tel. st. 040-200605.PRODAM smučarske
cevle Tecnica, model Inno-
tec T14, st. 37,5-38, enkrat
rabljene zaradi pomote ste-
vilke, po ugodni ceni. Tel.
na st. 040-391991 v večer-
nih urah.ZA KNJIGOVODSTVO
in uradniska dela nasploš-
no, nužno iscemo mlado
dekle ali fanta z opravlj-
nim vojskim rokom, brez
delovnih izkušenj. Zazetje-
no uspešno opravljena ma-
tura na trgovski soli, pozna-
vanje komputerja, hitro
dojemanje in splosna volja
do dela. Popolni, ročno na-
pisani curriculum poslani
na Primorski dnevnik, Ul.
Montecchi 6 - 34137 Trst,
pod sifro »SEMAN«.NUJNO ISCEMO pridno
in simpatično dekle, lepe
zunanosti za prodajo v tr-
govini z oblačili. Delovne
izkušnje niso potrebne,
prednost predstavlja
dokoncana visja srednja so-
la, po možnosti trgovska.
Popolni, ročno napisani
curriculum poslani na
Primorski dnevnik, Ul. Mon-
tecchi 6 - 34137 Trst, pod
sifro »WIND«.DAJEM vinograde v
najem. Tel. na st. 040-
231578.ISCEMO gospodinjsko
pomocnico od ponedeljka
do petka v jutranjih urah.
Nužno znanje italijanskega
jezika. Ponudbe poslani na
Primorski dnevnik, Ul.
Montecchi 6, 34137 - Trst,
pod sifro »GOSPODINJST-
VO«.AX CITROEN, letnik
'90, sive barve, prodam.
Tel. st. 040-228519, po 15.
uri.ZARADI SELITVE ugod-
no prodam malo rabljen
Volkswagen Golf GTI 16 v.
2000, tretja serija, v odlič-
nem stanju. Tel. st. 0335-
6567009.OSMICO sta v Zabrezcu
odprla Danila in Mirko Zo-
bec.OSMICO je odprl v
Jamljah Mario Pahor. Toci
belo in crno vino ter nudi
domač prigrizek.OSMICO ima Mario Mi-
lic, Zgonik 71.OSMICO ima Radovan
Semec v Prečniku.OSMICO sta v Saležu
odprla Silva in Maurizio.

PRISPEVKI

Ob prvi obletnici smrti
moza Vinka Sirka se ga
spominjata zena Mari in sin
z družino ter darujeta
50.000 lir za vzdrževanje
kriskega spomenika padlim
v NOB.V spomin na drago prija-
teljico Minko Pahor daruje
Mara 30.000 lir za SKD
Skala iz Gropade.V spomin na pokojno
Milko Zuljan daruje Boris
Gulic z družino 50.000 lir
za SDK Slavec.V spomin na pokojno
Minko Pahor darujeta Vla-
sta in Fabio Ruzzier 20.000
lir za Sklad Mitja Cuk.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajnistvu Uredništva PD (tel.
040 7786300) in preko poverje-
nikov posameznih društev in
ustanov.Prispevke sprejema tu-
di krožek KRUT - Trst -
Ul. Cicerone 8 (prilijice) tel. 040
360072, s sledečim urnikom: od
9. do 13. ure.Si že obnovil
naročnino
za leto 1999?
Pohiti!

PUBLIKACIJA GMD

Zbornik kot poklon Albertu Rejcu ob 100-letnici rojstva

Kje si - domovina?, si je postavil vprašanje ustanovitelj Tigra, javni delavec in publicist Albert Rejec (1899-1976) v članku, ki ga je bil napisal pred tremi desetletji o problematiki beneskih Slovencev. Isti naslov nosi tudi zbornik, ki je pred nedavnim o tej primorski osebnosti izšel pri goriski Mohorjevi družbi. Urednik Branko Marusič meni o delu, da »sodi v zvrst tiste literature, ki se je na Slovenskem pojavila sele v zadnjih desetih letih, ko je demokratično vzdusje spodbujalo pisanje o tistih osebnostih, ki niso v povojnih obdobju zagotovo bile deležne posebne, zlasti ne prednostne obravnave«.

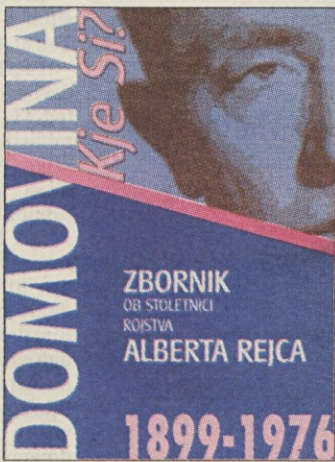
Publikacija vsebuje prispevke različnih avtorjev. V prvi vrsti osvetljuje Rejevo antifasistično oz. narodnoobrambno delovanje. Bralci še tako seznanijo z Rejevim legalnim in ilegalnim delovanjem preko objavljenih zaslišanij jugoslovanske povojne tajne policije oz. slovenskih organov za notranje zadeve. Vrednost teh pričevanj je se zlasti v tem, da pripomorejo k podrobnejši predstavitvi antifasističnega boja Primorcev. V odgovorih, ki jih je Rejec moral posredovati oblastem, se zasledi mnogo informacij o edinjskem taboru, o odnosih med klerikalno in liberalno strujo ter o Tigru, ki so ga ustanovili mladi liberalni disidenti, nezadovoljni s političnimi dejanji starejših voditeljev. Precejšnjo pozornost namenja zbornik nasploh temu primorskemu protirežimskemu gibanju, ki je imelo evropske vzore: irsko osvobodilno gibanje. Vodstvo organizacije je pa bilo tudi tesno povezano z italijanskimi antifasističnimi strankami, ki so za casa Mussolinijevega režima nasle zatočnice v Parizu. Med podpisniki sporazuma Tigrovcem z italijansko Komunistično partijo iz leta 1936 je bil ravno Berti Rejec. V kasnejših letih je pa »dozivel na lastni kozi odmeve in sodbe o Tigru, kot da je večna zrtev zaradi poudarjanja narodnega v sestavinah njegovega značaja in naziranja. Ocitali so jim, da so bili angleški spijoni, ker so britan-

ske obveščevalne službe pdpirale nekatera njihova sabotažna dejanja, uperjena proti Nemčiji in Italiji. Zato ga je po vojni nova Jugoslavija nagradila s priporom in zaslišanji« (op. pisca Branko Marusič).

Za predstavitev avtorjevega mladostnega obdobja, njegove politične formacije in delovanja v ilegali je pomemben prispevek (ciklus radijskih oddaj) Tatjane Rejec. Zgodovinarica Milica Kacin Wohinz se je pa odločila za objavo obsežnega Rejevega dosejaja, ki se je bil ohranil v rimskem državnem arhivu. Iz slednjega je namreč razvidno, kako so italijanske oblasti med obema svetovnima vojnama videle in ocenjevale Rejca. Za ne izključno zgodovinsko vsebino se je opredelil Sasa Vuga, kateremu je primorsko polpreteklo dogajanje pravzaprav povod za razmišljanje o izzivih današnjega casa. V eseju je med drugim opozoril na neupoštevanje »primorske zlahtne dediščine« ter se spraseval o usodi slovenskega naroda. V drugem delu knjige poroča Andrej Vovko o delovanju primorskih emigrantskih društev v Karadordvičevi Jugoslaviji. Zaradi splošnega nepoznavanja tega poglavja naše zgodovine je dejanska pomembna tudi vključitev Rejevih člankov, ki govorijo o hrvaski in slovenski emigraciji (70 tisoč ljudi) v kraljevini SHS ter o primorskih naselbinah ob Vardarju.

V zborniku je ponatisnjeno tisto gradivo, o katerem ni Rejec v povojnem »publicističnem« obdobju nesar napisal. Ker ni avtor objavil nikakršnih spominov ter tudi o organizaciji Tigr zelo redko kaj pisal, predstavlja publikacija dragoceno dopolnilo k osvetlitvi politične oz. nacionalne zgodovine Primorske (a ne samo) v našem stoletju.

Matej Caharija



GLEDALIŠČE / MONOLOG LELLE COSTA

Če bi v zgodovini upoštevali če-je

Pogled na komaj preteklo dobo in na sedanji čas sodobnih gledaliških avtorjev

V Rossettijevi dvorani se je raznolika ponudba, ki jo je za ta teden pripravilo Stalno gledališče Furlanije-Juljske krajine svojemu tržaskemu občinstvu, začela v torek z na ironične strune ubranim monologom Lelle Coste z naslovom Un'altra storia, kar bi, glede na vsebino, v slovenscino prevedli v Druga zgodovina, saj je dobesedni odlomek večavtorskega besedila posvečen ravno fantastični hipotezi drugega nizanja dogodkov, ki so pretresli nado nedavno zgodovino: kaj bi se zgodilo, če...Luigi Tenco ne bi naredil samomora in bi tako resil življenje tudi Jimu Morrisonu in Janis Joplin, in če bi tudi veliko drugih osebnosti ne umrlo. V duhovitem razmišljanju Lella Costa zavrača trditve, da zgodovine ne pišemo s ceji, nasprotno, po njenem je taka domisljajska zgodovina nujna za boljše načrtovanje prihodnosti.

Odlomek je pozel topel aplavz dokaj številnega in dobro razpoloženega občinstva, ki mu je igralka z dosedanjimi podobnimi nastopi kar prirasla k srcu, vsekakor pa se je v predstavi zvrstilo še nekaj boljnih točk. Učinkovit in zabaven je bil, denimo, začetek s ključnim vprašanjem krstnega obreda: »Se odrekaš satanu,« na katerega skuša Lella Costa odgovoriti z vidika novorojenčka, ki je komaj prišel na svet in ni še pripravljen na tako zahteven odgovor. Poleg deteta prikazuje Lella Costa se celo



galerijo drugih likov, kot je detetov oče, univerzitetni profesor, ki skuša sredi noči otročička uspraviti z resnim pogovorom; ko mu skoraj uspe, ga vrže pokonci divje pokanje petard huliganskega najstnika. Značajska zabavno obarvani posegi intelektualca in o hulgana se prepletajo z razmišljanjem dijakinje, ki se do zore uci, in s telefonskim klepetom med voditeljem jutranje radijske oddaje in cilo upokojenko. Med razglabljanje o današnjih casih in o cloveski duši se vrine tudi Shakespeare z benesko narečno obarvano verzijo ljubezenske zgodbe o Romeu in Juliji ter z drobcem Hamletovega monologa.

V predstavi so združeni prispevki različnih avtorjev; poleg Lelle Costa so sodelovali Bruno Agostini, Massimo Cirri, Sergio Fiorentino, Piergiorgio Peterlini in Gabriele

Vacis, ki je tudi režiser. Lella Costa v več kot dve uri in pol dolgem nastopu priklepa nase pozornost občinstva zlasti z bogatim niansiranjem glasu, ki zveni zdaj ironično posmehljiv, zdaj globoko ganjen, s prehajanjem od enega narečja do drugega, od ene generacijske govorice do druge. Vizualna popestritev predstave sloini na sceni s stopnicastim zelenim podijem in velikim ekranu v ozadju, na katerem se vrstijo močno povečani detajli slik z angeli in vrati, cipkastih prtičev, ogromnih sopov rumenih in rdečih vrtnic, pa tudi drugačni prizori.

Sporod v Rossettijevi dvorani se je nadaljeval v sredo s koncertom kantavtorja Amedea Minghija, jutri in v nedeljo pa bo na sporedu Kezicheva odrska priredba Svevove povesti Una burla riuscita (Posrečena potegavščina). (bov)

VIDEM / GLASBENA SEZONA

Prijeten koncert s skladbami Elgarja in Lizsta

Z videmskimi filharmoniki je igrala pianistka France Clidat

Edward Elgar (1857-1934) sodi med redke angleške skladatelje, ki so se uveljavili tudi izven domačega otoka. V svojem dolgem življenju je lahko spremljal korenite spremembe, ki jih je glasba doživljala ob prehodu iz 19. v 20. stoletje, sam pa je ostal zvest poznoromantičnemu duhu, ko je le-ta že usahnil. Njegova dela nam zvenijo kot naplavine 20. stoletja in se nikakor ne soočajo z avantgardo. Program, ki ga je v torek, 12. januarja izvajal videmski Filharmonični orkester pod vodstvom dirigenta Ronalda Zollmana, nam je v prvem delu predstavil Elgarjevo 3. Simfonijo v c-molu op. 88. Avtor dela ni dokončal in je zapustil samo osnutek, iz katerih je lani angleški skladatelj Anthony Payne rekonstruiral celotno simfonijo, ki jo je avtor pred smrtjo zaigral na klavir ozjemu krogu prijateljev. Tezko je soditi, v kakšni meri je Paynevo delo zvesto Elgarjevi zamisli in težko je tudi reči, če bo izvedba te simfonije prinesla angleškemu skladatelju novih privrženec. Dirigent Ronald Zollman je partituro mojstrsko obvladal in pod njegovim vodstvom je videmski orkester nazorno razčlenil vse stiri stavke, kar je za krstno italijansko izvedbo vsekakor pozitivno.

Drugi del koncerta je bil posvečen madžarskemu skladatelju Franzu Lisztu (1811-1886). Zdi se, kot bi bil Liszt nekatera dela pisal izključno zase: tako so polna intimnih custev in

futurističnih vizij, da se nam zdijo le sad osebnih razmišljanj, ki se sploh ne ozirajo na želje in pričakovanja občinstva. Druga plat Lisztovega dela in osebnosti pa je izredno moderna: madžarski skladatelj je blestel predvsem kot briljanten pianist, virtuozi, ki je s svojo klavirsko tehniko očaral poslušalce po vsej Evropi kot Paganini s svojo violino. Francoska pianistka France Clidat je zaigrala dve zelo znani deli iz te svetovljanske produkcije, pri kateri Liszt res ni stetil z efekti, namrec Totentanz R. 457 in Fantazijo madžarskih ljudskih melodij R. 458. V teh skladbah je pianistka lahko pokazala vse svoje virtuozične sposobnosti; vmes si je privoscila oddih, med katerim nam je sam orkester zaigral Rapsodijo st. 4. R. 441, ki spada v zbirko madžarskih rapsodij. Ronald Zollman je skusal orkestru posredovati tisti prosti rapsodični duh, značilen za cigansko glasbo, ki je sestavni del madžarske folklore.

France Clidat ima za seboj že dolgo in uspešno kariero, v kateri ima Lisztova glasba zelo vazno vlogo: posnela je namrec celotni klavirski opus madžarskega skladatelja (v 26 CD) in s tem osvojila prestizne nagrade v Franciji in na Madžarskem. Akrobatska klavirska igra je prevzela tudi videmsko občinstvo, ki je od pianistke izsililo se dva dodatka, ki sta bila dosledno posvečena Lisztu.

Katja Kralj

v svetu



FOKUS

Začetek novega leta je bil v svetu glasbe vse prej kot srecen in obetaven. V kratkem razdobju enega samega tedna smo izgubili tri velike, neprecenljive umetnike: 6. januarja je v New Yorku preminil francoski jazz pianist Michel Petrucciani, 10. t.m. skladatelj Primož Ramovš, dan kasneje se kantavtor Fabrizio De André. Ceprav so zastopali tri različne glasbene smernice (jazz, resna glasba, popevkarstvo), je vendar vsem bilo skupno mojstrstvo, ki so ga izražali preko zvokov. Obcutki

Trije neprecenljivi umetniki

NOVE PLOŠČE

- The Desert Rose Band, »Greatest Hits«, Curb/MCA
- Gemelli Diversi, istoimenski album, B e s t Sound/BMG
- Metallica, »Garage Inc.«, Mercury/Polygram
- Tai Mahal, »In Progress & In Motion«, Sony
- Razni izvajalci, »The Acid Jazz Story - Old Testament 1988-96«, WestSide
- Razni izvajalci, »All The Hits '98«, EMI

KONCERTI

Danes »Border Music«: nastopajo Evasion, Nomos, Krški ovcarji, Trst, gledališče Miela, ob 20.30, »Oder mladih«

Danes Oscar Chersa, »Elvis Presley Show«, Trst, Hip Hop, ob 22.30

Danes Kvartet Keller (na sporedu: B. Bartók), Tržic, občinsko gledališče, ob 20.30, koncertna sezona

Danes Serenade Ensemble, Romolo Gessi (dir.), Emanuele Quargnal (oboa), Aljoša Starc (klavir); (na sporedu: N. Rimski-Korsakov, G. Gershwin, T. Hmeljak...), Gorica, Kulturni dom, ob 20.30, kon-

certna sezona Glasbene matice Danes Interno 17 Roncade (Treviso), New Age

Jutri, 19. in 21.1. Orkester gledališča Verdi, dir. Wolfgang Bozic, »Salome« (R. Strauß), Trst, gledališče Verdi, ob 20.30, operna in baletna sezona

18.1. Ursula Berg (violina) in Oliver Triendl (klavir); (na sporedu: W.A. Mozart, R. Strauß), Trst, gledališče Rossetti, ob 20.30, sezona Trzaskoga koncertnega društva

18.1. Albert Dohmen (bariton), Trst, dvorana Tripovich, ob 18.00, »Eno uro z...«

19.1. Serenade Ensemble, Angelo Persichilli (dir. in flauta), Emanuele Quargnal (oboa), Aljoša Starc (klavir); (na sporedu: N. Rimski-Korsakov, C. Gounod, G. Gershwin, T. Hmeljak, J. Penders, J. van der Roost), Trst, Deutscher Hilfverein, koncertna sezona Glasbene matice.

19.1. Bad Manner, S. Quirino (Pordenon)

21.1. Anton Dressler (klarineta) in Ingrid Fliter (klavir), Gorica, kulturni center L. Bratuž, ob 20.30 »Srečanje z glasbo«.

AJ



EVROPSKA KOMISIJA / POTEM KO JE SANTERJA PODPRLA POL.OVICA POSLANCEV EVROPSKE LJUDSKE STRANKE

Evropski poslanci z večino glasov zavrnili nezaupnico Evropski komisiji

Izglasovali pa so ustanovitev posebne komisije, ki mora do 15. maja ugotoviti vse prevare

STRASBOURG - Evropski poslanci so včeraj na zasedanju v Strasbourgu z 293 glasovi proti in 232 za zavrnili predlog o nezaupnici Evropski komisiji, vložen zaradi obtožb o finančnih prevarah.

Za uspeh nezaupnice, kar bi pripeljalo do odstopa komisije, bi morala glasovati polovica od 626 poslancev, glasove pa oddati dve tretjini poslancev. Včerajšnjega glasovanja se je udeležilo 552 poslancev, vzdržanih glasov so nasteli sedemindvajset. Kljub temu, da je bila nezaupnica zavrnjena, v podporo Evropski komisiji ni glasovala polovica evropskih poslancev, zato je glasovanje že označeno za močno politično zausnico komisiji na zadnje leto njenega petletnega mandata.

Poslanci so pred tem zavrnili resolucije, v katerih so se različne skupine evropskih poslancev zavzele za odstop posameznih evropskih komisarjev, obtoženih vpletenosti v finančne nepravilnosti, predvsem Francozinje Edith Cresson in Spanca Manuela Marina. Podprli pa so resolucijo, v kateri od Evropske komisije zahtevajo podrobno preiskavo o obtožbah glede finančnih prevar, poročilo pa pričakujejo najkasneje do 15. marca. Če bodo preiskave pokazale na krivdo posameznih komisarjev, poslanci glede na resolucijo pričakujejo ustrezne sankcije. Za preiskavo obtožb o finančnih nepravilnostih bo ustanovljeno posebno izvedensko telo.

Potem, ko večina evropskih poslancev ni glasovala za odstop posameznih komisarjev - takšno glasovanje sicer po pogodbi

EU ni zavezujoče, saj parlament lahko glasuje le o kolektivni krivdi komisije - so socialistični poslanci umaknili predlog za nezaupnico. Poslanci so glasovali o drugem predlogu, ki ga je vložila desničarska Evropa narodov. Slednji je imel za cilj dejanski odstop komisije, medtem ko so socialisti predlog o nezaupnici vložili v podporo komisiji. Potem ko evropski poslanci decembra lani zaradi obtožb o finančnih nepravilnostih niso potrdili poročila Evropske komisije o upravljanju s proračunom za leto 1996, so zeleli socialisti, najmočnejša skupina v parlamentu, z neizglasovanjem nezaupnice doseči izraz podpore komisiji.

Po glasovanju je Santer (na sliki AP) izjavil, da je Evropski parlament komisiji poslal jasno sporočilo. Zavezal se je, da bo komisija v zastavljenem roku izvedla preiskave in ukrepala v skladu z rezultati. Pred glasovanjem o nezaupnici, ki bi v primeru izglasovanja pripeljala do odstopa Evropske komisije, je Santer poslance se enkrat pozval, naj njegovi komisiji izkazujejo politično zaupanje, da bo delo lahko učinkovito nadaljevalo.

Glede na predvčerajšnje dogovarjanje med različnimi poslanskimi skupinami je bilo že predsinočnjim jasno, da nezaupnice ne bodo izglasovali. Poleg socialistov, najmočnejše politične skupine v parlamentu, je Santerjevo komisijo podprla tudi polovica krščansko demokratskih poslancev, ki so v parlamentu drugi najmočnejši. Za uspeh nezaupnice bi morala

zanjo glasovati večina od 626 poslancev, glasove pa oddati dve tretjini parlamentarcev.

Poleg tega so se evropski poslanci znali tudi pod pritiskom vlad držav petnajstere, ki so večinoma odprto podprle komisijo. Med njimi je Santerja jasno podprla Nemčija, trenutno predsedujoča EU, ki je opozorila, da v tako pomembnem času, ko se petnajstere dogovarja o svoji prihodnosti (Agendi 2000), unija potrebuje močno in učinkovito komisijo.

Včerajšnje glasovanje o Evropski komisiji pa je nesporno dokazalo, da se je Evropska ljudska stranka (demokristiani) razlala glede nezaupnice. Sedemdeset evropskih poslancev Evropske ljudske stranke je podprlo nezaupnico, drugih 90 pa je volilo proti. Vsi socialisti z izjemo nemških so volili proti nezaupnici, kar je storila tudi večina italijanskih evropskih poslancev.

Pri podrobni analizi glasovanja izhaja, da so nezaupnico podprli skoraj vsi liberalci, evrosheptiki, komunisti, evro-degolisti in Zeleni. Poleg teh se 70 nemških demokristjanov in nemških socialdemokratov, ki so se s tem izneverili direktivam nemške vlade.

Proti nezaupnici je bilo 90 poslancev Evropske ljudske stranke, radikalci, velika večina socialistov in Nacionalno zavezništvo. Vsi prisotni italijanski voditelji od Pierferdinanda Casinija do Luigija Colajannija so glasovali proti nezaupnici. Odsotna sta bila Bertinotti (SKP) in Umberto Bossi (Severna liga). (STA/CR)



IMPECHMENT / PROCES VČERAJ PREŠEL V ŽIVO

Proti Clintonu bodo uporabili vse razpoložljive naboje

Hočejo da bi pričal in da bi ga zrušili z navzkrižnimi pričevanji

WASHINGTON - Clintonovi nasprotniki so sklenili, da bodo sli vsej zadevi do dna. Hočejo, da se Clinton v senatu pojavi kot prica, tako da bi ga prisilili, da spregovori o svojem razmerju z Monico Lewinsky. Da bi zrušili Clintonovo verzijo dogodkov, so že stopili v stik z dekletom, a ta ni pripravljena na pricanje brez ustrezne uradne zahteve. Henry Hyde, predsednik komisije trinajstih poslancev, ki so neke vrste javni tožilci, je včeraj segel po trdem pristopu ob pravem začetku procesa. V nekem televizijskem intervjuju je obvestil, da se ne bo z lahkoto odpovedal Clintonovemu pričevanju. Senatu je predložil pisni memorial, v katerem izjavlja, da so predsednikove trditve »v nasprotju z dejstvi in zdravo pametjo«. Hyde se je obvezal, da se bo vsestransko zavzel, tako da bo dokazal, kako je Clinton lagal pod prisego in kako je oviral nemoten potek pravice. »Od vase odločitve bo odvisna bodočnost naših institucij,« je enfatično izjavil senatorjem, ki bodo morali soditi Billu Clintonu.

Proces je včeraj takoj prešel v živo in vsem je bilo jasno, da ne bo hiter in prav tako neboleč za predsednika Clintona. Kot prvi je spregovoril James Sensenbrenner, republikanski poslanec iz Wisconsin in eden od trinajstih tožilcev. »Popolnoma jasno je, da dejanja, ki jih je zagrešil ameriški predsednik opravičujejo njegovo odstranitev,« je poudaril. Poseg javnih tožilcev se bo nadaljeval še danes in jutri. Strategija Henryja Hyda je jasna: vojna z vsemi dovoljenimi udarci proti



zmernežem, ki iščejo kompromis s Clintonom.

»Mislim, je dejal Hyde televizijski mreži ABC, da smo vsi zainteresirani poslušati predsednika kot prico... Predsednik ni nad zakonom. Dvigne desno roko in priseže, da bo povedal vso resnico, a nato laže hladno in premisljeno, prepričani smo, da je zadeva dovolj huda, tako da si zasluži pozornost senata.«

Predstavnik za tisk Bele Hise Joe Lockhard je repliciral, in sicer: da je predsednik Bill Clinton že dal icrpne izjave Kennethu Starru, posebnemu pravniku zadeve Sexgate. »Ta nova zahteva Henryja Hyda dokazuje, da katere mere se je spolitiziral proces,« je se dodal Lockhard.

Clintonovi nasprotniki pa nadaljujejo v svoji brezmišlni igri macke z mišjo. V memorialu, ki so ga predložili senatu, poudar-

jajo, da je pod vprašajem verodostojnost ameriškega predsednika in da bo to mogoče verificirati le s križnimi pričevanji. Za vsako ceno hočejo Clintonove izjave postaviti ob bok pričevanjem Monice Lewinsky, tajnice Betty Currie in »poslovneža« Vernona Jordana. Seveda ne izključujejo še drugih pric, ki naj bi Clintona spravile v zagato.

Komisija Henryja Hyda je prevčerajšnjim zahtevala neformalni pogovor z Monico Lewinsky, tako da bi preverili, do katere mere bi lahko njeno pričevanje v senatu koristilo njihovim ciljem. Monica pa je jasno povedala, da prostovoljno ne bo pričala in da ji morajo izdati mandat.

Poskus bi moral ostati tajen, a zadeva se je razvedela in predstavnik za tisk komisije jo je moral včeraj potrditi.

Bolj zgovorna od Monice Lewinsky je bila Kathleen Willey, vdova iz Virginije, ki se je iz Clintonove prijateljice prelevila v sovražnico. Dva poslanca komisije, Asa Hutchinson in Linsey Graham, sta predvčerajšnjim poslušala njeno zgodbo. Kako je Clinton dal roke nanjo, ko je sla v Belo hišo iskat službo in kako so ji kasneje razne osebnosti grozile s smrtjo, da bi jo prepričale, naj molči.

Predvčerajšnji je bil preliminarni intervju brez pravne podlage. Pojasnil pa je, kakšno vrsto streliva namerava obtožba uporabiti proti Billu Clintonu. Ne bomo torej prica bliskovitemu procesu. Hyde je že osvojil zamisel, da bo predsedniku očital tudi take epizode, ki jih je Kenneth Starr spregledal, ker je imel že dovolj dokazov proti Clintonu.

KOSOVO / RESNICA PRIHAJA NA DAN

Osvoboditev vojakov ni bila »brezpogojna«

OVSE ni hotel komentirati, ker je zadeva »zaupna«, kosovske Albance pa je pozval, naj ne provocirajo

ZENEVA, PRISTINA - Politični predstavnik Osvobodilne vojske Kosova (UCK) v Svicu Bardi Mahmuti je včeraj izjavil, da imajo oblasti v Beogradu za izpustitev devetih pripadnikov UCK na voljo deset dni.

Mahmuti je obenem potrdil, da je UCK, ki je v sredo izpustila osem jugoslovanskih vojakov dobila zagotovila evropskih in ameriških pogajalcev, da bodo pri oblasteh v Beogradu izposlovali ustrezne koncesije. Pri tem je se posebej izpostavil zahtevo po izpustitvi devetih pripadnikov UCK, ki so jih zajeli 13. decembra lani.

Mahmuti je opozoril, da v nasprotnem primeru »predstavniki mednarodne skupnosti ne bodo mogli od nas zahtevati nicesar več.« Dodal je se, da srbske oblasti doslej niso izpolnjevale svojih obveznosti. Zavzel se je tudi za prenehanje izvajanja politike nasilnih aretacij na Kosovu. UCK je namrec predstavnikom mednarodne skupnosti predal seznam z imeni 645 pogrešanih oseb in več kot 1000 zapornikov.

Opazovalna misija Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi na Kosovu (KVM) ni želela komentirati albanskih trditev o koncesijah, v kateri naj bi privolile oblasti v Beogradu v zameno za izpustitev osmih jugoslo-

vanskih vojakov, saj je vsebino pogajanj označila za »zaupno«. OVSE pa je kosovske Albance pozvala, naj se odpovejo nadaljnjim provokacijam. Kaj to pomeni ni jasno, vsekakor pa bi moralo biti jasno, da bodo morale srbske oblasti spoštovati dogovor, ki so ga sklenili s tako uglednimi posredniki. Ze ob prvih vesteh, da bodo borci UCK »brezpogojno« osvobodili 8 zajetih jugoslovanskih vojakov, se nam je vse zdelo neverjetno in prava prevara. Sedaj je povsem jasno, da zadeva ni bila tako lahka in da se bo ob

morebitni srbski prevari odpor kosovskih Albancev se stopnjeval. Za vsako ceno morajo doseči status vojskojujoce se strani in s sebe odvreci pečat teroristov. Prav zato so z jugoslovanskimi vojaki ravnali kot s praviimi »vojnimi ujetniki« in sedaj zahtevajo, da to storijo tudi srbske oblasti do borcev UCK.

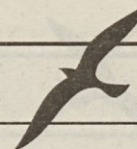
Medtem je vozilo, v katerem so bili stirje policisti, včeraj v blizini Decanov na zahodu Kosova zapeljalo na protitankovsko mino. Pri tem so bili ranjeni stirje policisti, od tega eden huje.

SIERA LEONE / NOV ZAPLET

Uporniki ugrabili tudi freetownskega nadškofa

RIM, FREETOWN - Uporniki iz Siera Leone so ugrabili 66-letnega nadškofa Freetowna Josepha Henryja Ganda, je včeraj v Rimu sporočila misijonarska tiskovna agencija Misna. Kot se je izvedelo je Ganda jetnik v istem kraju kot italijanski misijonar Mario Guerra. Kot je sporočil msgr. Giorgio Biguzzi, so se ugrabitelji obvezali, da bodo vzdržali stike s krajevno Cerkvijo in nadškofu omogočili telefonske pogovore.

Sieraleonski uporniki so medtem proglasili enostransko premirje proti silam Ecomoga (zahodnoafriške sile za hitre posege) in niso počakali, da bi oblasti osvobodile njihovega voditelja Fodayja Sandkoha. Kot kaže je tudi upornikom jasno, da brezčasne prekinitve sovražnosti grozi Freetownu in bliznji okolici prava humanitarna katastrofa. Oblasti pa naj bi sedaj se laže osvobodile priprtega voditelja.



POLITIKA / TAKO KOORDINATOR MICCOLI

Gibanje za Oljko išče novo vlogo

Jutri v Koprivnem pokrajinska skupščina z vsedravnim koordinatorskim G. Procaccijem

Tako kot na vsedravnih ravni po padcu Prodijske vlade je Gibanje za Oljko tudi na Goriskem pred novimi izzivi. Po treh letih obstoja skušajo na novo opredeliti svojo vlogo in odnose s strankami leve sredine. V ta namen se bodo jutri ob 15.30 zbrali na pokrajinski skupščini v občinski knjižnici v Koprivnem. Zasedanja se bo udeležil tudi vsedravnim koordinatorskim Gibanja Giovanni Procacci.

Goriski koordinatorski Franco Miccoli takole prikazuje iskanje nove vloge na političnem prizorišču: »Potem ko smo dolgo časa delali za druge, je napočil čas, da naredimo kaj zase«. Vse od nastanka, razlaga, so vse energije osredotočili na volilne preizkušnje, ki so si sledile in so nudile tudi veliko zadoščenj. Na političnih volitvah leta 1996 je Oljka izvolila odlična parlamentarca Darka Bratino in Maria Prestamburgo, sledila je zmaga na pokrajinskih volitvah in nadomestne senatske volitve po boleči izgubi (se posebej za Gibanje za Oljko, poudarja Miccoli) sen. Bratine s ponovnim uspehom z Mitjo Volčičem.

Gibanje je vselej delalo za utrjevanje levosredinske koalicije in preseganje strankarskih logik, ki pa so pogosto spet prihajale na dan. Miccoli se ni pozabil na »medstrankarsko barantanje« ob sestavi pokrajinske uprave, kot »bolečo rano« pa ocenjuje lanske občinske volitve, ko je zaradi sočasnosti deželnih s poročnim sistemom spet prevladala težnja po ločevanju.

Kljub težavam je sicer obračun teh let na Goriskem dober, kar se pozna zlasti v ponovno pridobljeni enotnosti pokrajine in vlogi pokrajinske uprave. Za prenovo političnega sistema pa je potrebno še kaj več. Miccoli je sicer zadovoljen, da vse stranke zavezništva potrjujejo zvestobo Oljki, po drugi strani pa ugotavlja, da le-te ne sme sloneti le na osi med LD in LS, temveč mora zajeti tudi naravovarstvene in vse druge napredno usmerjene politične in družbene sile.

Podobna razprava poteka tudi na državni ravni, kjer je Cossigovo izsiljevanje D'Alema, naj se odpove Oljki, jasno kaže, da so na delu sile, ki bi hotele ustaviti prenovo političnega sistema

v smeri bipolarizma. Padec Prodijske vlade je bil za Oljko seveda udarec, hkrati pa mu je dal nov zagon. Glede tega so si na zasedanju vsedravnega sveta pred slabim mesecem dva cilja: podpora volilnemu referendumu kot sredstvu za celovitejšo politično-institucionalno reformo v smeri »kompetitivne demokracije« in po možnosti skupen ali vsaj cimbolj usklajen nastop koalicije na junijskih evropskih volitvah.

Tudi o tem bo govor na skupščini v Koprivnem, kjer bodo nadalje razpravljali o organizacijskem utrjevanju Gibanja za Oljko, ki se ne odreka vloge povezovalca levosredinske koalicije, želi pa v njej imeti večjo težo.

Nobene novosti za tovarno Vouk

Predsednik pokrajine Brandolin in podpredsednik Brancati sta se včeraj srečala s predstavniki delniške družbe Marzoli, ki je lani odkupila gorisko tovarno Vouk, da bi lastništvu izrazila zaskrbljenost za usodo 160 zaposlenih v dveh obratih v Gorici in Sovodnjah sprico načrta reorganizacije industrijske skupine. Brandolin je ocenil, da je okrnitev vloge zgodovinske goriske industrije nesprejemljiva in v nasprotju s prizadevanji za razvoj tukajšnjega gospodarstva.

Predstavniki lastništva Pennacchi, Logica in Sfiligoi (navzoča sta bila tudi predstavnika Zveze industrijcev Flamio in Zandomeni) so se sklicevali na krizo tržišča in potrebo po racionalizaciji celotne industrijske skupine. Potrebne so torej določene redukcije osebja, v Gorici pa nameravajo ohraniti proizvodno dejavnost tovarne Vouk.

O krizi obrata bo v ponedeljek govor na novem srečanju na pokrajini, na katerega so vabljeni zupan Valenti, sindikati in predstavniki industrijcev.

GLASBA / NOCOJ

Koncert violinista Sergeja Levitina

Nastop v okviru sezone Lipizer

Abonmajška glasbena sezona društva »Rodolfo Lipizer« bo nocoj ponudila prvi petkov večerni koncert v novem letu. Ob 20.30 bo v deželni avditoriju v Ul. Roma nastopil ruski violinist Sergej Levitin, dobitnik 2. nagrade na mednarodnem natečaju Lipizer za mlade violiniste leta 1997.

Levitin se je rodil v Leningradu in začel s studijem glasbe že pri 6. letu. Po diplomu na konservatoriju v rojstnem mestu je nadaljeval z izpopolnjevanjem na Dunaju, kjer je bil gojenec Igorja Ozima. Poleg nagrade na natečaju Lipizer se je uvrstil na prva mesta tudi na mednarodnem natečaju v Pragi, natečaju »Niccolò Paganini« in drugih tekmovanjih. Redno koncertira kot prvi »concertmaster« Simfoničnega orkestra v Sankt Petersburgu.

V Gorici ga bo spremljala pianistka Inga Dzekster, tudi ona rojena v Leningradu, z bogatimi koncertnimi izkušnjami v nekdanji Sovjetski zvezi, ZDA, Koreji in po evropskih prestolnicah. Levitin in Dzeksterjeva bosta nocoj predstavila skladbe Mozarta (Sonata K 378), Schuberta (Fantazija v C-duru op. 159), J. Brahmsa (Sonata st. 1 op. 78), Mozart-de Sarasateja (Magična flavta) in Paganinija (»I palpiti«).

Vstopnice so v prodaji v agencijah IOT v Gorici in UTAT v Trstu, organizatorji pa opozarjajo, da je se vedno ugoden tudi vpis abonmaja za koncerte do konca sezone.

SINAGOGA / ODPRLI SO JO PRED SINOČI

Razstava fotografij o simboliki kruha

Med gosti ob odprtju tudi gledališčnik Moni Ovadia, ki je nastopal v Kulturnem domu

Znani gledališčnik Moni Ovadia, ki je v torek in sredo gostoval v nabito polnem goriskem Kulturnem domu, je bil predsinoči v sinagogi v Ascolijevi ulici častni gost ob odprtju fotografske razstave »By bread alone - Di solo pane« (Od samega kruha) izraelske umetniske fotografije Varde Polak - Sahm. Na ogled je 22 fotografij na temo kruha, pri čemer je v ospredju zlasti velik simbolni pomen, ki ga ta preprosta in zelo razširjena jed ima v različnih kulturah in religijah. Ponudba kruha sočloveku pomeni pravno dejanje, s kruhom mu ponuja mir, je podčrpal Ovadia na srečanju ob odprtju razstave.

Podrobneje je razmisljanje o pomenu kruha v judovski kulturi razvil glavni rabin trzasko judovske skupnosti Umberto Piperno, ki je opozoril na versko simboliko in globok kulturni pomen kruha in z njim povezanih dejanj, kakor je na primer delitev kruha. Ta simbolika je prisotna tudi v drugih religijah in kulturnih okoljih.

Razstavljene fotografije ponujajo vpogled na različna okolja, umetnisko prikazujejo tehnike priprave kruha in omogočajo dožemanje tudi njegovega simbolnega in duhovnega pomena. Razstava bo v sinagogi na ogled do 24. januarja ob delavnikih (sreda zaprto) ob 17. do 19. in ob nedeljah ob 10. do 13. ure.

Na sliki (foto Bumbaca) med gosti ob odprtju razstave je bil tudi Moni Ovadia



KINO

GORICA

VITTORIA 1 17.40-20.00-22.20 »Nemico pubblico«. I. Will Smith.

VITTORIA 3 17.45-20.15-22.30 »C'è post@ per te«. Meg Ryan in Tom Hanks.

CORSO Rdeča dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Lost in space«.

Modra dvorana: 17.30-19.45-22.00 »Ronin«. I. Robert De Niro.

Rumena dvorana: 16.45-18.30-20.15-22.00 »Zeta la formica«.

TRZIC

EXCELSIOR 18.00 »Mulan«. Risani film Walt Disney prod.

20.00-22.00 »Paparazzi«. I. Christian De Sica in Massimo Boldi.

PRIREDITVE

KD BRISKI GRIC vabi na ogled komedije Butalci, ki jo SSG prireja na sedežu društva na Bukovju jutri, 16. januarja, ob 20.30.

KONCERTI

GLASBENA MATICA GORICA organizira nocoj ob 20.30 v goriskem Kulturnem domu koncert pihalnega orkestra in tolkal »Serenade Ensemble« iz Trsta (Aljoša Starc - klavir, Emanuele Quargnal - oboa, Romolo Gessi - dirigent).

SKRD JADRO IZ RONK in tamkajšnji ženski pevski zbor prireja koncert božičnih pesmi v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah v nedeljo, 17. januarja, ob 15. uri. Koncert bodo izvajali moški pevski zbor Kras, cerkveni mešani zbor in otroški pevski zbor vsi iz Opatjega sela.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

FRAN MILČINSKI

BUTALCI

Priredba in režija Jaša Jamnik

Jutri, 16. t. m., ob 20.30 v dvorani KD Briski grič v Števerjanu

ŠOLSKE VESTI

DID. RAVNATELJSTVO V DOBERDOBU vabi starše otrok iz doberdobskega vrtca na informativni sestanek za vpis v 1. razred osnovne šole v sredo, 20. januarja, ob 17. uri v prostorih vrtca.

SDZPI obvesča, da je se nekaj prostih mest v tečajih: fiskalne novosti za srednja - mala podjetja (65 ur) in uvod v PC (50 ur). Vpisovanje in informacije v tajništvo Zavoda, ul. della Croce 3, tel. 0481-81826 vsak dan, razen sobote, od 9. do 13. ure.

IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV priredi od 19. marca dvotedenski izlet na Kubo. Prvi teden bo voden ogled zanimivosti otoka, drugi teden pa relax pri morju. Vpisovanje na sedežu in pri poverjenikih do konca januarja.

PD RUPA PEC prireja izlet na sneg v Arnoldstein v nedeljo, 7. februarja. Za pojasnila Tanja Kovic, tel. 0481-882285.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - ALL'ORSO BIANCO, K. Italia 10, tel. 531576

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787

POGREBI

Danedi v Gorici: 10.00, Giuseppina Perco vd. Predovini iz splošne bolnišnice v cerkev sv. Ane in na glavno pokopališče; 14.00, Cristina Battisti vd. Stanta v cerkvi sv. Justa in na pokopališče v Mimui.

Iz Trzica: 10.30, Vittoria Privitelio vd. Popovich iz splošne bolnišnice v Starancan; 10.45, Aldo Sartor z glavnega pokopališča v cerkev Marcelliana in na pokopališče v Trzicu; 13.00, Norma Macorini por. Lenardon iz splošne bolnišnice v cerkev sv. Lovrenca in na pokopališče v Ronkah.

Sezonsko znižanje
moška oblačila
ul. Carducci 24
tel. 0481/537561

NOVICE

V Kminu pokrajinski kongres kmetijskega združenja CIA

Clani združenja kmetov CIA (»Confederazione italiana agricoltori«) se bodo zbrali danes ob 9.30 v dvorani krminske enote na 2. pokrajinskem kongresu. Uvodno poročilo bo imel pokrajinski predsednik Danilo Canesin, zaključke razprave pa bo pred glasovanjem kongresnih resolucij povzel član vsedravnega vodstva Angelo Siveri.

Vodeni ogledi razstave na gradu

Občinsko odborništvo za kulturo nadaljuje s promocijskimi pobudami v zvezi z razstavo »La spada e il melograno« o srednjeveškem življenju na goriskem gradu. Jutri ob 15.00 in 16.15 ter v nedeljo ob 10.00 in 11.30 ponujajo možnost skupinskega vodenega ogleda. Obiskovalci bodo s plačilom vstopnice lahko brez dodatnega doplačila prisluhnili strokovni razlagi vodičev.

Odvetnik Roberto Maniaccor ranjen v trčenju na Majnicah

Sinoci okrog 19. ure je blizu restavracije »Al Puia« na Majnicah prišlo do silovitega celnega trčenja med dvema avtomobiloma. Ranjena sta bila oba voznika. Eden od njiju je znani goriski odvetnik Roberto Maniaccor. Po prvih podatkih sta oba dobila resne vendar ne življenjsko nevarne poškodbe.

Nov sedež SIK v Gradišču

Stranka slovenskih in italijanskih komunistov sporoča, da je odprla nov sedež v Ljudskem domu v Gradišču. Sedež je odprt v ponedeljek od 20. do 22. ure, v sredo in četrtek pa od 17. do 19. ure. Telefonska številka je 0481/93747.

GLEDALIŠČE / DVE GOSTOVANJI SSG

Butalci se pripravljajo na nastop v Števerjanu

Jutri bodo na Bukovju, prihodnjo nedeljo pa v Dolu

Predstava Butalci je doslej zela tako na Trzaskem kot na Goriskem precejšnji uspeh. Na Goriskem so si jo že ogledali najprej v dvorani Kulturnega doma v Gorici dijaki goriskih in novogoriskih sol, nato pa so jo uprizorili se v Standrežu v domu Andreja Budala.

Zgodbe Frana Milčinskega, avtorja zgodb iz Butal, v priredbi in režiji Jaše Jamnika, gledalci spremljajo vedno z zadovoljstvom in nasmehom. Pa tudi igralci ansambla SSG kot so Belasek, Colja, Kolar in Malalan znajo zagotoviti zabavo in primerno sproščeno vzdušje ob raznih dogodivščinah, ki lahko prizadenejo le prebivalce iz Butal.

Butalci bodo gostovali

v naslednjih dneh se dvakrat na Goriskem. Najprej v Števerjanu, kjer bodo nastopili jutri ob 20.30 v dvorani društva Briski grič na Bukovju; nato pa v nedeljo, 24. januarja, ob 17. uri v Dolu. V Števerjanu je pobudnik

poleg Slovenskega stalnega gledališča se domače kulturno društvo Briski grič, v Dolu pa društvo Kras Dol-Poljane. Predstavo si je vredno ogledati in tako preživeti urico v prijetnem in razposajenem vzdušju.



Glasbena matica - Gorica v sodelovanju s Kulturnim domom - Gorica

Pihalni orkester in tolkala SERENADE ENSEMBLE - Trst

Aljoša Starc - klavir
Emanuele Quargnal - oboa
Romolo Gessi - dirigent

Spored: G. Donizetti, C. Gounod, N. Rimsky-Korsakov, T. Hmeljak, G. Gershwin.

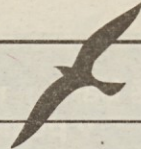
Kulturni dom - Gorica
Danes, 15. januarja 1999 - ob 20.30
Vabljeni!

 **ljublјanska banka**
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

 **Ljubljanska banka**
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

ljubljska banka
Podružnica Milano



Kako se rodi turistična pobuda
Od Ogleja do Noricum
"Blagovna znamka"
alternativa klasičnim potem



V bližini Zuglia, forum "Julium Carnicum", rimska utrdba na cesti "Julia Augusta".

"Via Julia Augusta" je antična cesarska cesta, ki je povezovala Oglej z deželami Noricum preko prelaza Monte Croce Carnico. Ta cesta je bila dolga stoletja glavna zveza med Karnijo in Koroško, danes pa bi jo lahko ponovno ovrednotili še posebej kot turistično cesto, kot alternativo bolj prometni in hitri avtocesti, ki povezuje Videm in Dunaj. Ovrednotenje stare ceste "Via Julia Augusta" kot neke vrste "blagovno znamko" za kakovostno turistično ponudbo dveh obmejnih dežel predstavlja kakovostni in zmagovit odgovor na potrebo vedno manj množičnega in vedno bolj zahtevnega turizma, ki odkriva krajevno kulturo, tradicije, naravne lepote, tipično kuhinjo. Projekt se je torej rodil za to, da bi na mednarodnem turističnem trgu promovirali in ponudili čezmejno območje s sorodnimi tradicijami in kulturo, ki predstavlja dodano vrednost s pomočjo katere pritegniti v te kraje nove turistične tokove.

Na območju zajetem v projektu, kakor tudi v posameznih krajih (v Karniji so to Paluzza, Treppo Carnico, Ligosullo, Cercivento, Ravascletto, Sutrio, Arta Terme, Zuglio in Tolmezzo, na Koroškem pa Mauthen in Oberdrauburg), ni velikih industrijskih infrastrukturnih objektov, prevladujejo kakovostna obrtna dejavnost ter turistične in trgovske pobude. Neokrnjena pokrajina, ki je še ni ogrozil množični turizem predstavlja odlično prednost celotnega obmejnega območja, ki si želi "lahkotnega" turizma, alternativnega in naravi prijaznega, ki lahko prispeva tudi k ovrednotenju kmetijske in obrtne dejavnosti ter vseh tipičnih proizvodov tega območja.

INTERREG



Novice

Čezmejno sodelovanje med Furlanijo Julijsko krajino, Avstrijo in Slovenijo

Stran posredoval PUBLIEST
Uredil ALESSIO RADOSSI

Interreg: kako se je rodila
kratica pod okriljem Eu

Kaj pomeni beseda "Interreg"? Gre za eno izmed kratic, ki so se rodile znotraj skupnosti, da bi umestili programe Evropske unije namenjene čezmejnemu sodelovanju med različnimi regijami (ali državami) znotraj in izven Unije. Podčrtati velja, da 50% vrednosti posameznega projekta krije EU, preostalo polovico pa si delita država (70%) in regije (30%).

Začetek projekta za promocijo prostora ob cesarski cesti: v načrtu posegi za ureditev izletniških poti

Julia Augusta, kakovostni turizem

Antična rimska pot postaja "čezmejni most" med Karnijo in Koroško

Antična rimska pot postaja "čezmejni most" za turistično promocijo Karnije in Koroške.

Gre za projekt "Via Julia Augusta" (o katerem smo že pisali v eni prejšnjih števil), ki ga financira Interreg 2 Italija-Avstrija. Namen te pobude je predstavitev karnijsko-koroškega območja kot enega izmed maloštevilnih kulturnih rajev, ki združujejo Avstrijo in Italijo. Istočasno pa gre za uresničevanje "kulturne poti", kot ene izmed atrakcij v visoko kakovostni turistični ponudbi. Ponudili bi tudi nove tematsko obarvane turistične pakete s čemer bi turistično sezono razširili na vse leto, tudi s spoznavanjem tradicij-

nalne deželne kuhinje in krajevnih kulinarčnih značilnosti. Vse to pa naj bi prispevalo k povečanju obiska tako v Karniji kakor na Gornjem Koroškem. Projekt, ki sodi v Os "Promocija kooperacije in gospodarskega razvoja", Mera "Ovrednotenje turističnih virov", je bil zastavljen kot enotna in integrirana pobuda, ki ima na italijanski strani dva udeležence: sredstva namenjena materialnim posegom bodo šla Gorskim skupnosti iz Karnije, za turistično promocijo in marketing pa Ustanovi za turistično promocijo Karnije.

Pri tovrstnem načinu posredovanja govorimo o takoiimenovanem "mrež-



Privlačnost Monte Croce Carnico

nem" posegu. Gre za strokovni pojem s katerim se označujejo tako materialni posegi, kakor promocijska in storitvena namenjena turistom. To so postopki katerih namen je vzpodbuditi tudi ekonom-

ski čezmejni razvoj. Górpodarstvo povezano s turistično dejavnostjo zadeva ne le turistične delavce, ampak posredno tudi vse ostale krajevne gospodarske dejavnosti, od obrti do trgovine.

Med posegi, ki jih zajema projekt sodi tudi urejanje delov izletniških poti, ki potekajo po antični rimski cesti. Še posebej tistih delov poti, ki vodijo k nekaterim objektom, ki jih želimo ovrednotiti. Vzporedno naj bi potekali tudi posegi za izdelavo in postavitev tabel z opisi posameznih točk, kot dopolnilo že obstoječim. Posebej pozorno bodo postavljene table na območjih, ki so geološko, naravovarstveno in ekološko ogrožena. Urejena bodo tudi počivališča.

Določen del sredstev bo namenjen postavitvi turističnim objektom, namenjenim posebnim storitvam kakor so didaktične učilnice za multimedij-

skimi instrumenti za posredovanje informacij o zgodovini in krajevnih značilnostih. Predvidena je tudi ureditev potujočih razstav.

Ne bo manjkalo tudi sredstev za turistično animacijo, kamor sodijo čezmejne prireditve, ki so lahko privlačne za turiste. Tudi za marketing in promocijo ter za izdelavo posameznih študij, dvojezičnega turističnega materiala (bošure, katalogi, koledarji) bo nekaj sredstev. Končno pa bodo sredstva namenjena tudi procesu "komunikacije" kamor sodi organizacija posebnih promocijskih obiskov na katerih bo krajevnemu prebivalstvu predstavljen celoten projekt.

Pilotski projekt "Alpski prostor": mera C 1 se ukvarja s "storitvami bližine oz. sorodnosti"

Stop "begu" z gorskih območij

Mere nemenjene zaustavitvi postopnega zapuščanja podeželja

Petnajstega decembra smo na naši strani Interreg Novice okvimo predstavili vse posege, ki jih vsebujejo mere Skupnosti začrtane v pilotskem projektu "Alpski prostor" (Spazio Alpino). Gre za mere za katere se dogovarjajo Dežele držav članic, ki pa niso mejne (zaradi česar jim pravimo transnacionalne) in katerih cilj je zaščita in izboljšanje ureditve prostora v alpskem loku, natančneje gre za projekte, ki vzpodbujajo tak gospodarsko-socialni razvoj, ki ne ogroža občutljivega ravnotežja v okolju.

V članku bomo poskusili predstaviti značilnosti mere C 1 in še posebej segment dejavnosti, ki nosi ime "Racionalizacija, ohranjanje in umeščanje storitev bližine oz. sorodnosti in javne koristi v gorskih podeželskih območjih".

Razlog za rojstvo projekta izhaja iz nujne potrebe po omejevanju počasnega, a neustavljivega zapuščanja gorskih območij s



Pogled na Val d'Aupa s številnimi planširijami

strani lastnikov ali upraviteljev javnih in zasebnih storitev, ki so v dolinah ali na položnejših predelih našli boljše pogoje za razvoj in ekonomsko učinkovito delovanje (pojavi, ki posledično nosi za seboj naraščajoče odhajanje krajevne prebivalstva, saj kakovost življenja v alpskih predelih upada in tako se ljudje iz-

seljujejo v gostejše poseljena in torej tudi s storitvami bolj opremljena središča. Vse to pa vodi h kmitavi družbeni tkiva gorskih zaseločev). Ravno z zgoraj omenjenim načrtom pa se bo poskušalo preveriti potrebe in vpeljati v gorske predele organizacijske/upravljalne oblike primerne ne le za nudenje osnovnih

storitev, ampak tudi za kolikor tolikor ekonomsko učinkovito dejavnost. Do tega končnega rezultata bo mogoče priti skozi nekatere faze med katere sodi primerjalna družbeno-ekonomska, upravna in normativna analiza različnih razmer v Dezelah posameznih Držav vključenih v projekt in primerjalna ocena organizacijsko/upravljalnih sistemov, ki zadevajo ponudbo takoiimenovanih storitev "bližine oz. sorodnosti".

Temu bo sledila faza poizkusa umeščanja, v sodelovanju s krajevnimi upravami, skupine storitev oz. uslug "pod isto streho", ustvarjanja torej večnamenskih objektov, tudi mešane javno-zasebne narave, za zagotavljanje integriranih storitev krajevnemu prebivalstvu.

Katere so lahko "storitve bližine oz. sorodnosti", ki bi jih lahko nudili v podeželskih urbanih središčih? Mogoče je razmišljati o uslugah matičnega urada, katastra, itd., o telematičnih stikih z banko, telematičnih rezervacijah in nakupu vozniških kart, telematskega zdravstvenega naročanja in posvetovanja s posredovanjem diagnoz in izvidov, informacijah v zvezi z javnimi prevoznimi sredstvi, meteoroloških podatkih itd.

Pri projektu sodelujejo Dežele Furlanija-Juljska krajina, Lombardija, Veneto, Avtonomna Pokrajina Trento (za vse italijanske dežele velja, da projekt zadeva samo gorska območja, prepoznana kot obrobna) in avstrijski Land Salzburg (okrožja Tennengau, Pinzgau, Pongau in Lingau).



"Stop" opuščanju alpskega prostora. Podezelski poštni uradi bodo lahko postali storitveni centri.

drugače: tu bodo ponujali inovativne upravljalne modele v oporo obstoječi mreži krajevnih dobaviteljev in dejavnosti z nizkimi proizvodnimi stroški (pobuda naj bi promovirala izobraževanje podjetniških operaterjev, njihove menažerske sposobnosti, izboljšanje marketinške taktike in sodelo-

vanje med različnimi profili operaterjev kot so obrtniki, trgovci, kmetje). Projekt italijanskih Dežel, ki ga koordinira Avtonomna služba za razvoj gorskih območij Dežele Furlanije-Juljske krajine, je bil zastavljen februarja lani in bo zaključen predvidoma do leta 2001.

Tukaj Celovec

Sosednji Land Koroška preverja kakovost voda

Zaščititi vodne vire vzdolž meja



Zaščita vodnih virov vzdolž italijansko-avstrijske meje je osnovni namen projekta, ki ga financira Interreg 2. Zadolžljive količine vode (in njena kakovost) so vir brez katerega ni razvoja dežele.

Iz Celovca smo dobili članek o čezmejnem projektu med Koroško in Furlanijo-Juljsko krajino, ki je finančno oprt na sredstva Interreg-a Koroške. »lanek govori o kakovosti vodotokov vzdolž meje med našo deželo in avstrijsko deželo.

Načrt, ki sta ga skupaj zasnovali Koroška in Furlanija-Juljska krajina je zastavljen v obliki skupnega delovnega programa Hidrološkega in geotermičnega instituta raziskovalne družbe Johann Neumann Research in Cete (Centra za teoretično in aplikativno ekologijo). Pobuda se je rodila v začetku novembra lani, potreba po tovrstnem čezmejnem projektu pa izhaja iz stališča, da je voda naraven vir življenjskega pomena za človeka in okolje. Zadostne količine vode so torej odločilne za razvoj katerekoli dežele. To pomeni, da so tudi raziskave o vodnih virih in njihov nadzor ekološko zelo pomembne. Dela, začrtana v pobudi naj bi prispevala h katalogizaciji vodnih virov in zaščiti voda. To naj bi bili osnovni pogoji za zagotovitev stalne zaščite vodnih virov na celotnem območju. V prvi fazi naj bi oba partnerja določila osnove za skupno delo, torej kartografske pripomočke za celotno območje na osnovi homogenih koordinat.

Prisotnost voda (izvirov) bodo ugotavljali strokovnjaki z obeh strani in vse zabeležili na posebnih kartah. Satelitski posnetki o namebnosti in izkoriščanju teritorija pa bodo uporabljeni skupno za vse območje; isto velja za temu sledeče ugotavljanje in ocenjevanje virov onesnaženja. Za ugotavljanje količinskih in kakovostnih parametrov vodnih virov bodo opravljene hidrokemične analize posameznih izvirov in sočasne meritve odtekanja voda na obeh straneh državne meje.

S tem načrtom naj bi postavili osnove za popolnejšo hidrografsko sliko porečja rek Fella in Zila. Daljnoročnejši cilj pa je postavitev čezmejnega informativnega sistema o vodnih virih, kakovosti voda in izkoriščanju le-teh na območju južnih Alp (Juljskih in Karnijskih). Projekt, h kateremu bo avstrijska stran prispevala 1,5 milijon šilingov, bo trajal 24 mesecev. Končno poročilo o poteku in izvedbi bo predstavljeno jeseni leta 2000.

Za dodatne informacije vam je na razpolago Služba za zunanje odnose pri deželni direkciji za evropske zadeve in zunanje odnose, ul. S. Francesco 37, Trst. Tel: 040/ 3775119-3775122, fax: 040/ 3775025, E-mail: aff.comunitari@regione.fvg.it

Kako bodo v naši deželi udeležene "storitve bližine oz. sorodnosti"

Na Pošti bo potekala tudi prostovoljna dejavnost

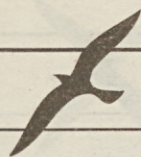
Poštni uradi so premalo izkoriščeni. Lahko se bodo spremenili v središča, kjer bodo delovale zadruge ali skupine prostovoljcev.

Poglejmo kako bodo na podeželskih gorskih območjih italijanskih dežel in Furlaniji-Juljski krajini zastavljeni projekti "Storitve bližine oz. sorodnosti": gre za odločitve, da se izkoristijo sedeži italijanskih Pošt d.d., njihovi telematski sistemi-priljučeni na vsedrjavno mrežo in osebe, ki so kapilar-

no prisotni na celotnem gorskem območju. Spomniti velja na to, da strukturno in infrastrukturno bogatstvo italijanskih Pošt d.d. na gorskem območju ni dovolj izkoriščeno in torej obstoja nevarnost, da ga skrajšajo in s tem dodatno okrnijo storitve. Sedaj je potrebno zastaviti

poizkus, da bi na poštnih uradih, ki bi postali sedeži integriranih storitev za občinstvo pod isto streho, delovali tako poštni delavci kakor tudi uslužbenci pri zadržugah ali skupine prostovoljcev.

Ekspperimentalno obdobje naj bi služilo tudi za določanje potrebnih storitev in sicer na osnovi povpraševanja in krajevnih ekonomskih virov. Na Salzburškem pa bo vrsta storitev, ki jih bodo eksperimentalno ponudili zasnovana



KOŠARKA / LIGA PRVAKOV

Bolonjski derbi osvojil Teamsystem

A le po dveh podaljških - Union Olimpija z zmago proti Zadru že v osmini finala

SKUPINA H

Union Olimpija - Zadar 76:65 (44:29)

LJUBLJANA - Z zmago nad Zadrom so si Ljubljancani kot drugo mostvo za Panathinaikosom zagotovili tretji zaporedni nastop v osmini finala Lige prvakov.

Tekma je bila izenačena le na začetku, na sredini prvega polčasa pa so Ljubljancani povedli za 15 točk, čeprav so nastopili brez poškodovanih Stepánie (odhaja v NBA ligo?), Jurkovića in Daneua.

Ljubljancani so goste povsem zaustavili v njihovem najboljšem elementu - metu za tri točke. Hrvaski podprvaki so tokrat dosegli le pet trojk, za razliko od prejšnjega tedna, ko so jih Asvelu nasuli kar osemnajst. Prednost Olimpije je v drugem polcasu znasala celo osemnajst točk, nato so Zadranci zmanjšali zaostanek na 9 točk, vendar zmage gostiteljev niso ogrozili.

Pri Ljubljancanih velja posebej pohvaliti izjemno razpoloženega Arriela McDonalda in borbenega Johna Taylorja, ki se je odlikoval tudi s podajami.

Najboljši strelci so bili McDonald (16), Taylor (12) in Mutavdžić (10) za Olimpijo ter Naglič (16), Ružić (15) in Kovacic (12) za Zadar.

Prihodnji teden igrajo Ljubljancani v Turčiji, kar bo njihove najtežja tekma v tej fazi.

Ostala izida: Villeurbanne - Ulker 72:56, Real Madrid - Alba 74:63. **Vrstni red:** Union Olimpija 18, Asvel Villeurbanne 16, Real Madrid 14, Ulker Istanbul 10, Zadra 8, Alba Berlin 6.

SKUPINA E

Izidi: Fenerbache - Cibona 88:61 (40:32), Zalgiris - TDK Manresa 75:66 (38:31), Pau Orthez - Crvena zvezda 70:61 (26:28). **Vrstni red:** Zalgiris 18, Fenerbache 14, Pau Orthez 12, Cibona Zagreb 10, TDK Manresa 8, Crvena zvezda 6.

SKUPINA F

Panathinaikos - Varese 82:71 (44:30)

Ostali izidi: Efes Pilsen - Taugres 71:67 (35:34), Maccabi - Saratov 92:69. **Vrstni red:** Panathinaikos 24, Efes Pilsen Istanbul 16, Taugres Vitoria 12, Maccabi in Varese 10, Saratov 4.

SKUPINA G

Kinder - Teamsystem 72:74 (34:29, 57:57, 70:70)

KINDER: Crippa 3 (1/2, 0/3), Abbio 22 (4/8, 2/11), Nesterović 9 (4/5), Gigena, Sconochini 4 (2/7, 0/2), Binelli 2 (0/3), Frosini 6 (3/5), Rigaudeau 20 (2/8, 3/13), Olowokandi 6 (3/4), Panichi.

TEAMSISTEM: Mulaomerović 8 (0/4, 0/5), Jarić 2 (1/1, 0/2), Pilutti 2 (1/1), Fucca 15 (5/9, 0/1), Damiao 4, Del Negro 2 (1/4), Myers 16 (4/9, 1/5), Karnisovas 18 (4/7, 1/5), Chiacic 4 (1/4), Betts 3 (1/2).

Sodnika: Virovnik (Izr) in Sudek (Skl).

PM: Kinder 19/25, TeamSystem 32/43. **PON:** Olowokandi (46-43), Nesterović (54-54), 43.50 Mulaomerović (63-67), Abbio (68-70), Sconochini (72-70). **Skoki:** Kinder 48, TeamSystem 47. **Tri točke:** Kinder 5/29, TeamSystem 2/18.

CASALECCHIO DI RE-NO (BOLOGNA) - Maja lani je bil za dolocitev naslova državnega prvaka potreben v Bologni en podaljšek, v »evroligi« sta derbi odločila dva, po dveh prostih metih Karnisovasa stiri sekunde pred koncem pa so se veselili igralci Teamsistema. Kinder je že od vsega začetka igral brez Danilovića, drug za drugim pa so zaradi petih osebnih napak zapustili igrišče Olowokandi in Nesterović v rednem delu ter Abbio in Sconochini v podaljških. Odločilne poteze je Kinder povlekel s postavo Panichi, Binelli, Frosini, Crippa in Rigaudeau.

Po osmih minutah je Kinder vodili 19:12. Nesterović in Olowokandi sta začela mojstrsko, potem

sta oba precej popustila. Teamsystem je po delnem izidu 12:0 prvič povedel na začetku drugega dela (39:34). Po izenačeni igri je Teamsystem 22 sekund pred koncem vodil s 57:54. Rigaudeau je zgrešil met za tri točke, a skok je bil Kinderjev in Francoz je spet poskusil trojko in jo vdrugič zadel.

Zacetek prvega podaljška je obetal lahko zmago Kinderja (67:61 minuto 25 sekund pred koncem), Teamsystem pa so se rešili Myers (trojka), Crippa (en prosti met) in Damiao (dva prosta meta). V drugem podaljšku je na igrišče stopil tudi Vinnie Del Negro, ki je igral le prvih deset minut.

Ostala izida: Olympiakos - Paok 57:71 (21:30), CSKA Moskva - Samara 79:68 (41:36).

Vrstni red: Olympiakos Pirej 18, Kinder, Teamsystem in Paok Solun 14, CSKA Moskva 12, Samara 2.

JADRANJE / SP V MELBOURNU

470: Čopi in Margon zdrknila na četrto mesto

Bogatčeva včeraj prosta, danes jo čakata dve regati

MELBOURNE - Na svetovnem prvenstvu v jadrnanju v avstralskem Melbourneu sta slovenska olimpijca Tomaž Čopi in Mitja Margon po devetih regatah v razredu 470 nazadovala se za eno mesto in sta zdaj v skupnem seštevku četrta.

Čopi in Margon sta tokrat zabeležila najslabše uvrstitve na prvenstvu. V 7. regati sta bila 16., v 8. sele 28. in v 9. 15. Vodstvo sta obdržala Francoza Bennoit Petit in Francois Cuzon, druga sta Sveda Johan Molund in Mattias Rahm, tretja pa Francoza Philippe G in Carieu Tanguy. Slovenca od tretjega mesta locita dve točki.

V razredu europa, v katerem tekmuje tudi naša Arianna Bogatec, je bil včeraj prost dan, danes pa bosta na sporedu sedma in osma regata. Po popravljeni končni

lestvici šestih kvalifikacijskih preizkusenj zaseda Bogatčeva 34. mesto, v nasprotju z večrajšnjim poročanjem agencije ANSA pa je iz finalnega dela od »az-zur« poleg Chiare Calligaris izpadla tudi Larissa Nevierov. Pristala je namreč na 39. mestu, v finale pa se je uvrstilo le 37 od 111 tekmovalk (30%). To pomeni, da bo italijanske barve odslaj branila samo Arianna.

V razredu 470 za ženske je prvo mesto že skoraj oddano danskim sestram Ward, za srebrno medaljo pa se potegujejo tri posadke, med temi tudi italijanska, ki jo sestavljata Federica Salvà in Emanuela Sossi.

V razredu 49er sta vodstvo prevzela italijanska brata Francesco in Gabriele Bruni.

Svetovno prvenstvo se bo končalo jutri.

ODBOJKA / PRVENSTVO MLADINK

Obeta se slovenski finale

Kontovelke po zmagi nad Virtusom se v polfinalu izognile Slogi

Kontovel - Tuttosport Virtus 3:0 (15:10, 15:13, 15:12)

KONTOVEL: Svava, Battigelli, Bukavec, Milic, Sossa, Starc, Santini, Hrovatin, Vitez.

V prvenstvu mladink se spet obeta slovenski finale. Po zmagi nad Virtusom so namreč Kontovelke prevzele vodstvo v B skupini. Če bodo v zadnjem kolu proti NPT osvojile vsaj dve točki, se bodo v polfinalu izognile dvoboju s Slogo Nuovo kreditna, ki kraljuje v A skupini. Njihov nasprotnik bo Altura ali S.Andrea, ki pa sta po našem mnenju objektivno sibkejša od Kontovelk, drugi polfinale pa bo Sloga - Virtus, pri čemer so slogasice nesporen favorit.

Kontovelke so v povratni tekmi z Virtusom dokazale, da je bil poraz proti temu nasprotniku v prvem delu le spodrsrlaj. Tokrat sta bila posebno učinkovita tako sprejem kot obramba, tako da je bil napad tekoc. Vitezova, Miličeva, Bukovčeva in Starčeva so bile pri zaključevanjih skoraj nepogresljive, na drugi strani mreže pa je Morweyeva tokrat pokazala manj od tega kar zmoro. Kontovelke so v prvih dveh setih visoko vodile (12:4 oziroma 8:0 in 14:6), Virtus pa je bil v prednosti samo v tretjem setu (12:8), v kate-

rem pa mu je Kontovel v končnici zadal zgovorni delni izid 7:0.

Vrstni red: Kontovel 24, Virtus 22, Pallavolo TS 15, Altura B 11, Breg Comec 8, Sgt 1.

DEKLICE

Skupina C
OMA B - Sloga 2:3 (15:9, 10:15, 15:7, 11:15, 12:15)

SLOGA: D'Ercole, Jovanović, Krizman, Manola, Mazzucca, Pangerc, Racman, Sobani, Sossi, Starec, Sinigoj, Veljak.

V zadnji tekmi prvega dela prvenstva v tej izločilni skupini so mlade slogasice osvojile drugo zmago. Čeprav igrajo za ekipo OMA izključno deklice (naše so se vse naraščajnice) so se neše igralkе vrgle v boj z vso vnmemo in zlasti v zadnjih dveh setih prijetno presenetile tudi s prikazano igro. Dobro so branile in gradile igro. Večkrat pa je bil uspešen tudi njihov dvojni blok. Skratka dober nastop, ki obeta tudi uspešno nastopanje v naraščajniškem prvenstvu. (Inka)

Vrstni red: Kontovel 15, Pallavolo TS 12, Altura C 9, Sloga 5, OMA B 3, Sgt B 1.

NOVICE

Juventus najel argentinskega napadalca

TURIN - Vodstvo Juventusa je nekoliko nepricakovano sporočilo, da je najelo argentinskega napadalca Juana Esnaiderja, dosedanega člana španske Barcelone. Juventus je za tega igralca odstelo »samo« osem milijard lir in bo lahko že letos igral tudi v evropski Ligi prvaki. Esnaiderjeva pogodba s turskim klubom velja do leta 2003. Kaj pa Turk Hakan Sukur, ki se v Turinu že dva dni neuspešno pogaja z Juventusovim vodstvom?

Oropani udeleženci rallyja Grenada Dakar

PARIZ - Približno 50 udeležencev hitrostne dirke Grenada - Dakar je bilo v sredo zvečer ugrabljenih in oropanih, so sporočili prireditelji dirke. Voznike avtomobilov je približno 50 kilometrov pred ciljem pri mestu Tichit v Mavretaniji ustavilo 20 dobro oboroženih moskih in jim odvzelo štiri avtomobile, tri terenska vozila, tri motorje in ves denar, ki so ga imeli vozniki pri sebi. Direktor organizacijskega odbora dirke Hubert Auriol je povedal, da so vse udeležence že nasli in da bo ne glede na včerajšnje dogodke 13. etapa dirke normalno izvedena.

Spremembe v St. Antonu

ST. ANTON - Prireditelji ženskih smučarskih tekmovalcev za svetovni pokal v avstrijskem St. Antonu bodo morali zaradi težav z vremenom spremeniti spored tekmovalcev. Zadnji predlog je, da bi tekmovalci zamaknili za en dan. Smuk bi bil tako na sporedu jutri, superveleslalom v nedeljo in kombinacijski slalom v ponedeljek.

Nov načrt mora zdaj potrditi še avstrijska televizija, ki mora prihodnji četrtek prenasati tekme iz Kitzbuehla. V kolikor to tehnično ne bo možno, vodstvo tekmovalcev načrtuje, da bi v soboto izvedli tako smuk kot superveleslalom in v nedeljo se slalom. Zadnja možnost je, da bi morda superveleslalom tudi odpovedali, saj ima prednost kombinacija.

Še odmevi na afero v MOK

SYDNEY, QUEBEC - Po mnenju vodje izvršnega odbora za pripravo olimpijskih iger v Sydneyu 2000 Sandyja Hollwaya, lahko mednarodno olimpijsko gibanje postane po razčističenih podkupovalnih aferi močnejše in bolj verodostojno, kot je bilo kadarkoli doslej. »Obtožbe o spletkah in podkupovanju članov Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) so sprožile preiskave, ki bodo do temeljev očistile korupcijo v tej organizaciji, k temu pa bodo odločilno pripomogle odlično pripravljene letne olimpijske igre v avstralskem Sydneyu,« je razmišljal Hollway. S povsem drugega konca sveta pa so kandidati za zimske olimpijske igre 2002 v kanadskem Quebecu napovedali tožbo in zahtevek za odškodnino v primeru, če se bodo obtožbe o podkupninah izkazale za resnične. Po besedah zupana Jeana Paula L'Alliera bo zahtevana odškodnina znasala 12,5 milijonov ameriških dolarjev, kolikor je potrebno za pokritje stroškov kandidature. Po njegovem mnenju bi morali podobno ravnati tudi ostali takratni kandidati. Multinacionalna McDonald's je medtem sklenila, da ne bo več sponzorizirala olimpijskih iger in bo sredstva preusmerila v formulo ena. »MOK je podkupljen,« je dejal direktor marketinske službe Munichhausen.

Karabec zapušča Conad

FERRARA - Odbojgarski klub Conad Volley Ferrara (A1 liga), pri katerem igra tudi bovis valovec Matej Cernic, je odstopil tolkčaka Petra Karabeca mostvu Taranta (A2 liga). V novem dresu bo Ceh lahko debitiral že v nedeljo.

Dirka tris

Zmagovita kombinacija: 20 - 9 - 4. Dobitek (274 dobitnikov) 8.039.100 lir.

NOGOMET / 3. AMATERSKA LIGA

Primorje B je imelo več priložnosti, da izenači

Ontagnano - Primorje B 1:0 (0:0)

PRIMORJE B: Hrovatin, Ferfolja, Bukavec, D. Gherbassi, Bianco, Fattorello (Radina), Sardoc, Kuk, M. Gherbassi (Prasselli), Miliani, Lipovec (Franzot).

V zaostali tekmi Primorje res ni imelo sreče, delitev točk bi bil pa vsekakor pravičnejši izid. Ontagnano je pricel bolj pogumno, Hrovatin je nekajkrat dobro posredoval, zal pa je v 30. minuti ob priliki gola zdrsnil na blatnem igrišču in nasprotnikovemu napadalcu pustil prosto pot do mreže.

Drugi polčas je bil v znamenju premoci gostov. Mi-

liani je zadel prečko, dobre priložnosti so se ponudile Franzotu (prosti strel), Kuku in Fattorellu, Bukavec pa je poskusil srečo s kakih 50 metrov a zoga je sla las cez prečko.

Pref. Marsich že drevi

Tekmo 6. povratnega kola košarkarske D lige bo Cicibona Pref. Marsich odigrala že drevi v gosteh proti ekipi CUS, ki je na lestvici tretja. Tekma bo v telovadnici Monte Cengio, pricela se bo ob 21. uri.

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

1. dirka (Dunaj): Perfect stallion (X) je zadnjič zapustil močan vtis. Armbro Helena (2) ze dolgo casa uspesno nastopa. Armbro Lane (1) kljub startu iz druge vrste ni brez možnosti.
2. dirka (Dunaj): moznost baze ponuja konj Concor F (1). Josetto (X) starta iz ugodnega položaja. Regularni Bright Robles (2) zasluži omembo.
3. dirka (Dunaj): Wynchester (X) je vaje taksnih shem, konkurenca je slaba. Super Francesca (1) bi lahko vseh ugnala. Bousuki (2) lahko preseneti.
4. dirka (Dunaj): Miss Percy (2) je v vrhunski formi. Get Ready (1) je resen tekmeč. Polaris (X) zasluži omembo.
5. dirka (Lahti): Big Boss Man (2) tekmuje v ustrezni kategoriji. My Wild Life (1) zna biti nevašen, ce ne zagalopira. Od

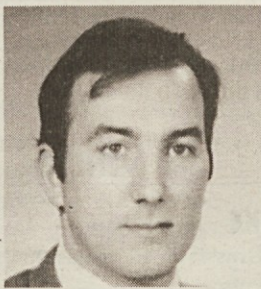
skupine X omenimo konja Quick Chip.
6. dirka (Lahti): Stick of the one (X) bi lahko zmagal tretjič zapored. Vevele Butch (2) je bila zadnjič druga. Jenny Fever (1) v nižji kategoriji ralcuna na zmago.

Totip

1. — prvi	12
drugi	X
2. — prvi	1
drugi	X2
3. — prvi	X
drugi	12
4. — prvi	2
drugi	X1
5. — prvi	2
drugi	X1
6. — prvi	X
drugi	12

Danes igra za vas Totocalcio

Silvio Bezin

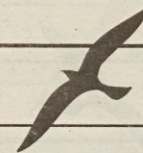


Silvio Bezin (letnik 1941) je bil od same ustanovitve kriškega športnega društva Vesne leta 1965 v odboru, v katerem je bil še do lani. Nekajkrat je bil tudi podpredsednik. V tej sezoni sicer ni odbornik, je pa odgovoren za vzdrževanje kriškega nogometnega igrišča, kateremu v bistvu posveča ves svoj prosti čas. Poleg nogometa rad sledi tudi košarki, in predvsem Jadranovim tekmam. Prejšnji teden je Andrea Massi pravilno napovedal 6 rezultatov.

Bari - Sampdoria	1
Bologna - Inter	1 2
Fiorentina - Cagliari	1 X
Milan - Perugia	1
Parma - Lazio	X
Roma - Vicenza	1
Salernitana - Piacenza	1 X 2
Udinese - Empoli	1
Venezia - Juventus	2
Atalanta - Treviso	1 X
Pescara - Lecce	1 X
Ancona - Juve Stabia	1
Catania - Catanzaro	1 X 2

Obvestila

TPK SIRENA obvesca clane, da bo tajništvo odprto vsak delavnik od 18. do 20. ure.
SK BRDINA organizira v nedeljo, 17. januarja solo smucanja v Trbižu. Informacije se danes, 15. januarja na tel. št. 040-212859.
SK BRDINA organizira v nedeljo, 24. januarja avtobusni izlet na Zoncolan. Vpisovanje na sedežu kluba, Proseška ulica 131 na Opcinah, v ponedeljek, 18. in sredo, 20. januarja od 19. do 20. ure. Informacije na tel. št. 040-212859 in 040-299573.
JAMARSKI ODESEK SD GRMADA prireja v petek, 22. januarja, ob 20.15, v večnamenskih prostorih občinske knjižnice v Nabrezini, predstavitev knjige-monografije in predvajanje diapozitivov o jami Claudio Skilan pri Bazovici, ki velja za najpomembnejše jamarsko odkritje na trzaskem Krasu. Vabljeni!


PORDENON / OD JUTRI DO 15. FEBRUARJA

Poklon Claudiu Magrisu

Pobuda pordenonskega gledališkega združenja

Letošnje »Posvetilo« (Dedica) je namenjeno Claudiu Magrisu (na sliki, f. KROMA): gre za vsakoletno pobudo pordenonskega gledališkega združenja, ki zeli predvsem osvetliti lik posameznega avtorja ali skupine. Claudio Magris se je sicer gledališču posvečal bolj obrobno, saj prvenstveno piše eseje in literarna dela, vendar pa je po oceni pobudnikov pordenonskih gledaliških srečanj Magrisov doprinos zaznaven tudi na področju sodobnega gledališkega snovanja.

Tokratno bo peto »Posvetilo«, doslej so na srečanjih pod skupnim naslovom Dedica osvetlili delovanje skupine Laboratorio Teatro Settimo ('95), delo avtorja-režiserja Cesareja Lievija ('96), produkcijo gledališke skupine I Magazzini ('97) in lik avtorja-interpretar Monija Ovdie ('98). Kot je iz beznega nastevanja razvidno, gre za zelo različne osebnosti oz. skupine, povezuje pa jih rdeča nit snovanja in predstavljanja novih prijemov na področju gledališke umetnosti. V ta okvir so vključili tudi trzaskeskega esejista, publicista in književnika, germanista in velikega poznavalca srednje-



evropske književnosti tega in prejšnjega stoletja. Na ta svet, geografski in miselni, se navezuje večji del Magrisove literarne produkcije, v katero so posegli sodobni režiserji in za oder priredili marsikatero njegovo delo. Izrecno za gledališče pa je Magris napisal dramo Stadelmann. Niz srečanj se bo začel jutri popoldne v bivšem samostanu sv. Franciška, ko bodo predstavili knjigo Dedica a Claudio Magris, naslednja (zadnje bo 15. februarja) pa bodo predvsem posvečena gledališkim postavitvam.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA
TRST
Gledališče Verdi

V ponedeljek, 18. januarja ob 18.00, »Eno uro z ... Albertom Dohmenom«.

Gledališče Rossetti

Jutri, 16. ob 20.30 in jutri, 17. januarja ob 16.00, Italo Svevo »Una burla riuscita«. Režija Egisto Marcucci.

Od 19. do 24. januarja bo Stalno gledališče iz Abrucov podalo Pirandellovo komedijo »Cosi è (se vi pare)«. Režiser Lorenzo Salvati. Predstave: v torek, 19. jan. ob 20.30, v sredo, 20. jan. ob 16.00, 21., 22. in 23. jan. ob 20.30 ter v nedeljo, 24. jan. ob 16.00.

Od 26. do 31. januarja bo Novo gledališče - Diana Orsi podalo delo Peppina De Filippa »Don Raffaele il trombone cupido scherza e spazza«. Režija Silvio Orlando.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada
Gledališče Cristallo

Danes, 15. in jutri, 16. januarja ob 20.30 ter v nedeljo, 17. januarja ob 16.30 bo na sporedu delo »Il riformatore del mondo«, ki ga bo podalo gledališče Franco Parenti. Avtor Thomas Bernhard, režija Piero Maccarinelli.

Od 29. januarja do 7. februarja, George Bernard Shaw »La professione della signora Warren«. Režija Patrick Rossi Gastaldi.

Slovensko stalno gledališče
Gledališče Cristallo

Komedija Alana Ayckbourn »Polovične resnice« v režiji Vladimira Jurca. Predstave bodo: v ponedeljek, 18. januarja ob 20.30 Red B in E, v torek, 19. januarja ob

20.30 Red A in F, v sredo, 20. januarja ob 20.30 Red D in v četrtek, 21. januarja ob 16.00 Red C.

Gledališče dei Fabbri
(Ul. dei Fabbri, 2/a)

Danes, 15. in jutri, 16. januarja ob 20.30 ter v nedeljo, 17. januarja ob 17.30 bo gledališče »Carlo Pontesilli« podalo delo »Cantata per la festa dei bambini morti in mafia« Luciana Violanteja.

Gledališče Miela
10. FILMSKI FESTIVAL ALPE ADRIA

V nedeljo, 17. januarja ob 10.00 hrvaški animirani film, ob 20.00 otvoritev »Bure baruta« Gorana Paskaljevića. V ponedeljek, 18. jan. ob 9. uri tekmovalni del, retrospektiva - valovi z drugega brega, komedija z vzhoda idr.

BAZOVICA
Župnijska dvorana

V nedeljo, 17. januarja ob 17. uri gostuje SSG z mladinsko predstavo F. Milčinskega »Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik.

TRŽIČ
Občinsko gledališče

Niz današnjih komikov: pod tem geslom se bo v četrtek, 21. januarja ob 20.30 predstavil Alessandro Bergonzoni.

ŠTEVERJAN
Dvorana KD »Briski grič«

Jutri, 16. januarja ob 20.30 gostuje SSG z mladinsko predstavo F. Milčinskega »Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik.

PORDENON
Bivši samostan sv. Franciška

V sredo, 20. januarja ob 19.30 in ob 22.00, gledališče Arca Azzurra predstavlja »Le voci«. Režija Ugo Chiti.

SLOVENIJA
PORTOROŽ
Avditorij

Danes, 15. januarja ob 18.00 in 20.30, lju-bezenska komedija, »Ljubi me, ne ljubi me ...«. Režija Nick Hamm.

Jutri, 16. januarja ob 20.30, gledališka predstava narečne amaterske skupine »Gli amici di San Giovanni« iz Trsta z delom Roberta Grenzija »Solo un minuto«. Organizira skupnost Italijanov Giuseppe Tartini iz Pirana.

V nedeljo, 17. januarja ob 18.00 in 20.30, slovenska predpremiere »Carovnije za vsak dan«. Režija Griffin Dunne.

V soboto, 23. januarja ob 20.30, gledališka predstava s SSG iz Trsta z delom »Master Class«. Režija Vito Taufer.

NOVA GORICA
Primorsko dramsko gledališče

Predstava »Jetnik druge avenije« N. Simona, bo danes, 15., 16., 21. in 23. januarja ter 5. februarja vedno ob 20. uri.

LJUBLJANA
Mestno Gledališče

19., 20., 21., in 22. januarja ob 19.30, William Shakespeare, »Antonij in Kleopatra«.

Jutri, 16. januarja ob 19.30, Bostjan Tadel »Policija, d. d.«.

Danes, 15. januarja ob 19.30, Curth Flatow »Moz, ki si ne upa«.

V soboto, 23. januarja ob 19.30, Tone Partljič »Stajerc v Ljubljani«.

SLOVENSKE KONJICE

Danes, 15. januarja ob 19.30, gostuje SSG iz Trsta s predstavo T. McNallyja »Master class«. Režija Vito Taufer.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA
TRST
Gledališče Verdi
Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Jutri, 16. januarja 1999 ob 20.30 prva predstava »Salome« Riharda Straussa. Ponovitve: v torek, 19. jan. ob 20.30, v četrtek, 21. jan. ob 20.30, v soboto, 23. jan. ob 17.00, v nedeljo, 24. jan. ob 16.00, v torek, 26. jan. ob 20.30, v četrtek, 28. jan. ob 20.30 in v nedeljo, 31. jan. ob 16.00.

Gledališče Rossetti

Na pobudo Trzaskeskega koncertnega društva bosta v Rossettiju v ponedeljek, 18. januarja, ob 20.30 nastopila Oliver Triendl - Ursula Berg. V ponedeljek, 25. januarja pa bo nastop Tria iz Parme.

Deutscher Hilfsverein (Ul. Coroneo 15)

19. januarja 1999 bo Glasbena matica iz Trsta priredila 3. abonmajski koncert, ki ga bo izvajal Pihalni orkester in tolkala »Serenade Ensemble«. Dirigent in flavta Angelo Persichilli, Emanuele

Quargnal - oboa, Aljosa Starc - klavir. Na sporedu Rimski-Korsakov, Gershwin, Hmeljak.

Gledališče Miela

Danes, 15. januarja, ob 20.30 bodo v okviru predstave »Palcoscenicogiovani« nastopili gledališka skupina Kulturnega združenja Immagine e Suono s predstavo »L'età dell'oro«. Sledil bo koncert Border music, na katerem bodo nastopili skupine Nomos, Evasion in Kraski ovcarji.

Športna palača (Čarbola)

V petek, 29. januarja dobrodelni koncert, ki ga bo imel Luca Carboni ob 5. obletnici smrti Marka Lucchetta, Sasa Ote, Darija D'Angela, Mirana Hrovatina in Ilarie Alpi.

GORICA
Kulturni dom

Glasbena matica Gorica v sodelovanju s Kulturnim domom v Gorici vabi danes, 15. januarja ob 20.30 na koncert Pihalnega orkestra in tolkal Serenade ensemble iz Trsta.

TRŽIČ
Občinsko gledališče

Danes, 15. januarja ob 20.30, bo nastopil Kvartet Keller iz Budimpeste.

SLOVENIJA
HRPELJE
Cerkev sv. Antona

Jutri, 16. januarja ob 17.00, prireja moski pevski zbor Slavnik Božični koncert. Dirigent Marko Kocjancic. Nastopila bosta se cerkveni zenski pevski zbor iz Klanca in pa cerkveni mešani pevski zbor iz Rodika.

SLIVJE
Cerkev sv. Martina

V nedeljo, 17. januarja ob 15.00 koncert družine Galic.

NOVA GORICA
Kulturni dom

V ponedeljek, 25. januarja, nastopajo Simfoniki RTV Slovenija. Dirigent Anton Nanut.

LJUBLJANA
Cankarjev dom

V Gallusovi dvorani bo jutri, 16., v nedeljo 17. in v ponedeljek, 18. januarja, vedno ob 19.00 gostovanje Habbel-Theathtre iz Berlina z opereta Gertrude Stein »Saints and Singing«.

V torek, 19. januarja ob 20. uri, svet in mi, latinski zvoki Vlade Batista. Sodeluje orkester Ocho Rios.

V sredo, 27. januarja ob 19.30, bo v Gallusovi dvorani nastop Simfoničnega orkestra akademije za glasbo v Ljubljani.

Muzej novejšje zgodovine - Cekinov grad Tivoli

V torek, 26. januarja ob 20. uri, bo v viteski dvorani, četrti koncert iz cikla »Veceri komorne glasbe«. Godalni kvartet Tartini, Harald Schoneweg, viola, Igor Mitrović, violoncelo.

DOBROVO

Na Dobrovem gradu bo v petek, 22. januarja ob 20. uri nastop Tria Luwigana.

KOROŠKA
CELOVEC
Mestno gledališče

Danes, 15., 20., 23., 26. in 28. januarja ob 19.30 - La clemenza di Tito (opera - W. A. Mozart).

Jutri, 16., 21. in 29. januarja ob 19.30 - La Traviata (opera - G. Verdi).

22., 24., 28. in 30. januarja ob 19.30 - Czardasova kneginja (opereta - E. Kalman).

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA
TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do 28. februarja bo odprta obsežna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spremembe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta nacrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 23. januarja 1999: »Srečanje umetnikov.«

Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 2. februarja 1999 razstavlja Elio Caredda. Urnik: od 11. do 13. ure in od 16.30 do 20. ure. Ob ponedeljkih in praznikih zaprto.

APT (Ul. san Nicolò, 20): Cesare Serafino, razstavlja do 23. januarja. Urnik: od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 13. ure. Ob nedeljah in praznikih pa je razstava zaprta.

Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8, I. nad.): do 10. februarja razstavljaajo Giuliano Dal Molin, Maria Morganti in Federico Rizzi. Razstava je odprta od torka do petka od 17. do 20. ure.

Art Gallery (Ul. s. Servolo, 6): do 30. januarja VIII. državna razstava »mini okvirjev 1999«. Urnik: ob delavnikih od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do 19.30. Ob praznikih zaprto.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): do 23. ja-

nuarja, podaljšana graficna razstava italijanskih umetnikov. Urnik: od torka do sobote od 10.30 do 12.30 ter od 16.30 do 19.30.

Državna knjižnica (palaca Mompurgo, Osirek papeza Janeza XXIII, 6): razstava o življenju Giuseppeja De Mompurga. Odprta bo do 28. februarja in sicer od 9.00 do 18.30.

GORICA
Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13:

Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. februarja 1999 in sicer vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciška: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO
BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA
KOPER

Pretorska palaca: do 17. januarja bo odprta razstava, kultura Aalto.

PORTOROŽ

Avditorij: do 19. januarja razstavlja dekorativna stekla Marko Jezernik. Urnik: od 9. do 12. ure ob delavnikih ter v casu večernih prireditvev.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

NOVA GORICA

Mestna Galerija Nova Gorica: do 31. januarja bo na ogled razstava umetnice Klementine Golja »Slike«. Urnik: ob delavnikih od 10.00 do 18.00 ure in ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 17.00 ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Piona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

Pilonova galerija: Ivan Cargo, spominska razstava ob 100-letnici rojstva. Urnik: od torka do petka med 10. in 12. ter 14. in 17. uro, v soboto in nedeljo med 15. in 18. uro, zaprto ob ponedeljkih in praznikih.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava

»Spomini naše mladosti« ali »Zivljenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO
Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

TANK! Slovenska zgodovinska avantgarda. Večmedijska razstava. Odprta do 2. februarja in sicer od torka do sobote od 10.00 do 18.00 in ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 Risanka: Koruzni koncert
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Pregled tiska
6.50 Jutranja razvedrilna oddaja Unomattina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.50 Film: La primavera romana della signora Stone (dram., ZDA '61, i. Vivien Leigh, W. Beatty)
11.30 Dnevnik
11.35 Jutranja oddaja: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25 Vreme in dnevnik
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Nan.: Il tocco di un angelo (i. R. Downey)
15.00 Dok.: Kvarov svet
15.50 Variete za najmlajše: Solletico (vodita Irene Ferri Mauro Serio), vmes risanke Principessa Sissi in nan. Zorro
17.35 Danes v parlamentu
17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika
18.00 Dnevnik
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Aktualna odd.: Il fatto
20.40 Kviz: La Zingara
20.50 Dokumenti: Potovanje v naravo, znanost in tehnologijo - SuperKvar (vodi Piero Angela)
22.45 Dnevnik
23.00 Film: I magi randagi (fant., It.-Fr.-Nem. '96, r. S. Citti, i. S. Orlando)
0.50 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
1.00 Aktualno: Il grillo

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše: Jutranji Go-cart, vmes risanke in nanizanke
9.15 Nan.: Blossom
9.45 Nad.: Quando si ama, 10.10 Santa Barbara
10.50 Tg2 - Medicina 33
11.10 Vreme in dnevnik
12.00 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve (vodi Massimo Giletti)
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Aktualno: Ljubim zivali
14.40 Variete: Ci vediamo in TV (vodi P. Limiti)
16.00 Kronika v živo: Vita in diretta (vodi Michele Cucuzza), vmes (16.30, 17.15) kratka porocila
18.10 Vreme, dnevnik, sport
18.40 Sereno variabile
19.05 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Vecerni dnevnik Tg2
20.50 Variete: Furore
23.00 Aktualno: Tg2 Dosje
23.45 Dnevnik, v parlamentu, vreme
0.25 Film: Landrù (kom., Fr. '63, r. C. Chabrol)

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme
8.30 Aktualne oddaje: Sola v živo 10.30 Pulsar, 11.00 Zgodovina - Orgosolo
11.45 Dnevnik
11.55 SP v smucanju: zenski smuk
13.15 Aktualno: Tempo, 13.40 Tisoc in ena Italija
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Tgr Leonardo, 15.00 Sredozemlje
15.30 Sportno popoldne
17.00 Dokumenti: Geo & Geo Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole (i. Samuela Sardo)
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
19.55 Variete: Blob
20.00 Nan.: Bugs
20.50 TV film: Voglia di potere - The Enemy Within (thriller, ZDA '94, i. F. Whitaker, J. Robards)
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Aktualno: Islam, 0.00 Media/Mente
0.30 Dnevnik, pregled tiska, kultura
1.10 Fuori orario/RAI sport

RETE 4

6.00 Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Regina
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Guadalupe, 9.45 Alen, 10.45 Febbre d'amore
9.40 Peste e corna
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik Tg 4
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: Il tradimento (dram., It. '51, i. A. Nazari, V. Gassman)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik
19.35 Nan.: Colombo
20.40 Nan.: Amico mio (i. M. Dapporto, K. Bohm)
22.40 Film: Bruciati da cocente passione (com., It. '76, i. C. Spaak, R. Pozzetto)
1.00 Pregled tiska
2.30 Film: Ostia (dram., '70)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.25 Nan.: Detektiv na razpotju, 12.30 Nonno Felice
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo)
14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
15.45 TV film: Un cuore pieno di pioggia (dram., ZDA '97, i. Richard Crenna, Carol Baker)
17.45 Kronika v živo: Verissimo
18.35 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.00 Variete: Paperissima (vodita Lorella Cuccarini in Marco Clumbro)
22.40 Variete: Titolo (vodi Enzo Iacchetti)
22.50 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Dnevnik
1.30 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke
9.20 Nan.: Mac Gyver
10.15 Film: Non per soldi... ma per amore (kom., ZDA '89, i. John Cusack)
12.20 Sport, 12.25 Odpri studio
13.00 Nan.: Baby Sitter
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: Beverly Hills (i. Jason Priestley)
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Odpri studio
18.55 Sport
19.00 Nan.: Plavalaska za očeta, 19.30 Tata (i. Fran Drescher)
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Film: L'ultimo scout (pust., ZDA '91, i. Bruce Willis, D. Wayans)
22.50 Film: Nemici giurati (pust., ZDA '96, r. L. Bercovici, i. Gary Busey)
0.40 Odpri studio
0.50 Fatti e misfatti
1.05 Sport studio
3.00 Film: Il gladiatore di Roma (pust., It., '62)

TELE 4

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
15.00 Informativna oddaja Gledalisce v Gorici
17.30 Kotiček za zdravje
18.00 Koticrk za zdravje
20.30 Zoom umetnost
21.00 Glasba: Musichiamo
23.35 Zoom umetnost
1.50 Film: La casa dell' orco

MONTECARLO

12.45 19.30, 22.45, 0.30 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
11.00 Specialmente Tu
11.45 SP v smucanju: zenski smuk
13.05 Nan.: Quincy
14.00 Film: Buio oltre il sole (pust., VB '67)
16.00 Variete: Tappeto volante
20.35 Film: James Bond 007 - Solo per i tuoi occhi
23.40 Film: La fossa dei serpenti (dram., ZDA '48)

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Glejte, kako rastejo: Paličnjak, 9.40 Enajsta sola, 10.20 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi, 10.40 Zenit
11.10 Predstava PDG: Dogodek v mestu Gogi (Slavko Grum)
13.00 Porocila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
14.00 Tedenski izbor: Pomagajmo si
14.25 Po domače
15.15 Klavirski koncert (L. van Beethoven, r. Adrian Marthaler)
16.00 Opus
16.30 Po Sloveniji
17.00 Veseli avtobus
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Dok. serija: Izzivi prihodnosti
18.35 Razpoke v času - Slovenski miti in legende: Rojstvo mesta
19.15 Risanka
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.00 Zrcalo tedna
20.15 Petka
22.00 Odmevi, kultura, vreme
22.40 Sport, marketing
22.50 Nanizanka: Seinfeld - Izlet (ZDA, 2. epizoda)
23.20 Polnocni klub
0.30 Dok. serija: Izzivi prihodnosti
0.55 Razpoke v času: Slovenski miti in legende

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.05 Vi sprašujete - Zupan odgovarja: K. Bavec
18.05 Nad.: Sosedje (115. del)
18.35 Glasbeni utrinki
19.30 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme
20.40 Kuhajmo skupaj: Tv Pika
21.00 Spoznajmo jih: Rados Bolcina, severjev nagradenec
21.45 Hermes, odd. o mejnih vedah - ATV Signal
22.30 Glasb. odd.: Naj spot
23.20 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

9.00 Vremenska panorama
9.30 Ponovitev CE
Nanizanka/Nocni pridih
10.00 Matineja. Nanizanka: Zamudniki (Avstralija, 18.)
10.25 Tedenski izbor. Nanizanka: Lukas (Nem., 8.)
10.55 Nanizanka: So leta minila (VB, 5. ep.)
11.25 Film: Zaslepljen (Fr.)
13.00 Euronews
14.35 TV prodaja
15.05 Film: Zamujena pomlad (Danska)
16.35 Evropski kulturni magazin: Alica
17.05 Dokumentarna serija: Spoznavajmo (ZDA, 2. del)
18.00 Nadaljevanka: Crni in beli (Svedska, 2. del)
18.30 Nan.: Davis, ravnatelj (ZDA, 8. epizoda)
19.00 TV igrice: Kolo sreče
19.30 Videoring z Nikolajem
20.00 Dokumentarna serija: Moski in zenske (VB, 2.)
21.00 Film: Grenki mesec - Bitter Moon (Fr.-VB '92, r. Roman Polanski, i. Peter Coyote, Emanuelle Seigner, Hugh Grant)
23.15 Nan.: Nash Bridges (ZDA, 10. epizoda)
0.00 Nocni pridih

Koper

15.00 Euronews
15.30 Otroška odd.: Gugalnica
16.00 Cetrtkova športna oddaja
16.30 Košarka: Union Olimpija - Zadar (EL)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Iz prve roke
18.45 Primorska kronika
19.00 Dnevnik, sport
19.30 Otroška oddaja: Gugalnica
20.00 Vsedanes aktualnost
20.30 Potopis (vodita R. Giuricin, S. De Franceschi)
21.00 Svet v 1998
21.50 Vsedanes - TV dnevnik
22.05 Folkest '98
22.50 Pogovorimo se o...
..... Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

8.09, 14.00, 17.00 Porocila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Kulturne diagonale; 9.00 Evergreen; 9.15 Odpri knjiga: Vnuki (L. Adamič, r. M. Sosič, 21.); 9.30 Glasba za vse okuse; 10.10 Koncert simfonične glasbe; 11.00 Od Milj do Devina; 12.40 MePZ Vrtojba; 13.20 Potpuri; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.25 Veselo po domače; 15.05 Glasbeni predah; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slovenska lahka gasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slovenscini; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Porocila; 12.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 6.30 Porocila, osmrtnice; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.50 Kulturni koledar; 9.10 Porocila AZMS; 10.00 Intervju; 11.00 Za in proti; 12.30 Dnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice;

18.00 Glasba, informacije, kulturni koledar, planinski vodnik, kino; 19.00 RD RASLO; 20.00 Konec tedna; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L' una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Moj dom; 14.10 Živeti danes; 14.33 Sigla single; 14.35 Euro notes; 14.45 Govorimo o.; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London calling; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport; 20.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svefovalni servis; 8.05 Radio Ga-Ga; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Odd. o morju in pomorščakah; 20.30 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.15 Rekreacija; 8.40 Kulturne prireditve, gorniške novice; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilistične minute; 12.05 Country glasba; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, šport; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Petkova centrifuga; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 18.00 Vroče hladno; 18.45 Črna kronika; 19.30 Stop pops 20, novosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 6.05 Jutranjica; 10.05 Vodomel melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.00 Nedrja Zemlje; 13.30 Ljudsko izročilo; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Sanson; 15.30 DIO, šport; 16.15 Posnetki festivalov; 19.30 Koncert: Simf. orkester Mariborske filharmonije; 22.05 Igra; 23.00 Šestnajst strun; 23.55 Glasba in napoved sporeda; 0.00 Porocila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Utrip kulture; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severnim Atlantikom in severno Evropo je obsežno ciklonsko območje z več frontami. Nad južno Evropo pa je območje visokega zračnega pritiska. Opozorilo: V Julijskih Alpah je zaradi obilice novega snega velika nevarnost snežnih plazov (4. stopnje).



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.42 in
zatone ob 16.46.
Dolžina dneva 9.04.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 19.52 in
zatone ob 9.03.

MORJE

Morje mirno, temperatura
morja 9,1 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo sprva ugoden, le po nižinah z meglo zmerno obremenjen: čez dan se bo zmerne obremenitev pojavila tudi drugod.

PLIMOVANJE

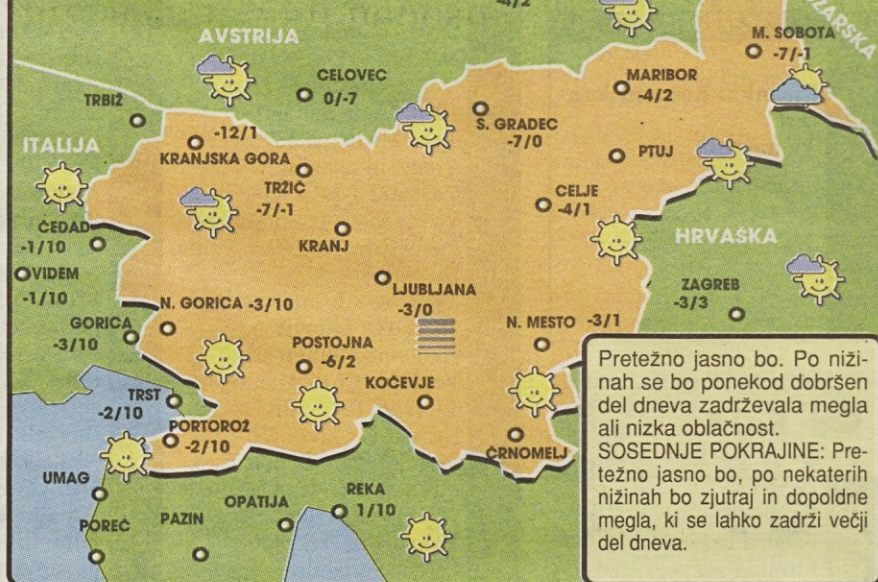
Danes: ob 1.44 najnižje -8 cm, ob 7.38 najvišje 44 cm, ob 14.42 najnižje -57 cm, ob 21.21 najvišje 26 cm.
Jutri: ob 2.23 najnižje -11 cm, ob 8.12 najvišje 47 cm, ob 15.10 najnižje -62 cm, ob 21.48 najvišje 32 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	3	2000 m.....-3
1000 m.....	3	2500 m.....-6
1500 m.....	0	2864 m.....-8

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Pretežno jasno bo. Po nižinah se bo ponekod dobršen del dneva zadrževala megla ali nizka oblačnost. SOSEDNJE POKRAJINE: Pretežno jasno bo, po nekaterih nižinah bo jutraj in dopoldne megla, ki se lahko zadrži večji del dneva.

JUTRI



V soboto in nedeljo bo precej jasno. Po nižinah bo jutraj in dopoldne megla, ki se lahko ponekod zadrži večji del dneva. V višjih legah bo še nekoliko topleje.

MOČ MANJŠINE JE V DNEVNIKU!



Naroči se na Primorski dnevnik!

Naročnina ostane nespremenjena:

Prednaročnina za leto 1999 znaša (do 31. januarja) **330.000 lir.**

Vsi naročniki bodo imeli pravico do naslednjih ugodnosti:

- vsako jutro vam bomo dostavili časopis na dom
- brezplačno vam bomo objavili male oglase in čestitke, ki jih sprejemamo tudi neposredno po telefonu.
- za novoporočence v letu 1999 bo naročnina brezplačna

PREDNAROČNINO LAHKO PLAČATE DO 31. 01. 1999

- na upravi Primorskega dnevnika v Trstu (tel. 040 7786300) in Gorici (tel. 0481 533382)
- na Goriškem in po vaseh na Tržaškem pri raznašalcih Primorskega dnevnika
- pri sledečih bančnih zavodih: Kmečka banka Gorica: t.r. št. 0404860
Zadružna kraška banka: t.r. št. 10730
Nova Tržaška kreditna banka: t.r. št. 8446/00
Zadružna banka Doberdob: t.r. št. 1910-2
Zadružna banka Sovodnje: t.r. št. 504-6

Vsem članom Zadruga Primorski dnevnik bomo še vedno nudili 10% popust za vse male oglase in druge objave, ki jih Primorski dnevnik nudi neposredno bralcem in naročnikom